

Smlouva o projektu v rámci programu Interreg V-A Česká republika-Polsko

(dále jen „Smlouva“)

Česká republika - Ministerstvo pro místní rozvoj

se sídlem: Staroměstské nám. 6, Praha 1, 110 15

zastoupené: Jiřím Horáčkem, ředitelem odboru evropské územní spolupráce

IČ: 66 00 22 22



(dále jen „poskytovatel dotace“)

na straně jedné

a

Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.

se sídlem: ul. 1 Maja 27, 58-500 Jelenia Góra,

zastoupený/jednající: Hubert Papaj, Předseda

zapsaný/registrovaný v KRS číslo: 0000073772

IČ: 230177996

DIČ: 6110106961

Plátce DPH

(dále jen „Hlavní příjemce dotace“)

na straně druhé

uzavřely dále uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s programem Interreg V-A Česká republika – Polsko, kterým se stanovují podmínky pro poskytnutí dotace v rámci programu Interreg V-A Česká republika - Polsko, vycházející zejména z:

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320 (obecné nařízení);
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,
- Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce;
- zákona č. 218/2000 Sbírky zákonů České republiky, o rozpočtových pravidlech, ve znění pozdějších předpisů

a z další platné legislativy EU a českého právního řádu tuto Smlouvu.

Smluvní strany se na základě § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, dohodly, že Smlouva se uzavírá dle občanského zákoníku.

Preambule

Na základě žádosti Hlavní příjemce dotace předložené dne 25.02.2021 a schválené Monitorovacím výborem dne 9.06.2021 jsou splněny předpoklady pro uzavření této Smlouvy.

Čl. 1

Účel/předmět smlouvy

1. Předmětem této Smlouvy je realizace projektu¹ **"Vytvoření míst rychlé informace v česko-polském pohraničí"** reg. číslo CZ.11.4.120/0.0/0.0/20_032/0002835, v rámci programu Interreg V-A Česká republika – Polsko, prioritní osy 4.; investiční priority Posilování institucionální kapacity orgánů veřejné správy a zúčastněných subjektů a účinné veřejné správy: podporou právní a správní spolupráce a spolupráce mezi občany a institucemi (dále jen „projekt“).
2. Podrobná specifikace projektu je uvedena v příloze č. 2 této Smlouvy.

¹Projektem se rozumí operace, jak je definována v čl. 2 odst. 9 obecného nařízení.

3. Při naplňování předmětu Smlouvy Hlavní příjemce dotace spolupracuje s projektovými partnery definovanými v části C Žádosti. Právní vztahy mezi Hlavním příjemcem dotace a projektovými partnery jsou vymezeny v Dohodě o spolupráci na projektu realizovaném z prostředků programu Interreg V-A Česká republika – Polsko (dále jen „Dohoda o spolupráci“), která byla uzavřena dne **17.02.2021**.

Čl. 2

Lhůta, v níž má být předmětu smlouvy dosaženo

1. Realizace projektu musí být ukončena nejpozději do: **31.08.2023 r.**

Čl. 3

Finanční rámec projektu

1. Poskytovatel dotace se zavazuje poskytnout Hlavnímu příjemci dotace nenávratné finanční prostředky (dále jen „dotaci“) v celkové maximální výši **162 082,97 EUR** z prostředků Národního fondu (§ 37 zákona č. 218/2000 Sb.), Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR), splní-li Hlavní příjemce dotace všechny povinnosti stanovené v této Smlouvě, a to kumulativně.
2. Finanční rámec projektu zahrnující celkové způsobilé výdaje projektu a celkové způsobilé výdaje na úrovni Hlavní příjemce dotace a jeho projektových partnerů jsou uvedeny v příloze č. 1 této Smlouvy. Poměry financování z prostředků Národního fondu na úrovni Hlavní příjemce dotace a jeho projektových partnerů uvedené v této příloze jsou neměnné a musí zůstat zachovány po celou dobu realizace projektu².
3. Veškeré aktivity projektu realizované mimo programovou oblast musí být realizovány v souladu s čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce.
4. Skutečná výše dotace, která bude Hlavnímu příjemci dotace poskytnuta, bude určena na základě skutečně vynaložených, odůvodněných a řádně prokázaných způsobilých výdajů, kromě výdajů vykazovaných zjednodušenou formou³. Skutečná výše dotace nesmí přesáhnout maximální výši dotace stanovenou v čl. 3, bodu 1 této Smlouvy.

Čl. 4

Práva a povinnosti Hlavního příjemce dotace

1. Hlavní příjemce dotace je povinen použít dotaci v souladu s touto Smlouvou.

² Drobné odchylky ve výši tisícín procenta lze tolerovat.

³Jedná se o jednorázovou částku příspěvku a financování paušální sazbou. Paušální sazba se v průběhu realizace projektu uplatňuje na skutečně vynaložené a kontrolorem schválené ostatní způsobilé přímé náklady projektu (u nákladů na zaměstnance) / způsobilé přímé náklady na zaměstnance (u režijních nákladů).

2. Hlavní příjemce dotace je povinen splnit účel dotace uvedený v čl. 1 této Smlouvy a to ve lhůtě uvedené v čl. 2 této Smlouvy.

3. Udržitelnost

Hlavní příjemce dotace je povinen po věcné a finanční stránce zajistit, aby účel dotace dle čl. 1 této Smlouvy byl, v souladu s kapitolou 2.I Příručky pro žadatele, zachován po dobu pěti let od data poslední platby Hlavnímu příjemci dotace a tuto skutečnost poskytovateli dotace dokládat prostřednictvím pravidelných zpráv o udržitelnosti. Hlavní příjemce dotace je povinen doložit celkem 5 zpráv o udržitelnosti. Termíny předkládání zpráv o udržitelnosti budou Hlavnímu příjemci sděleny Kontrolorem po proplacení závěrečné žádosti o platbu.

4. Plnění rozpočtu projektu, časového harmonogramu

- a) Hlavní příjemce dotace je povinen použít dotaci na způsobilé výdaje uvedené v rozpočtu projektu, který je přílohou č. 3 této Smlouvy, přičemž je povinen dodržet maximální částky u jednotlivých kapitol rozpočtu projektu.
- b) V případě, že v průběhu realizace projektu dojde ke změně maximálních částek v rozpočtu kteréhokoliv projektového partnera, má Hlavní příjemce dotace možnost požádat o schválení těchto změn předložením upravených rozpočtů projektových partnerů a upraveného celkového rozpočtu projektu na Společný sekretariát⁴. V případě, že změny rozpočtu nepřesahují na úrovni celkového rozpočtu projektu hranici 15% každé z kapitol rozpočtu⁵, které jsou změnou dotčeny a nedojde ani k přesunu ve výdajích mezi jednotlivými projektovými partnery o více než 5% celkových způsobilých výdajů každého z projektových partnerů, kteří jsou změnou dotčeni a přesun nebude mít vliv na splnění cíle projektu (účelu dotace) definovaného v čl. 1 této Smlouvy, není nutné provádět změnu Smlouvy. Společný sekretariát má právo navrhované změny zamítnout, pokud by měly vliv na podmínky, za nichž byl projekt schválen. Pokud Hlavní příjemce dotace nepožádá o změny rozpočtu, nebo pokud nejsou tyto změny schváleny, jsou horní limity způsobilých výdajů jednotlivých rozpočtových kapitol dány aktuálně platným rozpočtem projektu / projektového partnera a nelze je překročit ani v případě, že by jejich překročení nevedlo k překročení částky celkových způsobilých výdajů projektu.
- c) Hlavní příjemce dotace je povinen při realizaci projektu a čerpání dotace dodržet časový harmonogram⁶, který je přílohou č. 4 této Smlouvy.
- d) O změnu harmonogramu je v případě potřeby Hlavní příjemce dotace povinen požádat Společný sekretariát, který si následně vyžádá stanovisko příslušného orgánu provádějícího ověřování legality a řádnosti výdajů (dále jen „Kontrolor“)⁷.

⁴Subjekt zajišťující zejména administrativní podporu poskytovateli dotace a také publicitu Programu. JS dále, mimo jiné, připravuje Rozhodnutí o poskytnutí dotace/Smlouvu o projektu a provádí jejich změny, kontroluje plnění přeshraniční spolupráce a přeshraničního dopadu v průběhu a po skončení realizace projektů.

⁵Vztaženo k hodnotám poslední platné verze rozpočtu projektu, který je součástí Smlouvy.

⁶Změnu termínů uvedených ve Smlouvě je možné provést pouze na základě žádosti Hlavního příjemce a vždy pouze před okamžikem, než daná skutečnost nastane, tzn. před daným termínem. Změny Smlouvy po termínu nejsou možné.

⁷Kontrolorem je v České republice Centrum pro regionální rozvoj České republiky a v Polské republice Wojvodský úřad Dolnoslezského vojvodství, Wojvodský úřad Opolského vojvodství a Wojvodský úřad Slezského vojvodství.

5. Způsobilé výdaje

- a) Dotace je určena pouze na úhradu způsobilých výdajů. Způsobilé výdaje jsou vymezeny:
- nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,
 - nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č.481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce,
 - aktuální Příručkou pro žadatele Programu Interreg V-A Česká republika – Polsko.
- b) Hlavní příjemce dotace je oprávněn v žádosti o platbu požadovat uhrazení pouze příslušné výše výdajů, které byly na základě soupisek dokladů předložených Hlavním příjemcem a jeho projektovými partnery schválené jako způsobilé Kontrolorem.
- c) Veškeré způsobilé výdaje musí být doloženy fakturami nebo účetními doklady stejné důkazní hodnoty⁸.
- d) Pokud poskytovatel dotace zjistí, že předložená žádost o platbu je z hlediska způsobilých výdajů neúplná nebo obsahuje formální nedostatky, je Hlavní příjemce povinen žádost doplnit nebo opravit ve lhůtě stanovené poskytovatelem dotace.
- e) Hlavní příjemce dotace je povinen zajistit úhradu veškerých výdajů projektu, které nejsou kryty výše uvedenou dotací (zejména nezpůsobilé výdaje a výdaje na zachování výsledků realizace projektu), aby byl dodržen účel dotace uvedený v čl. 1 této Smlouvy a udržitelnost projektu dle čl. 4, bodu 3 této Smlouvy.
- f) Hlavní příjemce je povinen respektovat zákaz duplicitního financování výdaje, jenž bude financován z této dotace, z jiných evropských strukturálních a investičních fondů (ESI), z jiných nástrojů Evropské unie, z téhož fondu v rámci jiného programu⁹ nebo z jiných zahraničních prostředků nebo národních veřejných prostředků.

⁸ Tato povinnost se nevztahuje na výdaje, které spadají pod režim daný možnostmi zjednodušeného vykazování výdajů (výdaje nebo náklady, které budou vyúčtovány jako paušální v souladu s čl. 67 a 68 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 a čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013). Zároveň se tato povinnost v případě českých příjemců nevztahuje na výdaje, u nichž účetní hodnota jednoho účetního dokladu je nižší, než 400 EUR (v případě nákladů na externí odborné poradenství a služby, výdajů na vybavení a nákladů na cestování) v souladu s Metodickým pokynem finančních toků programů spolufinancovaných z Evropských strukturálních fondů, Fondu soudržnosti a Evropského námořního a rybářského fondu na programové období 2014 – 2020.

⁹ V souladu s čl. 65 odst. 11 obecného nařízení.

- g) V rozpočtu projektu, který je přílohou č. 3 této Smlouvy, nejsou zohledňovány náklady na zaměstnance ve formě paušální sazby.
- h) Předmětem dotace mohou být jen ty způsobilé výdaje, u kterých je datum zdanitelného plnění¹⁰ nejpozději v den ukončení realizace projektu uvedeného v čl. 2, této Smlouvy, a které zároveň byly uhrazeny nejpozději do 30 dní od data ukončení realizace projektu uvedeného v čl. 2.

6. Plnění indikátorů

- a) Hlavní příjemce dotace je povinen naplnit indikátory výstupu, které jsou uvedeny v příloze č. 2 této Smlouvy. Hlavní příjemce dotace je povinen uchovat indikátory výstupu po dobu uvedenou v čl. 4, bodu 3 této Smlouvy.
- b) Hlavní příjemce dotace je povinen poskytovat Kontrolorovi údaje nezbytné k průběžnému sledování přínosů projektu (monitorování projektu), a to zejména prostřednictvím předkládání průběžných a závěrečných zpráv o realizaci projektu. Hlavní příjemce dotace je povinen předložit zprávy v termínech uvedených v příloze č. 4.
- c) V případě, že pro projekt platí ustanovení čl. 4 bodu 3 této Smlouvy, je Hlavní příjemce dotace povinen poskytovat kontrolorovi zprávy o udržitelnosti projektu.

7. Vedení účetnictví

- a) Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že všichni projektoví partneři (vč. Hlavního příjemce dotace) řádně účtují o veškerých příjmech a výdajích, resp. výnosech a nákladech¹¹ a že veškerá účetní evidence za projekt bude každým projektovým partnerem (vč. Hlavního příjemce dotace) vedena v jeho účetnictví odděleně¹² v souladu s národní legislativou upravující účetnictví.
- b) V případě, že některý projektový partner (vč. Hlavního příjemce dotace) není povinen vést účetnictví, odpovídá Hlavní příjemce dotace za to, že tento partner (resp. Hlavní příjemce dotace) povede pro projekt v souladu s příslušnou národní legislativou tzv. daňovou evidenci¹³ rozšířenou tak, aby:
- příslušné doklady vztahující se k projektu splňovaly náležitosti účetního dokladu ve smyslu národní legislativy upravující účetnictví;

¹⁰ Pokud nemá doklad datum zdanitelného plnění je datem zdanitelného plnění v České republice míněno datum uskutečnění účetního případu. V Polské republice jde o datum dodání zboží nebo služby.

¹¹ V případě výdajů, které spadají pod režim zjednodušeného vykazování výdajů, Hlavní příjemce dotace vede účetnictví nebo daňovou evidenci, ale jednotlivé účetní položky ve svém účetnictví nebo daňové evidenci nepřičítá ke konkrétnímu projektu a neprokazuje skutečně vzniklé výdaje ve vztahu k projektu účetními doklady. V případě využití paušálních sazeb jsou základem pro určení paušální sazby přímé náklady jednoznačně definované ve Smlouvě, které musí být Hlavním příjemcem dotace náležitě doloženy pomocí účetních dokladů. U výdajů vykazovaných v ostatních režimech zjednodušeného vykazování výdajů se dokládají podklady nezbytné pro ověření, že činnosti nebo výstupy, uvedené ve Smlouvě, byly skutečně provedeny. V těchto případech nemá Hlavní příjemce dotace povinnost dokládat své výdaje v žádostech o platbu konkrétními účetními doklady.

¹² Povinnost vedení odděleného účetnictví se vztahuje i na účetní operace související s příjmem dotace z EFRR a státního rozpočtu ČR (je-li relevantní) včetně přeposlání finančního podílu příslušnému projektovému partnerovi.

¹³ V Polské republice je zjednodušená forma evidence.

- předmětné doklady byly správné, úplné, průkazné, srozumitelné a průběžně chronologicky vedené způsobem zaručujícím jejich trvalost;
 - uskutečněné příjmy a výdaje byly vedeny analyticky ve vztahu k příslušnému projektu, ke kterému se vážou, tzn., že na dokladech musí být jednoznačně uvedeno, ke kterému projektu se vztahují.
 - při kontrole Hlavní příjemce poskytne na vyžádání kontrolnímu orgánu daňovou evidenci v plném rozsahu.
- c) Hlavní příjemce je dále povinen průkazně všechny položky dokladovat při následných kontrolách a auditech prováděných orgány dle čl. 4, bodu 10 této Smlouvy.
- d) Hlavní příjemce je dále povinen zajistit, aby jeho dodavatelé¹⁴ v souvislosti s projektem předkládali k proplacení faktury, které obsahují také název a číslo projektu¹⁵.

8. Veřejné zakázky

- a) Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že při realizaci projektu bude postupováno v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. v České republice zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění v případě zakázek vyhlášených od 1. 10. 2016) a v Polské republice zákonem ze dne 29. ledna 2004 – Zákon o veřejných zakázkách, Sb. Zák. z roku 2018 pol. 1986 ve znění pozdějších předpisů event. právní předpisy, jež je nahradí). V případě českého partnera, kdy se pro danou veřejnou zakázku nevztahuje na partnera povinnost postupovat podle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, je partner povinen postupovat v souladu s Metodickým pokynem pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014 – 2020 (vydán Ministerstvem pro místní rozvoj ČR dne 15. ledna 2014 na základě usnesení vlády ČR č. 44/2014).
- b) Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že bude Kontrolorům umožněn přístup k veškeré dokumentaci související s uzavíráním smluv.

9. Veřejná podpora, horizontální principy

Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že při realizaci projektu a po dobu dle čl. 4 bodu 3 této Smlouvy budou dodržovány platné předpisy upravující veřejnou podporu a horizontální principy (rovné příležitosti a nediskriminace, rovné příležitosti mužů a žen a udržitelný rozvoj).

10. Kontrola / audit¹⁶

- a) Hlavní příjemce dotace je povinen za účelem ověření plnění povinností vyplývajících

¹⁴ Případně poddodavatelé, pokud je tento postup v České republice vymíněn zadavatelem dle § 106 zák. č. 134/2016 Sb.

¹⁵ V odůvodněných případech může Hlavní příjemce označit doklady názvem a číslem projektu sám před jejich uplatněním v žádosti o platbu.

¹⁶ Na polské straně zejména na základě zákona ze dne 11. července 2014 o zásadách realizace programů v rámci kohezní politiky financovaných ve finanční perspektivě 2014-2020 (Sb. Zák. 2014. 1146 ve znění pozdějších změn), na české straně upraveno zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, a zákonem č. 255/2012 Sb., kontrolní řád a příslušnými ustanoveními předpisů EU.

z této Smlouvy nebo zvláštních právních předpisů vytvořit podmínky k provedení kontroly, resp. auditu, vztahujících se k realizaci projektu a umožnit kontrolující osobě výkon jejich oprávnění stanovených příslušnými právními předpisy. Tato povinnost musí být zároveň přenesena ve smluvním vztahu i na ostatní partnery projektu. Hlavní příjemce musí zejména poskytnout veškeré doklady vážící se k realizaci projektu, umožnit průběžné ověřování souladu údajů o realizaci projektu uváděných ve zprávách o realizaci projektu, resp. udržitelnosti projektu se skutečným stavem v místě jeho realizace a poskytnout součinnost všem orgánům oprávněným k provádění kontroly/auditů. Těmito orgány jsou Řídící orgán jako poskytovatel dotace, jeho zprostředkující subjekt (Kontroloři, Společný sekretariát), Národní orgán, Platební a certifikační orgán, Auditní orgán, Evropská komise, Evropský účetní dvůr a další národní orgány¹⁷ oprávněné k výkonu kontroly.

- b) Hlavní příjemce je dále povinen realizovat opatření k odstranění nedostatků zjištěných při těchto kontrolách, která mu byla uložena orgány oprávněnými k provádění kontroly/auditů na základě provedených kontrol/auditů, a to v termínu, rozsahu a kvalitě podle požadavků stanovených příslušným orgánem. Informace o provedených kontrolách/auditech, jejich výsledku a stavu plnění kontrolami/audity navržených opatření je Hlavní příjemce povinen zahrnovat do pravidelných zpráv o realizaci, resp. o udržitelnosti projektu. Na žádost Řídícího orgánu jako poskytovatele dotace, Národního orgánu, zprostředkujícího subjektu (Kontroloři, Společný sekretariát), Platebního a certifikačního orgánu nebo Auditního orgánu je Hlavní příjemce povinen poskytnout informace o výsledcích kontrol a auditů včetně protokolů z kontrol a zpráv o auditech.

11. Publicita

Hlavní příjemce dotace je povinen provádět propagaci projektu v souladu s opatřeními uvedenými v projektové žádosti a v souladu s přílohou XII obecného nařízení a prováděcím nařízením Komise (EU) č. 821/2014, kterým se stanoví pravidla pro uplatňování obecného nařízení, pokud jde o podrobná ujednání pro převod a správu příspěvků z programu, podávání zpráv o finančních nástrojích, technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a systém pro zaznamenávání a uchovávání údajů.

Hlavní příjemce dotace je povinen spolupracovat na žádost poskytovatele dotace na aktivitách souvisejících s publicitou programu.

Hlavní příjemce dotace souhlasí, aby řídicí orgán a subjekty jím určené zveřejňovaly informace uvedené v čl. 115 odst. 2 obecného nařízení, jakož i audiovizuální dokumentaci realizace projektu v jakékoliv formě a prostřednictvím jakýchkoliv médií.

12. Poskytování údajů o realizaci projektu

- a) Hlavní příjemce dotace je povinen na žádost poskytovatele dotace (popř. jiného orgánu, např. Kontrolora, Společného sekretariátu), písemně poskytnout jakékoliv doplňující

¹⁷Na polské straně zejména subjekty určené na základě zákona ze dne 11. července 2014 o zásadách realizace programů v rámci kohezní politiky financovaných ve finanční perspektivě 2014-2020 (Sb. Zák. 2014. 1146 ve znění pozdějších změn). Na české straně jsou orgány oprávněné k výkonu kontroly stanoveny zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Např. pokud je projekt spolufinancován z rozpočtu územního samosprávného celku (ÚSC), je i ÚSC oprávněn k provádění kontrol; v případě poskytování prostředků státních fondů je státní fond také oprávněn provádět kontrolu.

informace související s realizací projektu, resp. s jeho udržitelností, a to ve lhůtě stanovené v takovéto žádosti.

- b) Hlavní příjemce dotace je povinen poskytovat informace a případně součinnost v souvislosti s hodnoceními, která bude provádět ŘO, a to po dobu pěti let od data poslední platby Hlavnímu příjemci dotace.

13. Poskytnutí součinnosti

Hlavní příjemce dotace je povinen v případě, že některý z jeho projektových partnerů definovaných v Žádosti o podporu nesplní povinnost vrátit prostřednictvím Hlavní příjemce dotace neoprávněně čerpané finanční prostředky na univerzální účet Platebního a certifikačního orgánu, poskytnout na vyžádání subjektu zastupujícího členský stát¹⁸, kterému tímto vznikne škoda, veškerou součinnost při vymáhání náhrady škody od tohoto projektového partnera.

14. Oznamování změn

Hlavní příjemce dotace je povinen poskytovateli dotace neprodleně oznámit veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo podmínky provádění projektu a na plnění povinností vyplývajících z této Smlouvy¹⁹.

15. Provádění změn Dohody o spolupráci

Jakékoliv změny Dohody o spolupráci uvedené v čl. 1 této Smlouvy je Hlavní příjemce dotace povinen před jejich provedením oznámit prostřednictvím příslušných subjektů (v souladu s Příručkou pro příjemce dotace) poskytovateli dotace a tyto změny mohou být provedeny pouze na základě souhlasu poskytovatele dotace.

16. Uchovávání dokumentů

Hlavní příjemce dotace je povinen uchovat veškeré dokumenty související s realizací projektu, které jsou nezbytné k prokázání použití prostředků a to od jejich vzniku do 31. 12. 2027. V případě, že národní legislativa stanovuje pro některé dokumenty delší dobu uchovávání, je nutné ustanovení národní legislativy respektovat.

¹⁸V případě České republiky se jedná o poskytovatele dotace. V případě Polské republiky se jedná o Ministerstvo fondů a regionální politiky, jako Národní orgán.

¹⁹ Projektový partner sídlící na území ČR má povinnost informovat o všech významných změnách údajů týkajících se vlastnické a ovládací struktury, jako je např. výše vlastnictví, výše a charakter vlastnického podílu, které uváděl v rámci čestného prohlášení jako přílohu projektové žádosti, zejména pak údajů o skutečných majitelích ve smyslu § 4 odst. 4 zákona č. 253/2008 Sb., Zákon o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu. Dále je povinen uvedené skutečnosti na vyžádání kontrolora, řídicího orgánu, dalších subjektů implementační struktury nebo kontrolních orgánů doložit relevantními dokumenty.

17. Příjmy projektu²⁰

- a) V případě, že v souvislosti s realizací projektu vzniknou příjmy, je Hlavní příjemce dotace povinen snížit základ, ze kterého se vypočítá výše dotace z EFRR a to dle pravidel stanovených v aktuální Příručce pro žadatele a aktuální Příručce pro Hlavní příjemce dotace.
- b) V případě, že nebylo možné příjmy projektu ve smyslu čl. 61 obecného nařízení odhadnout při uzavření této Smlouvy a nebyla o ně tudíž ponížena dotace poskytovaná touto Smlouvou, je Hlavní příjemce povinen vrátit částku těchto příjmů z projektu odpovídající podílu prostředků z rozpočtu EU, které jsou vytvořeny v průběhu tří let po ukončení projektu, nejpozději však do 15. 2. 2025, na univerzální účet Platebního a certifikačního orgánu.
- c) Hlavní příjemce dotace je dále povinen nejpozději v okamžiku podání poslední žádosti o platbu odečíst od celkových způsobilých výdajů čisté příjmy projektu ve smyslu čl. 61 obecného nařízení a jiné peněžní příjmy projektu vytvořené v průběhu realizace projektu, pokud tyto příjmy nebyly zohledněny již při uzavření této Smlouvy, nebo byly zohledněny na nižší částku. Jejich výši je Hlavní příjemce povinen doložit.

18. Péče o majetek

Hlavní příjemce dotace je povinen zacházet s majetkem spolufinancovaným z dotace s péčí řádného hospodáře, zejména jej zabezpečit proti poškození, ztrátě nebo odcizení. Po dobu realizace projektu a udržitelnosti (vztahuje-li se na projekt) nesmí Hlavní příjemce dotace majetek spolufinancovaný být i částečně z prostředků dotace bez předchozího písemného souhlasu poskytovatele dotace převést, prodat, vypůjčit či pronajmout jinému subjektu a dále nesmí být k tomuto majetku po tuto dobu bez předchozího písemného souhlasu poskytovatele dotace zřízeno věcné břemeno či zástavní právo ani nesmí být vlastnické právo Hlavní příjemce dotace nijak omezeno. Tímto ustanovením není dotčena možnost nahradit nefunkční anebo technicky nezpůsobilý majetek novým za účelem udržení výsledků projektu s předchozím písemným souhlasem poskytovatele. Tímto není dotčena povinnost uvedena v čl. 4, bodu 3 této Smlouvy.

19. Dodržování ustanovení Příručky pro žadatele a Příručky pro Hlavní příjemce dotace

Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že budou dodržovány veškeré další povinnosti související s realizací projektu, které jsou stanoveny v aktuální verzi Příručky pro žadatele a Příručky pro Hlavní příjemce dotace. V případě nedodržení těchto povinností je poskytovatel dotace oprávněn použít analogicky ustanovení čl. 5, bodu 3 této Smlouvy, tj. pozastavit platby a to až do okamžiku, kdy budou tyto povinnosti splněny.

²⁰Obecně platí, že čisté příjmy projektu vytvořené po jeho ukončení dle čl. 61 obecného nařízení a jiné peněžní příjmy projektu vytvořené během jeho realizace dle § 65 odst. 8 obecného nařízení (vztahuje se však pouze na projekty, jejichž celkové způsobilé výdaje převyšují 50 000 EUR) by měly být zohledněny už při schválení projektu a poskytovaná dotace by tak měla být o tyto příjmy předem snížena.

20. Financování projektu Hlavním příjemcem dotace

Hlavní příjemce dotace je povinen zajistit financování a realizaci projektu před podáním žádosti o platbu, a to ve stanovené struktuře a termínech podle rozpočtu a harmonogramu projektu stanoveném v čl. 4, bodu 4 této Smlouvy.

21. Žádost o platbu

Hlavní příjemce dotace je povinen pro účely poskytnutí prostředků dotace předložit poskytovateli dotace řádně vyplněnou žádost o platbu podloženou Soupiskami dokladů schválenými Hlavnímu příjemci a projektovým partnerům příslušnými Kontrolory.

Žádost o platbu za projekt předkládá Hlavní příjemce dotace dle harmonogramu uvedeného v příloze č. 4 Smlouvy.

22. Převod prostředků dotace

Splní-li Hlavní příjemce dotace povinnosti stanovené touto Smlouvou, poskytovatel dotace převede prostředky dotace na jeho účet. Hlavní příjemce dotace je povinen po celou dobu plateb vést bankovní účet v EUR. Tento účet slouží pro přijímání dotace od finančního útvaru Ministerstva pro místní rozvoj a vyplácení příslušné části dotace dotčeným partnerům projektu, nemusí však sloužit výhradně pro účely projektu. Identifikace účtu je přílohou č. 6 této Smlouvy.

23. Finanční plán projektu

Hlavní příjemce dotace se řídí finančním plánem projektu zachycujícím čerpání prostředků Hlavním příjemcem, který je přílohou č. 6 této Smlouvy. Odchýlení se od finančního plánu není považováno za porušení rozpočtové kázně.

Čl. 5

Práva a povinnosti poskytovatele dotace

1. Vyplacení prostředků dotace

Poskytovatel dotace po přijetí Žádosti o platbu za projekt a ověření její oprávněnosti, úplnosti, pravdivosti a bezchybnosti Kontrolorem, Žádost o platbu za projekt potvrdí.

Následně se poskytovatel dotace zavazuje, že zjistí-li, že jsou splněny veškeré podmínky stanovené touto Smlouvou pro vyplacení prostředků dotace, zajistí bezhotovostní vyplacení dotace z EFRR ve výši stanovené v potvrzené Žádosti o platbu za projekt bez zbytečného odkladu na účet Hlavního příjemce dotace uvedený v příloze č. 6 této Smlouvy.

Poskytovatel dotace je oprávněn prodloužit lhůtu na proplacení žádosti o platbu Hlavního příjemce dotace v případě zpoždění plateb od Evropské komise a následného nedostatku prostředků na zdrojovém účtu Platebního a certifikačního orgánu.

2. Kontrola

Poskytovatel dotace je oprávněn provádět u Hlavního příjemce dotace veškeré činnosti související s ověřením, zda projekt je realizován v souladu s touto Smlouvou.

3. Pozastavení proplácení prostředků dotace

Pokud poskytovatel dotace nebo orgán oprávněný ke kontrole/auditů dle čl. 4, bodu 10 této Smlouvy, zjistí, že Hlavní příjemce dotace nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených v této Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy, je poskytovatel dotace oprávněn pozastavit proplácení prostředků dotace.

Čl. 6

Sankce za porušení ustanovení Smlouvy a vrácení dotace nebo její části

1. Výčet sankcí

Poskytovatel dotace si, zjistí-li, že Hlavní příjemce dotace nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených v této Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy a tato informace je potvrzena orgánem oprávněným ke kontrole / auditu dle čl. 4, bodu 10 této Smlouvy, vyhrazuje právo uplatnit vůči Hlavnímu příjemci dotace následující sankce:

- a) Aniž by byla dotčena ustanovení čl. 6, bodu 1 písm. b – k této Smlouvy, porušení povinností uvedených v této Smlouvě povede ke krácení dotace ve výši podílu dotace na výdajích, u kterých nebyly povinnosti splněny;
- b) V případě, že dojde k nenaplnění některé z hodnot výstupů projektu uvedených v čl. 4, bodu 6 a) a v příloze č. 2 této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve stejném poměru k celkové částce dotace, jako je poměr nenaplněné hodnoty indikátoru výstupu na cílové hodnotě indikátoru výstupu uvedené v příloze č. 2 této Smlouvy;
- c) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 3 této Smlouvy, bude výše krácení dotace stanovena ve stejném poměru k celkové částce dotace, jako je poměr počtu započatých měsíců, po které byla povinnost porušena k celkové době, po kterou má být dle této Smlouvy povinnost dodržena (tj. k 60 měsícům);
- d) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 12 b) a 12 c) této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0 – 1% celkové částky dotace;
- e) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 14, 15, 16 této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0 – 5% celkové částky dotace;
- f) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 11 této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno podle přílohy č. 7 této Smlouvy;
- g) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 2,9,10 a) této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši celkové částky dotace;
- h) V případě porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 8 a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaným českým partnerem, na které se nevztahuje povinnost

postupovat podle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v příloze č. 7 této Smlouvy, která vychází z Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014 – 2020, platném ke dni uzavření této Smlouvy;

- i) V případě porušení povinností stanovených v čl. 4, bodu 8 a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaným českým partnerem, vyjma případů, na které se vztahuje čl. 6, písm. h), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v příloze č. 7 této Smlouvy, která vychází z dokumentu “Rozhodnutí Komise ze dne 14. 5. 2019, kterým se stanoví pokyny ke stanovení finančních oprav, které mají být provedeny u výdajů financovaných Uníí za nedodržení platných pravidel pro zadávání veřejných zakázek”;
- j) V případě porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 8 a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaných Hlavním příjemcem dotace nebo polským partnerem, bude krácení dotace stanoveno v souladu s Nařízením Ministra rozvoje ze dne 29. ledna 2016 o podmínkách pro snížení finančních oprav a nesprávně vynaložených výdajích spojených se zadáváním zakázek (Sb. Zák. z roku 2016 pol. 200 ve znění pozdějších předpisů);
- k) Krácení dotace nebude stanoveno v případě:
 - porušení povinností stanovených v čl. 4, bodu 22 této Smlouvy;
 - nenaplnění cílové hodnoty indikátoru výstupu o méně než 15 % u indikátoru výstupu “Zvýšení očekávaného počtu návštěv podporovaných kulturních a přírodních památek a atrakcí“ a indikátoru výstupu „Počet účastníků společných programů vzdělávání a odborné přípravy na přeshraniční podporu zaměstnanosti mládeže, vzdělávacích příležitostí, vysokoškolského vzdělání a odborné přípravy”

2. Vrácení dotace nebo její části

V případě, že poskytovatel dotace uplatní sankci v souladu s čl. 6 odst. 1 této smlouvy, je Hlavní příjemce dotace povinen vrátit prostředky dotace do 30 kalendářních dnů od doručení výzvy ze strany poskytovatele dotace a to na účet uvedený ve výzvě.

3. Nevyplacení dotace nebo její části

V případě, že je zjištěno před vyplacením dotace nebo její části porušení ustanovení této Smlouvy, poskytovatel dotace při rozhodování zohledňuje míry krácení dotace uvedené v čl. 6, bodě 1.

4. Porušení ustanovení Smlouvy projektovým partnerem

- a) Pokud v důsledku porušení ustanovení této Smlouvy budou neoprávněně čerpány prostředky dotace, je Hlavní příjemce dotace povinen vyzvat dotčeného projektového partnera doporučenou zásilkou k navrácení neoprávněně čerpaných prostředků dotace na účet Hlavního příjemce dotace. Hlavní příjemce dotace musí dotčeného projektového

partnera vyzvat nejpozději do 14 kalendářních dnů od doručení²¹ výzvy k navrácení prostředků, která bude Hlavnímu příjemci dotace adresována poskytovatelem dotace. Hlavní příjemce dotace ve výzvě stanoví lhůtu pro navrácení neoprávněně čerpaných prostředků dotace v délce 30 kalendářních dnů od odeslání výzvy projektovému partnerovi. Hlavní příjemce dotace je povinen neoprávněně čerpané prostředky dotace odeslat na univerzální účet Platebního a certifikačního orgánu nejpozději do 14 kalendářních dnů od okamžiku, kdy budou tyto prostředky vrácené projektovým partnerem připsány Hlavnímu příjemci dotace na účet.

- b) V případě, že projektový partner prostředky na základě výzvy Hlavního příjemce dotace ve stanovené lhůtě nevrátí, zašle Hlavní příjemce dotace nejpozději do 14 kalendářních dnů od uplynutí lhůty druhou výzvu, která bude provedena stejnou formou a bude obsahovat stejné náležitosti jako první výzva. Pokud projektový partner ani na základě této druhé výzvy prostředky na účet Hlavního příjemce dotace ve stanovené lhůtě nevrátí, informuje o tom Hlavní příjemce dotace písemně poskytovatele dotace nejpozději do 14 kalendářních dnů od uplynutí lhůty stanovené projektovému partnerovi ve druhé výzvě, včetně uvedení zdůvodnění nemožnosti vrácení prostředků.

Čl. 7

Ustanovení společná

1. Hlavní příjemce dotace prohlašuje a svým podpisem Smlouvy stvrzuje že:

- a) byl před podpisem Smlouvy řádně a podrobně seznámen ze strany poskytovatele dotace s podmínkami čerpání dotace dle Smlouvy a bere na vědomí všechny stanovené podmínky, vyslovuje s nimi svůj bezvýhradný souhlas a zavazuje se k jejich plnění a dodržování, stejně jako k plnění závazků vyplývajících mu ze Smlouvy,
- b) byl řádně poučen poskytovatelem dotace o následcích, které mohou vzniknout uvedením nepravdivých nebo neúplných údajů jak ve Smlouvě, tak i v Žádosti o platbu za projekt, a z případného neoprávněného čerpání finančních prostředků z dotace;
- c) byl seznámen s existencí platné legislativy, která upravuje pravidla poskytování dotace,
- d) na projekt, který je předmětem dotace podle Smlouvy, v příslušném období, pro kterou je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jim obdobné formy pomoci z jiného programu financovaného EU;
- e) na výdaje – s výjimkou výdajů do výše spolufinancování²² a s výjimkou nezpůsobilých výdajů – v příslušném období, po které je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jim obdobné formy pomoci z národních veřejných zdrojů;
- f) nedošlo k datu podpisu Smlouvy k žádné změně v jeho prohlášení o bezdlužnosti přiloženému k projektové žádosti, a že se Hlavní příjemce dotace nenachází v úpadku.

²¹Dnem doručení se považuje den převzetí oznámení Hlavním příjemcem dotace. Nepřevzme-li si adresát písemnost ve lhůtě 10 dnů ode dne, kdy byla připravena k vyzvednutí, považuje se písemnost posledním dnem této lhůty za doručenu.

²² Spolufinancováním se rozumí rozdíl mezi výší způsobilých výdajů a výší dotace obdržené z prostředků EFRR a příp. z prostředků státního rozpočtu

2. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s realizací projektu jsou doručovány prostřednictvím monitorovacího systému MS2014+. Písemnost doručená Hlavnímu příjemci dotace prostřednictvím monitorovacího systému se považuje za doručenu okamžikem, kdy se do monitorovacího systému (ISKP 14+) přihlásí Hlavní příjemce dotace nebo jím pověřená osoba, která má s ohledem na rozsah svého oprávnění v rámci monitorovacího systému přístup k dokumentu. Nepřihlásí-li se do monitorovacího systému Hlavní příjemce dotace nebo jím pověřená osoba ve lhůtě 10 dnů ode dne, kdy byl dokument vložen do monitorovacího systému, považuje se tento dokument za doručení posledním dnem této lhůty.

Čl. 8

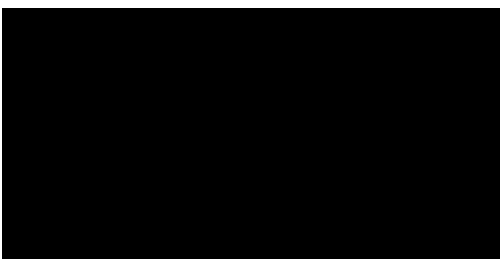
Ustanovení závěrečná

1. Hlavní příjemce dotace souhlasí se zveřejňováním údajů uvedených ve Smlouvě, a to zejména v rozsahu: název/sídlo/IČ Hlavní příjemce dotace, údaje o projektu a předmětu a výši finanční pomoci dle Smlouvy, v souladu s předpisy ES a národními předpisy.
2. Pokud není v této smlouvě nebo v Příručce pro příjemce dotace (dále jen „Příručka“) stanoveno jinak, je možno veškeré změny podmínek Smlouvy provádět pouze na základě vzájemné dohody smluvních stran formou **písemného dodatku ke Smlouvě**. Závazný postup administrace jednotlivých typů změn (podle závažnosti jejich vlivu na projekt) je uveden v Příručce. Změny lze provádět pouze v průběhu plnění podmínek této Smlouvy a nelze tak činit se zpětnou platností. Definitivní rozhodnutí o provedení změny Smlouvy a formě jejího dodatku je v kompetenci poskytovatele dotace.
3. Případné spory mezi poskytovatelem dotace a Hlavním příjemcem dotace budou řešeny dohodou.
4. V případě, že spor nelze vyřešit dohodou, bude pro jeho rozhodování místně příslušný Obvodní soud pro Prahu 1, příp. Městský soud v Praze, a to podle své věcné působnosti.
5. Smlouva je vyhotovena v elektronické podobě v českém a v polském jazyce.
6. V případě nesouladu jazykových verzí je závazná česká jazyková verze.
7. Smlouva bude v elektronické podobě distribuována a archivována: obě jazykové verze obdrží Hlavní příjemce dotace a poskytovatel dotace. Stejně bude postupováno i u dodatků Smlouvy.
8. Nedílnou součástí Smlouvy jsou následující přílohy:
 - Příloha č. 1: Přehled celkových způsobilých výdajů projektu a celkových způsobilých výdajů na úrovni Hlavního příjemce a projektových partnerů
 - Příloha č. 2: Podrobná specifikace projektu
 - Příloha č. 3: Podrobný rozpočet projektu
 - Příloha č. 4: Monitorovací období projektu a harmonogram předkládání monitorovacích zpráv a žádostí o platbu
 - Příloha č. 5: Identifikace bankovního účtu
 - Příloha č. 6: Finanční plán
 - Příloha č. 7: Tabulka odvodů

9. Smluvní strany berou navědomí, že Smlouva bude zveřejněna v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění.
10. Smlouva uzavřená do 1. 7. 2017 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Smlouva uzavřená 1. 7. 2017 a později nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
11. Smluvní strany prohlašují, že si text Smlouvy pečlivě před jejím podpisem přečetly, s jeho obsahem bez výhrad souhlasí, že je projevem jejich svobodné a vážné vůle, prosté omylu, na důkaz čeho připojují své podpisy.
12. Pro případ, že Hlavní příjemce dotace nebude projekt realizovat, je kterákoliv ze smluvních stran oprávněna od smlouvy odstoupit. V případě odstoupení od smlouvy se smluvní strany dohodly, že Hlavní příjemce dotace vrátí obdrženou dotaci poskytovateli způsobem uvedeným v čl. 6, bod 2 této smlouvy.
13. Smlouva se uzavírá na dobu uvedenou v čl. 2. Vztahuje-li se na projekt udržitelnost, smlouva se uzavírá na dobu uvedenou v čl. 4, bod 3.


V Olomouci, dne

Za věcnou a formální správnost Smlouvy:


Vedoucí Společného sekretariátu

V Praze dne

Za poskytovatele dotace:


RNDr. Jiří Horáček
Ředitel odboru evropské územní spolupráce
Ministerstva pro místní rozvoj České republiky

V....., dne.....

Za Hlavní příjemce dotace:

(statutární zástupce, funkce)

Příloha č. 1: Přehled celkových způsobilých výdajů projektu

Załącznik nr 1: Zestawienie wszystkich wydatków kwalifikowalnych projektu

Projektový partner / Partner projektu	Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne	Jiné peněžní příjmy / Inne dochody	Finanční mezera / Luka w finansowaniu	Soukromé prostředky / Prywatne środki	Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne razem	EFRR		Národní veřejné zdroje / Krajowe środki publiczne
						EUR	%	
<i>Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.</i>	77 877,01	0,00	77 877,01	0,00	77 877,01	66 195,45	85,00	11 681,56
<i>Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje</i>	37 135,25	0,00	37 135,25	0,00	37 135,25	31 564,96	85,00	5 570,29
<i>Okresní hospodářská komora v Jablonci nad Nisou</i>	38 578,60	0,00	38 578,60	0,00	38 578,60	32 791,81	85,00	5 786,79
<i>Sudecka Izba Przemysłowo-Handlowa w Świdnicy</i>	37 095,00	0,00	37 095,00	0,00	37 095,00	31 530,75	85,00	5 564,25

Projektový partner / Partner projektu	Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa		Finanční prostředky ze státních fondů / Środki finansowe z funduszy państwa		Finanční prostředky z rozpočtu krajů / Środki finansowe z budżetu krajów		Finanční prostředky z rozpočtu obcí / Środki finansowe z budżetu gmin		Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne	
	EUR	%	EUR	%	EUR	%	EUR	%	EUR	%
<i>Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	11 681,56	15,00
<i>Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje</i>	1 856,76	5,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3 713,53	10,00
<i>Okresní hospodářská komora v Jablonci nad Nisou</i>	1 928,93	5,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3 857,86	10,00
<i>Sudecka Izba Przemysłowo-Handlowa w Świdnicy</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5 564,25	15,00

A. Název projektu / Tytuł projektu

CZ.11.4.120/0.0/0.0/20_032/0002835
"Vytvoření míst rychlé informace v česko-polském pohraničí"
"Stworzenie punktów szybkiej informacji na pograniczu polsko-czeskim"

B. Partneři projektu / Partnerzy projektu

Název subjektu / Nazwa podmiotu	IČ / REGON	Oficiální adresa /
Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.	230177996	dolnośląskie, Jelenia Góra , 1 Maja , 27, 27
Sudecka Izba Przemysłowo-Handlowa w Świdnicy	890212810	dolnośląskie, Świdnica, Rynek , 1a, 1a
Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje	25948890	Královéhradecký kraj, Hradec Králové, Škroupova, 957, 4
Okresní hospodářská komora v Jablonci nad Nisou	49101943	Liberecký kraj, Jablonec nad Nisou, Jiráskova, 4898, 9

C. Umístění projektu / Lokalizacja projektu

1. Místo realizace / miejsce rzeczowej realizacji

Kód	Název / Nazwa
CZ053	Pardubický kraj
CZ071	Olomoucký kraj
CZ051	Liberecký kraj
PL515	Jeleniogórski
CZ052	Královéhradecký kraj
PL517	Wałbrzyski

2. Aktivita realizovaná mimo podporované území/ Działania realizowane poza obszarem wsparcia

Partner/Partner	Aktivita/ Działanie – CZ	Aktivita / Działanie – PL	Místo realizace / Miejsce realizacji	Orientační částka / Orientacyjna kwota
-----------------	--------------------------------	---------------------------------	--	---

3. Místo dopadu / Obszar oddziaływania projektu

Partner/Partner	Místo/území dopadu aktivit projektu / Miejsce/obszar oddziaływania działań projektu
Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.	Jeleniogórski
Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.	Jeleniogórski
Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.	Královéhradecký kraj
Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.	Královéhradecký kraj

Partner/Partner	Místo/území dopadu aktivit projektu / Miejsce/obszar oddziaływania działań projektu
Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.	Liberecký kraj
Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.	Liberecký kraj
Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.	Olomoucký kraj
Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.	Pardubický kraj
Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.	Wałbrzyski
Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.	Wałbrzyski
Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje	Jeleniogórski
Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje	Jeleniogórski
Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje	Královéhradecký kraj
Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje	Královéhradecký kraj
Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje	Liberecký kraj
Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje	Liberecký kraj
Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje	Olomoucký kraj
Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje	Pardubický kraj
Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje	Wałbrzyski
Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje	Wałbrzyski
Okresní hospodářská komora v Jablonci nad Nisou	Jeleniogórski
Okresní hospodářská komora v Jablonci nad Nisou	Jeleniogórski
Okresní hospodářská komora v Jablonci nad Nisou	Královéhradecký kraj
Okresní hospodářská komora v Jablonci nad Nisou	Královéhradecký kraj
Okresní hospodářská komora v Jablonci nad Nisou	Liberecký kraj
Okresní hospodářská komora v Jablonci nad Nisou	Liberecký kraj
Okresní hospodářská komora v Jablonci nad Nisou	Wałbrzyski
Okresní hospodářská komora v Jablonci nad Nisou	Wałbrzyski
Sudecka Izba Przemysłowo-Handlowa Świdnicy w	Jeleniogórski
Sudecka Izba Przemysłowo-Handlowa Świdnicy w	Jeleniogórski
Sudecka Izba Przemysłowo-Handlowa Świdnicy w	Královéhradecký kraj

Partner/Partner	Místo/území dopadu aktivit projektu / Miejsce/obszar oddziaływania działań projektu
Sudecka Izba Przemysłowo-Handlowa Świdnica w	Královéhradecký kraj
Sudecka Izba Przemysłowo-Handlowa Świdnica w	Liberecký kraj
Sudecka Izba Przemysłowo-Handlowa Świdnica w	Liberecký kraj
Sudecka Izba Przemysłowo-Handlowa Świdnica w	Wałbrzyski
Sudecka Izba Przemysłowo-Handlowa Świdnica w	Wałbrzyski

D. Popis projektu / Opis projektu

1. Co je cílem projektu? / Co jest celem projektu?

Cílem projektu je vytvořit Místa rychlé informace u každého z partnerů projektu, což je reakcí na dynamicky se měnící situaci v česko-polském pohraničí. Tato struktura umožní rozvoj přeshraničních kontaktů a řešení problémů v příhraniční oblasti. Úkolem Míst bude: informování, monitorování a zveřejňování transparentních a aktuálních informací o podnikatelském prostředí a omezeních v oblasti mobility pracovních sil na základě opatření přijatých vládami. Proto jsou do projektu zapojeni 4 partneři (2 PL a 2 CZ), což je spojeno s větším dopadem projektu. V rámci vedení míst budou mít pracovníci projektu všech partnerů následující úkoly:

- monitorování a zveřejňování informací o omezeních, podmínkách, ale i podporách, kompenzacích na základě opatření české a polské vlády a jejich pravidelná aktualizace na webových stránkách česko-polské hospodářské spolupráce (<https://www.podnikanivpolsku.cz>) a projektových webech každého z partnerů projektu,

- pravidelné zasílání aktuálních informací skupinám podnikatelů, institucím, osobám samostatně výdělečně činným a zaměstnancům z mnoha oborů. Odpovědi na otázky.

Místa budou stimulovat přeshraniční spolupráci prostřednictvím:

- vydávání informačních balíčků Legislativní podmínky podnikání v ČR a PR 2022-2023, které budou zahrnovat daně, pojištění, podnikání a pracovní právo,

- vydávání příručky pro malé podniky o právních předpisech, celních a daňových předpisech týkajících se účasti na přeshraničních výstavách / veletrzích / prezentacích, Právní podmínky přeshraničního prodeje a služeb

- provedení 8 webinářů o: Přeshraniční mobilitě zaměstnanců, Trendech online marketingu atd.

Naším cílem je tyto problematiky monitorovat, překládat a publikovat. Jsme si vědomi, že situace je dynamická, a proto je intencí vedení Míst přizpůsobit aktivity aktuální situaci na polsko-českém pohraničí.

Celem projektu jest stworzenie Punktów Szybkiej informacji u każdego z partnerów projektu jako reakcji na dynamicznie zmieniającą się sytuacją na pograniczu polsko-czeskim. Struktura ta pozwoli na rozwój transgranicznych kontaktów i rozwiązywanie problemów na pograniczu. Zadaniem punktów będzie: informowanie, monitorowanie i publikacja przejrzystych aktualnych informacji o środowisku biznesowym, jak i ograniczeń w zakresie mobilności pracowniczej na bazie środków podejmowanych przez rządy. Dlatego w zamyśle projektu jest 4 partnerów (2 PL i 2 CZ), co wiąże się z większym oddziaływaniem projektu. Pracownicy projektu wszystkich partnerów będą mieli za zadanie w ramach prowadzenia Punktów:

- monitorowanie i publikowanie informacji nt. ograniczeń, warunków ale także dotacji, rekompensat na podstawie działań rządu Czech i Polski, oraz ich regularnie aktualizowanych na stronie internetowej: Czesko-Polskiej Współpracy Gospodarczej (<https://www.podnikanivpolsku.cz>) oraz stronach projektowych każdego z partnerów projektu,

- regularne przesyłanie aktualnych informacji do grup przedsiębiorców, instytucji, samozatrudnionych, jak i pracowników wielu dziedzin. Odpowiadanie na pytania.

Punkty będą pobudzać współpracę transgraniczną poprzez:

- wydanie pakietów informacyjnych "Uwarunkowania prawne w zakresie przedsiębiorczości w RP i CZ", obejmujących podatki, ubezpieczenia, działalność gospodarcza i prawo pracy,
- wydanie poradnika dla małego biznesu o przepisach prawa, przepisach celno-skarbowych dotyczących uczestnictwa w transgranicznych wystawach/targach/prezentacjach, "Uwarunkowania prawne transgranicznej sprzedaży i usług?",
- przeprowadzenie 8 webinarów nt.: Transgraniczna mobilność pracownicza, Trendy w marketingu online itp.

Naszym celem jest monitorowanie, tłumaczenie i publikacja tych zagadnień. Jesteśmy świadomi, że sytuacja jest dynamiczna dlatego ideą Punktów jest dostosowanie działań do pojawiającej się sytuacji na polsko-czeskim pograniczu.

2. Jaké změna/y je/jsou v důsledku projektu očekávána/y? / Jaka zmiana jest/jakie zmiany są oczekiwane w wyniku realizacji projektu? Jedná se zejména o změny ve vztahu ke společnému území, přeshraničnímu dopadu a cíli prioritní osy./W szczególności dotyczy to zmian w odniesieniu do wspólnego obszaru, wpływu transgranicznego i celu osi priorytetowej.

Aktivita v rámci projektu budou mít přímý dopad na naplnění indikátoru výsledku, tj. Úroveň spolupráce institucí na česko-polském pohraničí. Projekt zahrnuje vytvoření míst rychlé informace v česko-polském pohraničí na základě spolupráce 4 projektových partnerů. Kromě partnerů projektu budou zapojeny i další polské a české subjekty ze sociálně-ekonomického prostředí. Díky tomu budou mít účinky projektu širší rozsah (dosažení synergických účinků) a stupeň dopadu. Místa rychlé informace budou průběžně reagovat na situaci na polsko-českém pomezí. Budou informovat na webových stránkách www.podnikanivpolsku.cz, webových stránkách partnerů projektu, na sociálních sítích, budou zasílat informace skupinám podnikatelů a institucím, ale i stimulovat ekonomickou spolupráci prostřednictvím aktivit plánovaných v rámci projektu. V současné době je mnoho rozporuplných a nepravdivých informací o rozhodnutích vlády CZ a RP a aktuálních právních předpisech. Na základě online průzkumu a rozhovorů s podnikateli a spolupracujícími institucemi víme, že Místa rychlé informace se ukáží jako velmi užitečná pro živnostníky a podnikatele v této hektické době. . Polská vláda dělá vše pro to, aby ochránila obyvatelstvo a ekonomiku v Polsku, česká vláda dělá totéž v Česku. Místa rychlé informace budou využívány v polsko-českém pohraničí a pomohou oběma státům při řešení společných problémů v pohraniční oblasti.

Nechceme, aby se polsko-české vztahy zhoršily v této pro každého těžké době, protože se jedná o mnoho let tvrdé práce. 4 Místa rychlé informace na česko-polském pohraničí vedena společným polsko-českým týmem budou pomáhat neohledně k situaci, v jaké se v danou chvíli ocitneme.

Działania w ramach projektu bezpośrednio wpłyną na realizację wskaźnika rezultatu tj. poziom współpracy instytucji na pograniczu czesko-polskim. Projekt zakłada stworzenie Punktów Szybkiej Informacji na pograniczu polsko-czeskim w oparciu o współpracę 4 partnerów projektu. Oprócz partnerów projektu dodatkowo zaangażowane będą pozostałe polskie i czeskie podmioty ze strefy społeczno-gospodarczej. Dzięki temu efekty projektu będą miały szerszy zasięg (osiągnięcie efektów synergii) i stopień oddziaływania. Punkty Szybkiej Informacji będą na bieżąco reagowały na sytuację na pograniczu polsko-czeskim. Będą informowały na stronie www.podnikanivpolsku.cz, stronach partnerów projektu, mediach społecznościowych, przesyłały informację do grup przedsiębiorców, instytucji ale i poprzez działania zaplanowane w projekcie będą pobudzać współpracę gospodarczą. W obecnej chwili pojawia się wiele sprzecznych, nieprawdziwych informacji w sieci, co do wprowadzanych decyzji Rządu CZ i RP i obecnie działających przepisów prawa. Na podstawie przeprowadzonej internetowej ankiety i rozmów z przedsiębiorcami oraz współpracującymi instytucjami wiemy, że punkty szybkiej informacji okażą się bardzo pomocne dla osób prowadzących jednoosobową działalność i przedsiębiorców w tych trudnych czasach. Rząd Polski robi wszystko co w jego mocy aby ochronić ludność oraz gospodarkę w Polsce, Rząd Czeski w Czechach. Punkty Szybkiej Informacji będą służyły na polsko-czeskim pograniczu i pomagały obu Państwom w rozwiązywaniu wspólnych problemów na pograniczu.

Chcemy aby w tym ciężkim dla każdego czasie polsko-czeskie stosunki nie uległy pogorszeniu, bo jest to ogrom lat ciężkiej pracy. 4 Punkty Szybkiej Informacji na pograniczu czesko-polskim prowadzone przez wspólny polsko-czeski zespół będą służyły pomocą niezależnie od sytuacji, w jakiej w danej chwili się znajdziemy.

3. Jaké aktivity v projektu budou realizovány? / Jakie działania będą realizowane w projekcie?

V rámci projektu budou realizovány následující aktivity:

1. Vytvoření 4 Míst rychlé informace.
2. Zveřejňování písemné zprávy o situaci na pohraničí, překračování hranic, karanténní povinnosti, omezeních zavedených na obou stranách hranice, podmínkách, fázi rušení omezení v obou zemích, ale také dotacích, kompenzacích na základě činnosti české a polské vlády. Jejich zaslání dalším partnerům za účelem šíření těchto informací. Zpracovávání newsletteru.
3. Údržba a aktualizace webových stránek www.podnikanivpolsku.cz.
4. Pomoc regionálním producentům při navazování ekonomických kontaktů v česko-polském pohraničí. Propojování firem, pomoc při navazování kontaktů a při přeshraniční spolupráci,
5. Zpracování a zveřejnění informačních balíčků: Právní podmínky v oblasti podnikání v Polsku a České republice. Informační balíčky se budou zabývat otázkami v oblasti: daní, pojištění, podnikání, pracovního práva. Budou vydány a aktualizovány v souladu s platnými předpisy pro rok 2022 a 2023,
6. Zpracování a vydání příručky pro malé podniky: Právní podmínky pro přeshraniční prodej a služby. Příručka bude zahrnovat otázky týkající se polsko-českých legislativních předpisů, celních a daňových předpisů týkajících se účasti na přeshraničních výstavách, veletrzích, prezentacích atd.,
7. Realizace webináře pro podnikatele, např. Trendy v on-line marketingu, Právní podmínky pro účast na přeshraničních výstavách, veletrzích atp. - 4 x během trvání projektu,
8. Realizace webináře o pracovní mobilitě atd. - 4 x během trvání projektu,
9. Pracovní schůzky partnerů projektu online a pokud to bude možné prezenční formou. 2 x během trvání projektu u každého partnera.

W projekcie realizowane będą następujące działania:

1. Stworzenie 4 Punktów Szybkiej Informacji.
2. Publikacja pisemnych komunikatów odnośnie panující sytuationi na pograniczu, przekraczania granic, obowiazku kwarantanny, wprowadzonych obostrzeniach po obu stronach granicy, warunków, etapów znoszenia obostrzeń w obu państwach, ale także dotacji, rekompensat na podstawie działań rządu Czech i Polski. Wysyłanie ich do pozostałych partnerów w celu rozpowszechniania tej informacji. Opracowanie newslettera.
3. Prowadzenie oraz aktualizacja strony www.podnikanivpolsku.cz.
4. Pomoc regionalnym producentom w nawiązywaniu kontaktów gospodarczych na czesko-polskim pograniczu. Kojarzenie firm, pomoc w nawiązywaniu kontaktów oraz we współpracy transgranicznej,
5. Opracowanie i wydanie pakietów informacyjnych: ?Uwarunkowania prawne w zakresie przedsiębiorczości w Polsce i Republice Czeskiej?. Pakiety informacyjne obejmować będą zagadnienia z zakresu: podatki, ubezpieczenia, działalność gospodarcza, prawo pracy. Zostaną wydane oraz zaktualizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami na lata 2022 i 2023,
6. Opracowanie i wydanie poradnika dla małego biznesu: ?Uwarunkowania prawne transgranicznej sprzedaży produktów i usług?. Poradnik obejmować będzie zagadnienia dotyczące polsko-czeskich przepisów prawa, przepisów celno-skarbowych dotyczących uczestnictwa w transgranicznych wystawach, targach, prezentacjach itd.,
7. Przeprowadzenie webinarium dla przedsiębiorców: np. ?Trendy w marketingu online?, Uwarunkowania prawne dotyczące udziału w transgranicznych wystawach, targach itp. - 4 razy w okresie trwania projektu,
8. Przeprowadzenie webinarium odnośnie mobilności pracowniczej itp. - 4 razy w okresie trwania projektu,
9. Spotkania robocze partnerów projektu online oraz w miarę możliwości stacjonarnie. 2 razy w okresie trwania projektu u każdego z partnerów.

4. Cílová skupina projektu / grupa docelowa projektu

Cílovou skupinou projektu budou:

- podnikatelské subjekty, živnostníci,
- přeshraniční pracovníci

- obyvatelé společného regionu a návštěvníci regionu.
- nevládní organizace a místní samospráva, která využije těchto zdrojů a informuje "své" podnikatele z regionu.

Aktivity projektu řídíme prostřednictvím působení na výše uvedené cílové skupiny, čímž přímo ovlivňujeme jejich aktivizaci a posílení přeshraniční spolupráce v oblasti podnikatelské činnosti v ČR a PR. Dojde k navázání nových ekonomických kontaktů, k růstu povědomí spotřebitelů o přeshraničních produktech a službách. Kromě toho se zvýší kvalita úrovně spolupráce mezi institucemi v polsko-české příhraniční oblasti. Díky zřízení míst rychlé informace na polsko-českém pohraničí budou obyvatelé společného regionu moci přímo získat potřebné informace a navíc získají informace v oblasti trhu práce na polsko-českém pohraničí.

Grupą docelową projektu będą:

- podmioty gospodarcze, osoby prowadzące jednoosobową działalność gospodarczą
- pracownicy transgraniczny
- mieszkańcy wspólnego regionu i odwiedzający region
- organizacje pozarządowe i samorząd terytorialny, który wykorzysta te źródła i będzie informować "swoich" przedsiębiorców z regionu.

Kierując działania projektu poprzez oddziaływanie na wyżej wymienione grupy docelowe wpływamy bezpośrednio na ich aktywizację oraz zacieśnianie transgranicznej współpracy w sferze prowadzenia działalności gospodarczej w RCz i Rp. Zostaną nawiązane nowe kontakty gospodarcze, zwiększy się świadomość konsumentka dotycząca transgranicznych produktów i usług. Ponadto zwiększy się jakość poziomu współpracy instytucji na polsko-czeskim pograniczu. Poprzez prowadzenie Punktów Szybkiej Informacji na pograniczu polsko-czeskim mieszkańcy wspólnego regionu będą mogli bezpośrednio uzyskać niezbędne informacje. Dodatkowo otrzymają informacje w zakresie rynku pracy na polsko-czeskim pograniczu.

E. Klíčové aktivity projektu/ Kluczowe działania projektu

Číslo / nr	Název /Nazwa działania kluczowego
0	Příprava projektu / Przygotowanie projektu
Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów	
<p>Projekt je připravován společně všemi partnery. V první fázi partneři diskutovali o problémech a analyzovali situaci na česko-polském pohraničí. V rámci přípravy myšlenky a konceptu projektu všichni partneři projektu jednali s podnikateli, zástupci institucí a vytvořili internetový dotazník, aby lépe porozuměli hlavním obtížím a problémům, které se vyskytly v souvislosti se situací způsobenou pandemií v pohraničí. Partneři podrobně sledují dosavadní rozhodnutí CZ-PL vlád. Každý z partnerů v další etapě představil svůj návrh projektu. Dne 19.11.2020 a 27.1.2021 se partneři zúčastnili školení týkajícího se výzvy do 4. Prioritní osy. Kromě toho se dne 1.12.2020 a 5.2.2021 se zúčastnili online konzultací se Společným sekretariátem Interreg V-A Česká republika-Polsko. Dne 1. 2.2021 proběhlo online setkání partnerů, kde se diskutovalo o rozpočtech jednotlivých partnerů. Všichni aktivně komunikují a jednájí o hlavních předpokladech projektu a termínech.</p> <p>Projekt jest przygotowany wspólnie przez wszystkich partnerów. W pierwszym etapie partnerzy omówili problemy i przeanalizowali sytuację na pograniczu czesko-polskim. W ramach przygotowania idei i pomysłu projektu wszyscy partnerzy projektu prowadzili rozmowy z przedsiębiorcami, przedstawicielami instytucji oraz stworzyli internetową ankietę, aby lepiej zrozumieć jakie są największe utrudnienia oraz napotykanne problemy w związku z występującą sytuacją spowodowaną pandemią na pograniczu. Partnerzy pieczołowicie śledzą dotychczasowe decyzję Rządu CZ-PL. Każdy z partnerów w kolejnym kroku przedstawił swoją propozycję projektu. W dniu 19.11.2020r. oraz 27.01.2021r. partnerzy wzięli udział w szkoleniu odnośnie naboru do IV osi priorytetowej. Ponadto 01.12.2020r. i 05.02.2021r., wzięli udział w konsultacjach online z Wspólnym Sekretariatem Interreg</p>	

V-A Republika Czeska-Polska. W dniu 01.02.2021r. odbyło się spotkanie partnerów online, na którym zostały omówione budżety poszczególnych partnerów. Wszyscy aktywnie kontaktują się między sobą i ustalają główne założenia projektu, oraz terminy.

Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaiiej grupy docelowej drżilanie jest przeznaczzone.

Partneři / Partnerzy	Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budżet
Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.	Ano / Tak	1550 Eur
Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje	Ne / Nie	650 Eur
Okresní hospodářská komora v Jablonci nad Nisou	Ne / Nie	650 Eur
Sudecka Izba Przemysłowo-Handlowa w Świdnicy	Ne / Nie	650 Eur

Číslo / nr	Název /Nazwa działania kluczowego
1	Řízení projektu / Zarządzanie projektem

Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów

Za řízení celého projektu bude odpovědný Vedoucí partner. Mezi jeho úkoly bude patřit koordinace pracovních jednání všech partnerů projektu, propagace celého projektu, monitoring správné a včasné realizace projektových úkolů jednotlivými partnery a naplňování indikátorů, podávání žádostí o platbu, podpora komunikace mezi partnery. Kromě řízení projektu se KARR S.A. bude účastnit pracovních setkání projektových partnerů. Řízení celého projektu vyžaduje hodně personálních kapacit - vedoucí partner má nejvyšší podíl, tj. 1,25 úvazku. U ostatních partnerů je to až 1 úvazek. Realizace projektových úkolů je většinou založena na práci zkušených vlastních projektových pracovníků, čímž se minimalizují externí služby. V rámci projektu budou v polsko-české příhraniční oblasti vytvořena 4 Místa rychlé informace. Personál projektu bude odpovědný za provoz těchto míst, odpovědi na dotazy, získávání ověřených informací, jejich zveřejňování, propagaci a realizaci naplánovaných aktivit v projektu. Partneři poskytnou příslušný personál, který má kvalifikaci a zkušenost. Pracovníci vytvoří polsko-český tým. Tým se bude skládat z mužů a žen. Bude uplatněna zásada rovných příležitostí a nediskriminace. Personál, který partneři zajistí, stanoví dělbu práce, jmenuje osoby odpovědné za realizaci prací a dohled nad dosažením indikátorů. Personál se bude účastnit pravidelných pracovních jednání a realizace jednotlivých aktivit. V rámci pracovních setkání organizovaných VP budou projednány aktuální záležitosti spojené s řádnou realizací projektu a vyúčtováním. Přímé schůzky rovněž umožní prohloubení spolupráce mezi institucemi, které realizují projekt. Kromě toho budou partneři komunikovat i e-mailem a telefonicky.

Za zarządzanie całym projektem odpowiedzialny będzie partner wiodący. Do jego zadań należeć będzie koordynowanie spotkań roboczych wszystkich partnerów projektu, promocja całego projektu, monitoring nad prawidłową i terminową realizacją zadań projektu przez poszczególnych partnerów i realizacją wskaźników, składanie wniosku o płatność, wspieranie komunikacji pomiędzy partnerami. Poza zarządzaniem KARR S.A. będzie uczestniczył w spotkaniach roboczych partnerów projektu. Zarządzanie całym projektem wymaga dużego zaangażowania osobowego - nakład osobowy partnera wiodącego jest największy - 1,25 etatu. U pozostałych partnerów wynosi do 1 etatu. Realizacja zadań projektu w większości opiera się na pracy doświadczonego, własnego personelu projektowego, tym samym minimalizując zlecane usługi zewnętrzne. W ramach projektu zostaną utworzone 4 Punkty Szybkiej Informacji na pograniczu polsko-czeskim. Personel projektu odpowiedzialny będzie za prowadzenie punktów, odpowiedzi na zadawane pytania, pozyskiwanie sprawdzonych informacji, ich publikacje, promocje, oraz realizacje zaplanowanych działań w projekcie. Partnerzy zapewnią odpowiedni personel, posiadający kwalifikacje i doświadczenie. Pracownicy stworzą polsko-czeski zespół. Zespół będzie składał się z kobiet i mężczyzn. Stosowana będzie zasada równości szans i niedyskryminacji. Personel zapewniony przez partnerów ustali podział pracy, wyznaczy osoby odpowiedzialne za ich realizację i nadzór nad osiągnięciem wskaźników. Personel będzie uczestniczył w regularnych spotkaniach roboczych i w realizacji poszczególnych działań. W ramach spotkań roboczych organizowanych przez PW omawiane będą bieżące sprawy związane z prawidłową realizacją projektu, oraz sprawozdawczością. Bezpośrednie spotkania pozwolą również

na zaciešnění spolupráce pomiędzy institucjami realizującymi projekt. Ponadto partnerzy kontaktować się będą e-mailowo i telefonicznie.

Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaiiej grupy docelowej drżilanie jest przeznaczone.

Partneři / Partnerzy	Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budżet
Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A. Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje Okresní hospodářská komora v Jablonci nad Nisou Sudecka Izba Przemysłowo-Handlowa w Świdnicy	Ano / Tak	61509,47 Eur 30073,25 Eur 28273,60 Eur 28283 Eur

Číslo / nr	Název /Nazwa działania kluczowego
2	Propagační a informační činnosti / Działania promocyjne i informacyjne

Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów

Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaiiej grupy docelowej drżilanie jest przeznaczone.

Partneři / Partnerzy	Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budżet
Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A. Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje Okresní hospodářská komora v Jablonci nad Nisou Sudecka Izba Przemysłowo-Handlowa w Świdnicy	Ano / Tak	3223.25 Eur 860 Eur 2515 Eur 2650 Eur

Číslo / nr	Název /Nazwa działania kluczowego
3	Vytvoření míst rychlé informace / Stworzenie punktów szybkiej informacji

Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów

Úkolem Míst rychlé informace, které budou provozovat jednotliví partneři, bude:

- Monitorování a zveřejňování aktuálních informací o omezeních souvisejících s pandemií, schválených podporách a pozdějších formách podporujících rozmrazování ekonomik obou zemí po krizi, o překračování hranic, karanténních povinnostech a mobilitě pracovních sil.
- Informování a rozesílání písemných zpráv o podpůrných aktivitách adresovaných podnikatelům vládami PR a ČR, o situaci v pohraniční oblasti: podpory, kompenzace atd.
- Pravidelné zasílání informací prostřednictvím vytvořeného informačního newsletteru pro podnikatele a další zainteresované subjekty na obou stranách hranice,
- Poskytování odpovědi na otázky a jejich zveřejnění na webových stránkách.
- Zasílání zpráv dalším partnerům za účelem šíření těchto informací.

4 partneři vytvořili společný polsko-český projektový tým. Každý partner se na základě svých zkušeností a znalostí ujal v projektu jiných úkolů. Každý partner je tedy odpovědný za shromažďování a zpracování jiných informací.

Sudecká průmyslová a obchodní komora SIPH ve Świdnici ve spolupráci s Krkonošskou agenturou pro regionální rozvoj KARR S.A. budou odpovídat za zpracování aktuálních zpráv na polské straně v oblasti: překračování hranic, karanténních povinnosti, omezení zavedených na obou stranách hranice, podmínek, etap rušení omezení v obou zemích, dotací, kompenzací na základě činnosti vlády PR,

pracovní mobility apod.

Okresní hospodářská komora v Jablonci nad Nisou a Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje budou odpovědné za zpracování aktuálních zpráv na české straně v oblasti: překračování hranic, karanténních povinností, omezení zavedených na obou stranách hranice, podmínek, etap rušení omezení v obou zemích, dotací, kompenzací na základě činnosti vlády ČR, pracovní mobility apod.

Zadáním Punktów Szybkiej Informacji prowadzonych przez partnerów będzie:

- Monitorowanie i publikowanie aktualnych informacji dot. ograniczeń związanych z pandemią, zatwierdzonych tarcz i późniejszych form wspierających odmrażanie gospodarek obu Państw po kryzysie, oraz dot. przekraczania granic, obowiązku kwarantanny, mobilności pracowniczej.
- Informowanie oraz rozsyłanie pisemnych komunikatów w zakresie działań pomocowych skierowanych do przedsiębiorców przez rządy RP i RCz, odnośnie panující sytuacji na pograniczu: wsparcie, re-kompensaty itd.
- Regularne przesyłanie informacji za pośrednictwem utworzonego newslettera dla przedsiębiorców i innych zainteresowanych podmiotów po obu stronach granic,
- Udzielanie odpowiedzi na pytania oraz publikowanie ich na stronie internetowej.
- Wysyłanie komunikatów do pozostałych partnerów w celu rozpowszechniania tej informacji.

4 partnerów stworzyło wspólny polsko-czeski zespół projektowy. Każdy partner, bazując na swoich doświadczeniach i wiedzy, podjął się innych zadań w projekcie. Każdy partner odpowiedzialny jest więc za zbieranie i przetwarzanie innych informacji.

Sudecka Izba Przemysłowo-Handlowa w Świdnicy we współpracy z Karkonoską Agencją Rozwoju Regionalnego S.A. będą odpowiedzialni za opracowanie aktualnych komunikatów po stronie polskiej z zakresu: przekraczania granic, obowiązku kwarantanny, wprowadzonych obostrzeniach po obu stronach granicy, warunków, etapów znoszenia obostrzeń w obu państwach, dotacji, rekompensat na podstawie działań rządu RP, mobilności pracowniczej itd.

Okresní hospodářská komora v Jablonci nad Nisou i Krajská hospodářská komora Královéhradec-kého kraje będą odpowiedzialne za opracowanie aktualnych komunikatów po stronie czeskiej z zakresu: przekraczania granic, obowiązku kwarantanny, wprowadzonych obostrzeniach po obu stronach granicy, warunków, etapów znoszenia obostrzeń w obu państwach, dotacji, rekompensat na podstawie działań rządu RCz, mobilności pracowniczej itd.

**Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaiiej grupy docelowej
działanie jest przeznaczone.**

- podmiotelské subjekty
- obyvatelé společného regionu a návštěvníci regionu
- nevládní organizace a místní samospráva

Aktivty projektu řídíme prostřednictvím působení na výše uvedené cílové skupiny, čímž přímo ovlivňujeme jejich aktivizaci a posílení přeshraniční spolupráce v oblasti podmiotelské činnosti v ČR a PR. Dojde k navázání nových ekonomických kontaktů, k růstu povědomí spotřebitelů o přeshraničních produktech a službách. Kromě toho se zvýší kvalita úrovně spolupráce mezi institucemi v polsko-české příhraniční oblasti. Díky zřízení míst rychlé informace na polsko-českém pohraničí budou obyvatelé společného regionu a návštěvníci regionu moci přímo získat potřebné informace. Obyvatelé společného regionu navíc získají podporu v oblasti trhu práce na polsko-českém pohraničí.

- podmioty gospodarcze
- mieszkańcy wspólnego regionu i odwiedzający region
- organizacje pozarządowe i samorząd

Kierując działania projektu poprzez oddziaływanie na wyżej wymienione grupy docelowe wpływamy bezpośrednio na ich aktywizację oraz zacieśnianie transgranicznej współpracy w sferze prowadzenia działalności gospodarczej w RCz i RP. Zostaną nawiązane nowe kontakty gospodarcze, zwiększy się świadomość konsumentka dotycząca transgranicznych produktów i usług. Ponadto zwiększy się jakość poziomu współpracy instytucji na polsko-czeskim pograniczu. Również korzyści z projektu będą mieć mieszkańcy wspólnego regionu i odwiedzający region. Poprzez prowadzenie punktów szybkiej informacji na pograniczu polsko-czeskim mieszkańcy wspólnego regionu i odwiedzający region będą

mogli bezpośrednio uzyskać niezbędne informacje. Mieszkańcy wspólnego regionu dodatkowo otrzymają wsparcie w zakresie rynku pracy na polsko-czeskim pograniczu.

Partneři / Partnerzy	Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budżet
Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A. Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje Okresní hospodářská komora v Jablonci nad Nisou Sudecka Izba Przemysłowo-Handlowa w Świdnicy	Ne / Nie Ano / Tak	1395 Eur 4098.40 Eur 1110 Eur 4032 Eur

Číslo / nr	Název /Nazwa działania kluczowego
-------------------	--

4	Stimulace hospodářské spolupráce v polsko-českém příhraničí / Pobudzenie współpracy gospodarczej na pograniczu polsko-czeskim
---	---

Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów

Kontaktní místa budou stimulovat přeshraniční spolupráci prostřednictvím činností, jako jsou:

-Zpracování a vydání informačních balíčků: "Legislativní podmínky podnikání v ČR a PR 2022-2023". Informační balíčky se budou zabývat otázkami v oblasti: daní, pojištění, podnikání, pracovního práva. Budou vydány a aktualizovány v souladu s platnými předpisy pro rok 2022 a 2023."

- Zpracování a vydání příručky pro malé podniky: "Právní podmínky přeshraničního prodeje a služeb". Příručka bude zahrnovat otázky týkající se polsko-českých legislativních předpisů, celních a daňových předpisů týkajících se účasti na přeshraničních výstavách, veletrzích, prezentacích atd.

Příručka pro malé podniky bude novinkou na česko-polském pohraničí. Pomůže nejen podnikatelům, výrobcům a řemeslníkům, kteří se chtějí účastnit přeshraničních akcí, ale také institucím, které takovéto akce organizují.

- Provedení webináře o pracovní mobilitě 4 x během trvání projektu.

- Provedení webináře pro podnikatele působící v polsko-české příhraniční oblasti, např. "Trendy online marketingu", "Právní podmínky pro účast na přeshraničních výstavách, veletrzích", atp. - 4 x během trvání projektu.

Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A. a Okresní hospodářská komora v Jablonci nad Nisou společně zpracují informační balíčky: Legislativní podmínky podnikání v ČR a PR 2022-2023 a příručku pro malé podniky. KARR S.A. zajistí informace za polskou stranu, OHK za stranu českou. Každý z partnerů uspořádá 2 webináře zaměřené na Trendy v on-line marketingu, Právní podmínky pro účast na přeshraničních výstavách, veletrzích atp

Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje a Sudecka Izba Przemysłowo Handlowa ve Świdnici provedou každý 2 webináře o pracovní mobilitě atp.

Punkty kontaktowe będą pobudzać współpracę transgraniczną poprzez działania takie jak:

-Opracowanie i wydanie pakietów informacyjnych:Uwarunkowania prawne w zakresie przedsiębiorczości w Polsce i Republice Czeskiej 2022-2023. Pakiety informacyjne obejmować będą zagadnienia z zakresu:podatki, ubezpieczenia, działalność gospodarcza, prawo pracy. Zostaną wydane oraz zaktualizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami na lata 2022 i 2023.

-Opracowanie i wydanie poradnika dla małego biznesu:"Uwarunkowania prawne transgranicznej sprzedaży produktów i usług". Poradnik obejmować będzie zagadnienia dotyczące cz-pl przepisów prawa,przepisów celno-skarbowych dotyczących uczestnictwa w transgranicznych wystawach, targach, prezentacjach itd.

Poradnik dla małego biznesu będzie nowością na cz-pl pograniczu.Pomoże nie tylko przedsiębiorcom, producentom, rzemieślnikom, którzy chcą brać udział w transgranicznych wydarzeniach, ale i instytucjom, które takie wydarzenia organizują.

- Przeprowadzenie webinarium odnośnie mobilności pracowniczey 4 razy w okresie trwania projektu.

- Przeprowadzenie webinarium skierowanego dla przedsiębiorców działających na pograniczu cz-pl : np. "Trendy w marketingu online", Uwarunkowania prawne dotyczące udziału w transgranicznych wystawach, targach itp. 4 razy w okresie trwania projektu.

Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A. wraz z Okresní hospodářská komora v Jablonci nad Nisou opracują wspólnie pakiety informacyjne:"Uwarunkowania prawne w zakresie przedsiębiorczości w Polsce i Republice Czeskiej 2022-2023? oraz Poradnik dla małego biznesu. KARR zapewni opracowanie dotyczące polskiej strony, OHK- czeskiej. Każdy z partnerów przeprowadzi po

2webinaria dotyczące:Trendy w marketingu online, Uwarunkowania prawne dotyczące udziału w transgranicznych wystawach, targach itp. .
Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje wraz z Sudecka Izba Przemysłowo Handlowa w Świdnicy przeprowadzą po 2 webinaria dotyczące mobilności pracowniczej. Itp.

Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaiiej grupy docelowej drżilanie jest przeznaczone.

- podnikatelské subjekty
- obyvatelé společného regionu a návštěvníci regionu.
- nevládní organizace a místní samospráva

Projekt má vliv na další subjekty tohoto typu z podporovaného území díky organizaci 8 webinářů a vydání a distribuci publikací: informačních balíčků ?Legislativní podmínky podnikání v ČR a PR?. Informační balíčky se budou zabývat otázkami v oblasti: daní, pojištění, podnikání a pracovního práva. Budou vydány a aktualizovány v souladu s platnými předpisy pro roky 2022 a 2023. ?Příručky pro malé podniky: ?Právní podmínky přeshraničního prodeje a služeb?. Příručka bude zahrnovat otázky polsko-českého práva, celních a daňových předpisů týkajících se účasti na přeshraničních výstavách, veletrzích, prezentacích atd. Publikace budou zveřejněny v elektronické verzi na obecně přístupném polsko-českém webu www.podnikanivpolsku.cz a na webových stránkách partnerů projektu.

- podmioty gospodarcze
- mieszkańcy wspólnego regionu i odwiedzający region
- organizacje pozarządowe i samorząd

Projekt oddziałuje na inne tego typu podmioty z obszaru wsparcia dzięki organizacji 8 webinarów , oraz wydania i dystrybucji wśród nich publikacji: pakietów informacyjnych: ?Uwarunkowania prawne w zakresie przedsiębiorczości w Polsce i Republice Czeskiej?. Pakiety informacyjne obejmować będą zagadnienia z zakresu: podatki, ubezpieczenia, działalność gospodarcza, prawo pracy. Zostaną wydane oraz zaktualizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami na lata 2022 i 2023. -Poradnika dla małego biznesu: ?Uwarunkowania prawne transgranicznej sprzedaży produktów i usług?. Poradnik obejmować będzie zagadnienia dotyczące polsko-czeskich przepisów prawa, przepisów celno-skarbowych dotyczących uczestnictwa w transgranicznych wystawach, targach, prezentacjach itd. Publikacje zostaną zamieszczone w wersji elektronicznej na ogólnodostępnej polsko-czeskiej stronie www.podnikanivpolsku.cz oraz na stronach partnerów projektu.

Partneři / Partnerzy	Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budżet
Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A. Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje Okresní hospodářská komora v Jablonci nad Nisou Sudecka Izba Przemysłowo-Handlowa w Świdnicy	Ano / Tak	10199.29 Eur 1453.60 Eur 6030 Eur 1480 Eur

F. Indikátory výstupu projektu

Název indikátoru/Nazwa wskaźnika	Měrná jednotka/ Jednostka miary	Výchozí hodnota/ Wartość wyjściowa	Cílová hodnota/ Wartość docelowa
Počet partnerů zapojených do společných aktivit	Partneři	0	4

G. Přeshraniční spolupráce /Współpraca transgraniczna

1. Společná příprava / Wspólne przygotowanie:

Ano / Tak

V rámci společné přípravy projektu partneři diskutovali o problémech a analyzovali situaci na česko-polském pohraničí. Všichni partneři projektu hovořili s podnikateli, zástupci institucí a vytvořili

online dotazník, aby lépe pochopili, jaké jsou největší potíže a problémy v souvislosti se současnou situací způsobenou pandemií v příhraničí. Partneri projednali dosavadní rozhodnutí CZ-PL vlád. Každý z partnerů v další etapě představil svůj návrh projektu. Dne 19.11.2020 a 27.1.2021 se partneři zúčastnili školení týkajícího se výzvy do 4. Prioritní osy. Kromě toho dne 1.12.2020 a 5.2.2021 se zúčastnil online konzultací se Společným sekretariátem Interreg V-A Česká republika-Polsko. Dne 1.2.2021 proběhlo online setkání partnerů, kde se diskutovalo o rozpočtech jednotlivých partnerů. Všichni aktivně komunikují a jednají o hlavních předpokladech projektu a termínech.

W ramach wspólnego przygotowania projektu partnerzy omówili problemy i przeanalizowali sytuację na pograniczu czesko-polskim. Wszyscy partnerzy projektu prowadzili rozmowy z przedsiębiorcami, przedstawicielami instytucji oraz stworzyli internetową ankietę, aby lepiej zrozumieć jakie są największe utrudnienia oraz napotykanne problemy w związku z występującą sytuacją spowodowaną pandemią na pograniczu. Partnerzy omówili dotychczasowe decyzje Rządu CZ-PL. Każdy z partnerów w kolejnym kroku przedstawił swoją propozycję projektu. W dniu 19.11.2020r. oraz 27.01.2021r. partnerzy wzięli udział w szkoleniu odnośnie naboru do IV osi priorytetowej. Ponadto 01.12.2020r. i 05.02.2021r., wzięli udział w konsultacjach online ze Wspólnym Sekretariatem Interreg V-A Republika Czeska-Polska. W dniu 01.02.2021r. odbyło się spotkanie partnerów online, na którym zostały omówione budżety poszczególnych partnerów. Wszyscy aktywnie kontaktują się między sobą i ustalają główne założenia projektu, terminy.

2. Společná realizace / Wspólna realizacja:

Ano / Tak

Na realizaci projektu se budou podílet všichni partneři projektu, což zajistí rovnoměrné rozdělení práce mezi projektový tým i partnery. Za řízení celého projektu bude odpovědný Vedoucí partner, který bude koordinovat pracovní schůzky všech partnerů projektu, propagaci celého projektu, správné a včasné plnění úkolů projektu jednotlivými partnery a naplnění indikátorů, podávání žádostí o platbu, podporu komunikace mezi partnery. Partneři delegují kvalifikovaný personál k realizaci projektu. Pro správnou realizaci projektu zůstanou partneři v neustálém kontaktu, a to i za použití současných nástrojů online marketingu. Společná realizace a nepřetržitá komunikace rovněž umožní prohloubení spolupráce mezi institucemi, které realizují projekt. Během realizace projektu bude průběžně a podrobně diskutován průběh jednotlivých aktivit a rozhodovat se bude společně.

W realizację projektu będą zaangażowani wszyscy partnerzy projektu, co zapewnia równomierne rozłożenie pracy pomiędzy zespół projektowy i partnerów. Za cały projekt odpowiedzialny będzie partner wiodący, który będzie koordynował spotkania robocze wszystkich partnerów projektu, promocję całego projektu, prawidłową i terminową realizacją zadań projektu przez poszczególnych partnerów i realizacją wskaźników, składanie wniosku o płatność, wspieranie komunikacji pomiędzy partnerami. Do realizacji projektu Partnerzy oddelegują wykwalifikowany personel. W celu prawidłowej realizacji projektu Partnerzy pozostaną w stałym kontakcie wykorzystując również aktualne narzędzia marketingowe online. Wspólna realizacja i ciągła komunikacja pozwoli również na zacieśnienie współpracy pomiędzy instytucjami realizującymi projekt. Podczas realizacji projektu będzie na bieżąco, szczegółowo omawiany przebieg poszczególnych działań i będą podejmowane wspólne decyzje.

3. Společný personál / Wspólny personel:

Ano / Tak

Efektivní realizace projektu vyžaduje zapojení projektového týmu. Pro realizaci projektu a jeho aktivit partneři zajistí náležitě kvalifikovaný personál. Řízení celého projektu vyžaduje hodně personálních kapacit - vedoucí partnera má nejvyšší podíl, tj. 1,25 úvazku. U ostatních partnerů je to až 1 úvazek. Realizace projektových úkolů je většinou založena na práci zkušených vlastních projektových pracovníků, čímž se minimalizují externí služby. Projektový personál stanoví dělbu práce, určí osoby odpovědné za realizaci prací a dohled nad dosažením indikátorů. Partneři budou v neustálé komunikaci a budou společně rozhodovat. Společně budou dohlížet na včasnou realizaci jednotlivých aktivit, předávání dokumentů, předkládání zpráv o realizaci projektu a žádostí o platbu.

Efektowna realizacja projektu wymaga zaangażowania zespołu projektowego. Partnerzy zapewnią do realizacji projektu i działań w projekcie odpowiednio wykwalifikowany personel. Zarządzanie całym projektem wymaga dużego zaangażowania osobowego nakład osobowy partnera wiodącego jest największy - 1,25 etatu. U pozostałych partnerów wynosi do 1 etatu. Realizacja zadań projektu w większości opiera się na pracy doświadczonego, własnego personelu projektowego, tym samym minimalizując zlecane usługi zewnętrzne. Personel projektowy ustali podział pracy, wyznaczy osoby

odpowiedzialne za ich realizację i nadzór nad osiągnięciem przedstawionych wskaźníků. Partnerzy pozostaną w ciągłej komunikacji i będą podejmowali wspólne decyzje. Wspólnie będą nadzorować terminową realizację poszczególnych działań, przekazywanie dokumentów, składanie raportów z realizacji projektu, wniosków o płatność.

4. Společné financování / Wspólne finansowanie:

Ano / Tak

V rámci přípravy projektu partneři společně zpracovali jednotlivé aktivity. Každý partner zpracoval svůj rozpočet. Rozpočet se počítá na základě osobních výdajů na projektový personál a finančních nákladů jednotlivých plánovaných aktivit. Realizace projektových úkolů je většinou založena na práci zkušených vlastních projektových pracovníků, čímž se minimalizují externí služby. Jednotliví partneři projektu budou financovat svůj vlastní podíl a neuznatelné náklady z vlastních prostředků, a také zajistí prostředky na předfinancování aktivit. Rozdělení financování je v souladu s potřebami realizace jednotlivých projektových aktivit a souvisejících výdajů jednotlivých partnerů. Všechny způsobilé výdaje zahrnuté do projektu byly vybírány důsledně, zvaženy a jsou zaměřeny pouze na dosažení celkového cíle projektu.

W ramach przygotowania projektu partnerzy wspólnie opracowali niezbędne działania. Każdy partner opracował własny budżet. Budżet jest wyliczony na podstawie kosztów osobowych personelu projektu oraz kosztów finansowych poszczególnych planowanych przedsięwzięć. Realizacja zadań projektu w większości opiera się na pracy doświadczonych, własnego personelu projektowego, tym samym minimalizując zlecane usługi zewnętrzne. Poszczególni partnerzy projektu będą finansowali wkład własny oraz koszty niekwalifikowane z własnych środków, a także zapewnią środki na prefinansowanie działań. Podział finansowania jest zgodny z potrzebami zrealizowania poszczególnych działań projektu i związanymi z nimi wydatkami poszczególnych partnerów. Wszystkie wydatki kwalifikowalne ujęte w projekcie były wybrane konsekwentnie, rozważone i określone wyłącznie w celu zrealizowania ogólnego celu projektu.

H. Přeshraniční dopad / Wpływ transgraniczny

1. Zdůvodnění předložení projektu v rámci tohoto programu a zdůvodnění přidané hodnoty projektu, tj. do jaké míry očekávané výsledky a dopady projektu budou vyšší než v případě dvou individuálních projektů realizovaných v rámci národních nebo tematicky zaměřených Programů. Popište, do jaké míry projekt řeší společný problém nebo rozvíjí společný potenciál. / Uzasadnienie złożenia projektu w ramach programu i wartości dodanej realizacji projektu, tj. tego, w jakim stopniu zakładane rezultaty i oddziaływanie projektu będą większe, niż w przypadku realizacji dwóch indywidualnych projektów w ramach programów narodowych lub tematycznych. Należy opisać, w jakim stopniu projekt przyczynia się do rozwiązania wspólnego problemu lub rozwija wspólny potencjał.

Projekt přispěje k využití potenciálu spolupráce institucí a komunit na programovém území. Realizace projektových aktivit ovlivní větší aktivaci cílové skupiny, kvalitu úrovně spolupráce institucí, přispěje k využití zkušeností subjektů působících na obou stranách hranice, což umožní společnou realizaci česko-polských akcí. Cílem projektu je zřídit Místa rychlé informace u každého z partnerů projektu, což je odpověď na dynamicky se měnící situaci na polsko-českém pohraničí. Tato struktura umožní rozvoj přeshraničních kontaktů a řešení problémů v příhraniční oblasti. Projekt mimo jiné zahrnuje podporu a hospodářský rozvoj pohraničí a mobility pracovních sil díky informování, sledování a zveřejňování transparentních aktuálních informací o podnikatelském prostředí a omezeních v oblasti pracovní mobility na základě opatření přijatých vládami.

Projekt przyczyni się do wykorzystania potencjału współpracy instytucji i społeczności na obszarze objętym programem. Realizacja działań projektowych wpłynie na większą aktywizację grupy docelowej, na jakość poziomu współpracy instytucji, przyczyni się do wykorzystania doświadczeń podmiotów działających na obu stronach pogranicza, co pozwoli na wspólną realizację przedsięwzięć czesko-polskich. Celem projektu jest stworzenie Punktów Szybkiej Informacji u każdego z partnerów projektu jako reakcji na dynamicznie zmieniającą się sytuacją na pograniczu polsko-czeskim. Struktura ta pozwoli na rozwój transgranicznych kontaktów i rozwiązywanie problemów na pograniczu. Projekt

zakłada m.in. wsparcie i rozwój gospodarczy pogranicza oraz mobilności pracowniczej poprzez informowanie, monitorowanie i publikacje przejrzystych aktualnych informacji o środowisku biznesowym, jak i ograniczeń w zakresie mobilności pracowniczej na bazie środków podejmowanych przez rządy.

2. Příspěvek projektu k propojování česko – polského příhraničí - k rozvoji přeshraničních kontaktů, odstraňování bariér, vytváření trvalých vazeb a struktur, propojování cílových skupin na obou stranách hranice apod. / Wkład projektu na rzecz łączenia polsko-czeskiego pogranicza – rozwoju kontaktów transgranicznych, usuwania bariér, tworzenia trwałych powiązań i struktur, integrowania grup docelowych po obu stronach granicy itp.

Projekt předpokládá vytvoření Míst rychlé informace jako reakce na dynamicky se měnící situaci na CZ-PL pohraničí, a tedy další rozvoj spolupráce polských a českých institucí pro socioekonomický rozvoj příhraniční oblasti a trvalé struktury přeshraniční spolupráce. Projektové aktivity mají za cíl odstranit institucionální překážky umožněním navázání kontaktu a předáváním informací na základě opatření přijímaných vládami. Polské a české instituce a podnikatelé budou mít příležitost získat aktuální informace o mobilitě pracovních sil, možnost výměny informací, navázání obchodních kontaktů.

Projekt zakłada utworzenie punktów szybkiej informacji, jako reakcji na dynamicznie zmieniającą się sytuację na pograniczu CZ-PL, a tym samym dalszego rozwoju współpracy polskich i czeskich instytucji na rzecz rozwoju społeczno - gospodarczego pogranicza i trwałej struktury współpracy transgranicznej. Działania projektu mają na celu dążenie do usuwania bariér instytucjonalnych poprzez umożliwienie nawiązania kontaktu i przekazywanie informacji na bazie środków podejmowanych przez rządy. Polskie i czeskie instytucje, przedsiębiorcy będą mieli możliwość otrzymania bieżących informacji, nt. mobilności pracowniczej, wymiany informacji, nawiązania kontaktów biznesowych.

3. Dopad aktivit projektu na druhé straně hranice zejména ve vztahu k uvedeným cílovým skupinám a jejich potřebám. / Oddziaływanie działań projektu po drugiej stronie granicy, w szczególności w stosunku do wskazanych grup docelowych i ich potrzeb.

Vytvořením Míst rychlé informace na polsko-českém pohraničí dojde ke zvýšení intenzity i úrovně spolupráce mezi zapojenými partnery a ostatními organizacemi, a také podnikateli. Průběžná výměna aktuálních informací o mobilitě pracovních sil na základě vládních opatření umožní nepřerušovat komunikaci a prezentovat hospodářskou a turistickou nabídku v partnerské zemi, stejně jako příklady dobré praxe, výrobky a služby, řešení v oblasti podnikání. Díky vytvoření Míst rychlé informace a zpracování informačních balíčků a příručky pro malé podniky na obou stranách hranice budou zajištěné vhodné nástroje umožňující další rozvoj přeshraniční spolupráce, jejich lepší stmelení, což přímo ovlivní socioekonomický rozvoj na polsko-českém pohraničí.

Poprzez stworzenie Punktów Szybkiej informacji na pograniczu polsko-czeskim, zaangażowani partnerzy oraz pozostałe organizacje, a także przedsiębiorcy zwiększą intensywność i poziom współpracy transgranicznej. Bieżąca wymiana aktualnych informacji w zakresie mobilności pracowniczej na bazie środków podejmowanych przez rządy pozwoli na nie przerwany kontakt i przedstawienie w kraju partnerskim oferty gospodarczej, turystycznej, przykładów dobrej praktyki, produktów i usług, rozwiązań w zakresie przedsiębiorczości. Dzięki stworzeniu Punktów Szybkiej informacji oraz opracowaniu Pakietów informacyjnych i Poradnika dla małego biznesu po obu stronach granicy zapewnione zostaną odpowiednie narzędzia umożliwiające dalszy rozwój współpracy transgranicznej, ich ściślejszą integrację, co bezpośrednio będzie miało wpływ na rozwój społeczno-gospodarczy na pograniczu polsko-czeskim.

4. Šíře dopadu projektu ve společném území / Szerokość oddziaływania projektu na wspólnym obszarze

Rozsah dopadu projektu se shoduje s oblastí jeho skutečné realizace. Aktivity budou prováděny

regionálně na obou stranách hranice, na polské straně v podoblastech Jelenia Góra a Wałbrzych a na české straně v oblasti Libereckého, Královehradeckého kraje. Jednotlivé aktivity budou prováděny v daných městech/obcích, ale propagační aktivity ovlivní celé výše uvedené území. Dopad projektu je vyvážený na obou stranách hranice.. Dopad projektu bude mít široký rozsah prostřednictvím správy webových stránek: <https://www.podnikanivpolsku.cz/>. Do všech aktivit a prací pracovních skupin budou zapojené subjekty z Polska a Česka. Dopady projektu ovlivňují nevládní organizace a místní samosprávu, ekonomické subjekty a obyvatelé společného regionu (Jelenohorský, Valbříšský podregion, Liberecký, Královéhradecký, Olomoucký i Pardubický kraj).

Zasięg oddziaływania projektu pokrywa się z obszarem jego rzeczowej realizacji. Działania prowadzone będą regionalnie po obu stronach granic po polskiej stronie na obszarze podregionu jeleniogórskiego i wałbrzyskiego, a po stronie czeskiej na obszarze kraju libereckiego, kralowohradeckiego, Poszczególne przedsięwzięcia będą prowadzone w danych miejscowościach, ale działania promocyjne będą oddziaływać na cały ww. obszar. Oddziaływanie projektu jest zrównoważone po obu stronach granic. Oddziaływanie projektu będzie miało szeroki zakres poprzez prowadzenie strony internetowej: <https://www.podnikanivpolsku.cz/>. We wszystkie działaniach i pracach grup roboczych będą zaangażowane podmioty z Polski i Czech. Efekty projektu oddziałują na organizacje pozarządowe i samorząd, podmioty gospodarcze i mieszkańców wspólnego regionu (podregion jeleniogórski, wałbrzyski, kraj liberecki, kralowohradecki, olomoucky i pardubicky).

Celkový rozpočet projektu
Całkowity budżet projektu

"Vytvoření míst rychlé informace v česko-polském pohraničí"
"Stworzenie punktów szybkiej informacji na pograniczu polsko-czeskim"

Partneři / Partnerzy		Způsobilé výdaje <i>Wydatki całkowite</i>	Kapitoly rozpočtu Kategorii wydatków	Celkový rozpočet Budžet całkowity	Klíčové aktivity Działania kluczowe	Celkový rozpočet Budžet całkowity
Dle partnerů / Według partnerów:		190 685,86 €	Rozpočet celkem / Budžet razem:	190 685,86 €	Dle aktivit:	190 685,86 €
VP/ PW	Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.	77 877,01 €			0	3 500,00
Partner 1	Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje	37 135,25 €	01 Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	111 005,56 €	1	148 139,32
Partner 2	Okresní hospodářská komora v Jablonci nad Nisou	38 578,60 €	02 Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne	16 650,83 €	2	9 248,25
Partner 3	Sudecka Izba Przemysłowo-Handlowa w Świdnicy	37 095,00 €	03 Náklady na cestování a ubytování Koszty podróży i zakwaterowania	5 318,96 €	3	10 635,40
Partner 4	Název partnera / Nazwa partnera	- €	04 Náklady na externí poradenství a služby / Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	46 194,51 €	4	19 162,89
Partner 5	Název partnera / Nazwa partnera	- €	05 Výdaje na vybavení Wydatki na wyposażenie	8 016,00 €	5	0,00
Partner 6	Název partnera / Nazwa partnera	- €	06 Pořízení nemovitostí a stavební práce Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane	- €	6	0,00
Partner 7	Název partnera / Nazwa partnera	- €	07 Výdaje na přípravu projektové žádosti Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego	3 500,00 €	7	0,00
Partner 8	Název partnera / Nazwa partnera	- €			8	0,00
Partner 9	Název partnera / Nazwa partnera	- €	<i>Nezpůsobilé výdaje všech partnerů / Niekwalifikowalne wydatki wszystkich partnerów</i>	- €	9	0,00
Partner 10	Název partnera / Nazwa partnera	- €			10	0,00
Partner 11	Název partnera / Nazwa partnera	- €	Celkové výdaje projektu / Całkowite wydatki projektu	190 685,86 €	11	0,00

VP/ PW

Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.

Wydaje
Łącznie 77 877,01

Rozpočet projektového partnera / Budžet Partnera projektu
VYPLŇTE BÍLE PODBARVENÁ POLE/NALEŽY WYPELNIĆ BIAŁE POLA
TEXTY WYPLŃUJTE DVOJAZYČNĚ!!!/OPISY NALEŽY WPISAĆ W OBU JĘZYKACH !!!
VYPLŇTE NÁZVY KLÍČOVÝCH AKTIVIT V TABULCE PŘEHLED VÝDAJŮ KLÍČOVÝCH AKTIVIT
NÍŽE/PROSIMY O WPISANIE NAZWY DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH W TABELI WYKAZ WYDATKÓW
DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH PONIŻEJ

Aktivity /
Działania 77 877,01

Specyfikace nákupu a služeb / Specyfikacja zakupów i usług

Jednorázová částka příspěvku na přípravu projektu
 Jednorázowa kwóta na przygotowanie projektu.

1 550,00

O.K.

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena	
1	Kód1	1.1 Wynagrodzenia brutto	1	Wynagrodzenie brutto Kordynatora projektu-1/2 etatu. Zakres obowiązków w projekcie min. Koordynuje prace całego projektu, realizuje planowane działania w projekcie, ściśle współpracuje z partnerem projektu, uczestniczy w przedsięwzięciach i działaniach projektu, odpowiada za spełnienie celów projektu i wskaźników projektu, odpowiada za raporty monitorujące i rozliczanie poszczególnych etapów projektu, odpowiada za pomyślną realizację projektu, prowadzi rozmowy z mediami w sprawach promocji, bieżące zarządzanie projektem, podział zadań w zakresie zarządzania projektem, nadzór nad pracami administratora i menagera . Wynagrodzenie personelu realizującego niniejszy projekt jest adekwatne do wynagrodzeń stosowanych przez KARR S.A/ Hrubý plat koordinátora projektu -1/2 úvazku. Rozsah povinností v rámci projektu mj. koordinuje práci celého projektu, realizuje plánované aktivity v projektu, úzce spolupracuje s partnerem projektu, podílí se na akcích a aktivitách projektu, odpovídá za plnění cílů projektu a indikátorů projektu, odpovídá za monitorovací zprávy a vyúčtování jednotlivých etapů projektu, odpovídá za úspěšnou realizaci projektu, jednání s médii o propagaci, průběžné řízení projektu, rozdělení úkolů v oblasti projektového řízení, dohled nad prací administrátora a asistenta. Odměna pracovníků provádějících tento projekt je v souladu s mzdovou politikou uplatňovanou společností KARR S.A.	siąc/měsíc	24	813,95	19 535 €
2	Kód1	1.1 Wynagrodzenia brutto	1	Wynagrodzenie brutto Menagera finansowego projektu- 1/2 etatu. Zakres obowiązków w projekcie: uczestniczy w przedsięwzięciach i działaniach projektu, uzgadnianie z koordynatorem projektu wydatków związanych z merytoryczną realizacją projektu, nadzór nad informowaniem społeczeństwa o współfinansowaniu projektu ze środków unijnych, sprawdzenie zgodności realizacji zadań z harmonogramem, nadzór nad prawidłowym kwalifikowaniu kosztów, wykonywanie innych zadań w porozumieniu z Koordynatorem projektu. Wynagrodzenie personelu realizującego niniejszy projekt jest adekwatne do wynagrodzeń stosowanych przez KARR S.A./ Hrubý plat finančního manažera projektu - 1/2 úvazku. Rozsah povinností v rámci projektu: účast na akcích a aktivitách projektu, domlouvání s koordinátorem projektu výdajů souvisejících s věcnou realizací projektu, dohled nad informováním veřejnosti o spolufinancování projektu z fondů EU, kontrola souladu realizace úkolů s harmonogramem, dohled nad správnou kvalifikací nákladů, plnění dalších úkolů po konzultaci s koordinátorem projektu. Odměna pracovníků provádějících tento projekt je v souladu s mzdovou politikou uplatňovanou společností KARR S.A.	siąc/měsíc	24	813,95	19 535 €

Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

Hlavní parametry vybavení Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia
x	x
x	x

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie	Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu	
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena		Hlavní parametry vybavení Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia
3	Kód1	1.1 Wynagrodzenia brutto	1	Wynagrodzenie brutto Asystenta ds. administracyjnych projektu-1/4 etatu. Zakres obowiązków w projekcie: prowadzenie obsługi administracyjno-technicznej prowadzonych działań, uczestniczenie w przedsięwzięciach i działaniach projektu, prowadzenie działań promocyjnych projektu, obsługa biura proejektu, kontakt z uczestnikami projektu- udzielanie informacji, kompletowanie wszystkich niezbędnych dokumentów finansowych,księgowych, kadrowych i innych materiałów wymaganych do realizacji i rozliczania projektu, gromadzenie materiałów, zdjęć i danych dokumentujących realizację celów projektu, odpowiedzialność za właściwe warunki przechowywania i archiwizowania dokumentów projektu, wykonywanie innych zadań zleconych przez Koordynatora i Menagera Finansowego. Wynagrodzenie personelu realizującego niniejszy projekt jest adekwatne do wynagrodzeń stosownych przez KARR S.A. / Hrubá mzda asistenta pro administrativní záležitosti projektu-1/4 úvazku. Rozsah povinností v rámci projektu: provádění administrativních a technických prací při realizaci aktivit, účast na akcích a aktivitách projektu, provádění propagačních aktivit projektu, zajištění práce kanceláře projektu, komunikace s účastníky projektu- poskytování informací, kompletace všech nezbytných finančních dokumentů, účetních, personálních a dalších materiálů nutných pro realizaci a vyúčtování projektu, sběr materiálů, fotografií a dat dokumentujících plnění cílů projektu, odpovědnost za řádné podmínky pro ukládání a archivaci projektových dokumentů, plnění dalších úkolů zadanych koordinátorem a finančním manažerem. Odměna pracovníků provádějících tento projekt je v souladu s mzdovou politikou uplatňovanou společností KARR S.A.	siąc/měsíc	24		0 €	x	x
4	Kód1	1.2. Składki pracodawcy	1	Pozycja obejmuje składki płacone przez pracodawcę tzn. ubezpieczenie społeczne i zdrowotne od wynagrodzenie Koordynatora projektu. / Položka zahrnuje odvody hrazené zaměstnavatelem, tj. sociální a zdravotní pojištění z odměny koordinátora projektu	siąc/měsíc	24	170,77	4 098 €	x	x
5	Kód1	1.2. Składki pracodawcy	1	Pozycja obejmuje składki płacone przez pracodawcę tzn. ubezpieczenie społeczne i zdrowotne od wynagrodzenia menagera finansowego. /Položka zahrnuje odvody hrazené zaměstnavatelem, tj. sociální a zdravotní pojištění z odměny finančního manažera	siąc/měsíc	24	170,77	4 098 €	x	x
6	Kód1	1.2. Składki pracodawcy	1	Pozycja obejmuje składki płacone przez pracodawcę tzn. ubezpieczenie społeczne i zdrowotne od wynagrodzenie asystenta ds. administracyjnych / Položka zahrnuje odvody hrazené zaměstnavatelem, tj. sociální a zdravotní pojištění z odměny asistenta pro administrativní záležitosti	siąc/měsíc	24		0 €	x	x
7	Kód3	3.1. Koszty podróży	1	Koszty przejazdu na 2 spotkania robocze partnerów projektu- Hradec Kralove/Cestovní náklady na 2 pracovní schůzky partnerů projektu - Hradec Králové	km	520	0,19	99 €	x	x
8	Kód3	3.5. Diety dzienne	1	diety dzienne zagraniczne dla 2 osób/ pracowników projektu którzy biorą udział w 2 spotkaniach roboczych partnerów projektu Hradec Kralove /zahraniční denní příspěvky pro 2 osoby / zaměstnance projektu, kteří se zúčastní 2 pracovních setkání partnerů projektu Hradec Králové	szt./ks	4	23,25	93 €	x	x
9	Kód3	3.1. Koszty podróży	1	Koszty przejazdu na 2 spotkania robocze partnerów projektu- Jablonec nad Nisou/ Cestovní náklady na 2 pracovní schůzky partnerů projektu - Jablonec nad Nisou	km	280	0,19	53 €	x	x
10	Kód3	3.5. Diety dzienne	1	diety dzienne zagraniczne dla 2 osób/ pracowników projektu którzy biorą udział w 2 spotkaniach roboczych partnerów projektu- Jablonec nad Nisou /zahraniční denní příspěvky pro 2 osoby / zaměstnance projektu, kteří se zúčastní 2 pracovních setkání partnerů projektu- Jablonec nad Nisou	szt./ks	4	23,25	93 €	x	x
11	Kód3	3.1. Koszty podróży	1	Koszty przejazdu na 2 spotkania robocze partnerów projektu- Świdnica / Cestovní náklady na 2 pracovní schůzky partnerů projektu - Świdnica	km	300	0,19	57 €	x	x
12	Kód3	3.5. Diety dzienne	1	diety dzienne krajowe dla 2 osób/ pracowników projektu którzy biorą udział w 2 spotkaniach roboczych partnerów projektu- Świdnica/ tuzemské denní příspěvky pro 2 osoby / zaměstnance projektu, kteří se zúčastní 2 pracovních setkání partnerů projektu Świdnica	szt./ks	4	3,49	14 €	x	x

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie	Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu	
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena		Hlavní parametry vybavení Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia
13	Kód4	4.7. Usługi -realizacją spotkań	1	Koszt wyżywienia dla uczestników spotkań roboczych partnerów projektu 2 x w okresie trwania projektu- Jelenia Góra ok. 15 osób x 2 spotkania (1 spotkanie na zakończenie projektu będzie dwudniowe- obiad 15 osób)W spotkaniu będą również uczestniczyć zaproszone osoby z instytucji w związku z realizacją projektu. Pozycja uwzględnia koszt 3 obiadów i (1 kolacji dla partnerów projektu- 11 osób) /Nakłady na stravování pro účastníky pracovních schůzek partnerů projektu 2krát během projektu - Jelenia Góra cca 15 lidí x 2 setkání (1 setkání na konci projektu bude dvoudenní-oběd 15 lidí) Setkání se zúčastní i pozvané osoby z institucí v souvislosti s realizací projektu.Položka zahrnuje náklady na 3 obědy a (1 večeře pro partnery projektu- 11 lidí)	oby/ osob	56	32,55	1 823 €	Koszt wyżywienia dla uczestników spotkań roboczych partnerów projektu 2 x w okresie trwania projektu- Jelenia Góra ok. 15 osób x 2 spotkania (1 spotkanie na zakończenie projektu będzie dwudniowe- obiad 15 osób)W spotkaniu będą również uczestniczyć zaproszone osoby z instytucji w związku z realizacją projektu. Pozycja uwzględnia koszt 3 obiadów i (1 kolacji dla partnerów projektu- 11 osób) /Nakłady na stravování pro účastníky pracovních schůzek partnerů projektu 2krát během projektu - Jelenia Góra cca 15 lidí x 2 setkání (1 setkání na konci projektu bude dvoudenní-oběd 15 lidí) Setkání se zúčastní i pozvané osoby z institucí v souvislosti s realizací projektu.Položka zahrnuje náklady na 3 obědy a (1 večeře pro partnery projektu- 11 lidí)	x
14	Kód4	4.3. Tłumaczenia	1	Pozycja obejmuje koszt usługi tłumaczeń ustnych z j.czeskiego na j.polski i/lub z j. polskiego na j.czeski podczas 2 spotkań roboczych partnerów projektu 2 x w czasie trwania projektu / položka zahrnuje náklady na tlumočnické služby z češtiny do polštiny a / nebo z polštiny do češtiny během 2 pracovních setkání partnerů projektu dvakrát během projektu	ziny/ hod	16	30,00	480 €	Pozycja obejmuje koszt usługi tłumaczeń ustnych z j.czeskiego na j.polski i/lub z j. polskiego na j.czeski podczas 2 spotkań roboczych partnerów projektu 2 x w czasie trwania projektu./ položka zahrnuje náklady na tlumočnické služby z češtiny do polštiny a / nebo z polštiny do češtiny během 2 pracovních setkání partnerů projektu dvakrát během projektu.	x
15	Kód4	4.3. Tłumaczenia	1	Pozycja obejmuje koszt usługi tłumaczeń pisemnych z j.czeskiego na j.polski i/lub z j. polskiego na j.czeski: raportów, wniosków o płatność, korespondencji z partnerem projektu, programów seminariów, spotkań roboczych itp. / položka zahrnuje náklady na překladatelské služby z češtiny do polštiny a / nebo z polštiny do češtiny: zprávy, žádosti o platbu, korespondence s partnerem projektu, programy seminářů, pracovních setkání atd.	strony	50	13,95	698 €	Pozycja obejmuje koszt usługi tłumaczeń pisemnych z j.czeskiego na j.polski i/lub z j. polskiego na j.czeski: raportów, wniosków o płatność, korespondencji z partnerem projektu, programów seminariów itp., spotkań roboczych itp. / Položka zahrnuje náklady na překladatelské služby z češtiny do polštiny a / nebo z polštiny do češtiny: zprávy, žádosti o platbu, korespondence s partnerem projektu, programy seminářů, pracovních setkání atd..	x

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie	Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu	
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena		Hlavní parametry vybavení Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia
16	Kód4	4.3. Tłumaczenia	3	Pozycja obejmuje koszt usługi tłumaczeń pisemnych z j.czeskiego na j.polski i/lub z j.polskiego na j.czeski związanych z prowadzeniem punktów szybkiej informacji na pograniczu. Materiały na strony internetowe, media społecznościowe, odpowiedzi na pytania, newsletter. / položka zahrnuje náklady na překladatelské služby z češtiny do polštiny a / nebo z polštiny do češtiny související s provozem Míst rychlé informace na pohraničí. Materiály pro webové stránky, sociální média, odpovědi na otázky, newsletter	/ stránka	100	13,95	1 395 €	Pozycja obejmuje koszt usługi tłumaczeń pisemnych z j.czeskiego na j.polski i/lub z j.polskiego na j.czeski związanych z prowadzeniem punktów szybkiej informacji na pograniczu. Materiały na strony internetowe, media społecznościowe, odpowiedzi na pytania, newsletter. / Položka zahrnuje náklady na překladatelské služby z češtiny do polštiny a / nebo z polštiny do češtiny související s provozem Míst rychlé informace na pohraničí. Materiály pro webové stránky, sociální média, odpovědi na otázky, newsletter.	x
17	Kód4	4.5. Działania promocyjne	2	Działania promocyjne w skład których wchodzi min. (4 ogłoszenia w prasie, 4 baner internetowy - emisja ok. 14 dni wraz z projektem graficznym i przekierowaniem na stronę projektową na potrzeby promocji punktu szybkiej informacji na pograniczu polsko-czeskim oraz wydarzeń związanych z realizacją projektu / Propagační aktivity, které zahrnují min. (4 reklamy v tisku, 4 webový banner – po dobu cca 14 dní s grafickým designem a přesměrování na web projektu) pro propagaci Míst rychlé informace na polsko-českém pohraničí a akci souvisejících s realizací projektu	št/ soubor	1	2 325,58	2 326 €	Działania promocyjne w skład których wchodzi min. (4 ogłoszenia w prasie, 4 banery internetowy-emisja ok. 14 dni wraz z projektem graficznym i przekierowaniem na strone projektową - na potrzeby promocji punktu szybkiej informacji na pograniczu polsko-czeskim oraz wydarzeń związanych z realizacją projektu./ Propagační aktivity, které zahrnují mj. (4 reklamy v tisku, 4 webový banner – po dobu cca 14 dní s grafickým designem a přesměrování na web projektu pro propagaci Míst rychlé informace na polsko-českém pohraničí a akci souvisejících s realizací projektu.	x
18	Kód4	4.5. Działania promocyjne	2	Projekt graficzny, skład i druk plakatów a3, oraz ulotek w formie zakładek do książki jako promocja i reklama punktów szybkiej informacji. Ilość sztuk do druku: plakatów A3- 50 szt. Ilość ulotek w formie zakładki do książki- 3000 szt. / Grafický design, sazba a tisk plakátů a3 a letáků ve formě záložek do knížek jako propagace a reklama Míst rychlé informace. Počet kusů k tisku: A3 plakáty - 50 ks. Počet letáků ve formě záložek - 3000 ks	a/ služba	1	697,67	698 €	Projekt graficzny, skład i druk plakatów a3, oraz ulotek w formie zakładek do książki jako promocja i reklama punktów szybkiej informacji. Ilość sztuk do druku: plakatów A3- 50 szt. Ilość ulotek w formie zakładki do książki- 3000szt. / Grafický design, sazba a tisk plakátů a3 a letáků ve formě záložek do knížek jako propagace a reklama Míst rychlé informace. Počet kusů k tisku: A3 plakáty - 50 ks. Počet letáků ve formě záložek - 3000 ks	x
19	Kód4	4.4. Systémy IT	1	Zakup abonamentu do organizacji spotkań online / nákup licence k organizaci online schůzek	a/ služba	1	697,67	698 €	Zakup abonamentu na 24 měsíce. Webinaria / Spotkania z PP, spotkania z przedstawicielami różnych instytucji/ Nákup licence na 24 měsíce. Semináře/setkání s PP, schůzky se zástupci různých institucí	x

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie	Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu	
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena		Hlavní parametry vybavení Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia
20	Kód4	4.7. Usługi -realizacja spotkań	4	Expert który przeprowadzi webinaria 2 razy w okresie trwania projektu na temat: trendy w marketingu online oraz uwarunkowania prawne dotyczące udziału w transgranicznych wystawach, targach itp./ Expert který během období projektu povede dvakrát webináře na téma: trendy v online marketingu a právní rámce pro účast na přeshraničních výstavách, veletrzích atd.	ga/ služba	2	465,12	930 €	Expert który przeprowadzi webinarium 2 razy w okresie trwania projektu na temat: trendy w marketingu online oraz uwarunkowania prawne dotyczące udziału w transgranicznych wystawach, targach itp./Expert který během období projektu povede dvakrát webináře na téma: trendy v online marketingu a právní rámce pro účast na přeshraničních výstavách, veletrzích atd.	x
21	Kód4	4.3. Tłumaczenia	4	Tłumaczenia ustne z j. czeskiego na j.polski i/lub z j.polskiego na j.czeski- 2 webinaria okresie trwania projektu. / Tłumoczeni z češtiny do polštiny a / nebo z polštiny do češtiny - 2 webináře během projektu.	zina/ hod	5	27,91	140 €	Tłumaczenie ustne z j.czeskiego na j.polski i/lub z j.polskiego na j.czeski- w okresie trwania projektu/Tłumoczeni z češtiny do polštiny a / nebo z polštiny do češtiny -	x
22	Kód4	4.1. Opracowania lub badania	4	Opracowanie oraz późniejsza aktualizacja pakietów informacyjnych z zakresu: podatki,ubezpieczenia, prowadzenie działalności gospodarczej, prawo pracy w Polsce . Stan prawny: 2022r. I 2023r./ Zpracování a následná aktualizace informačních balíčků v oblasti: daní, pojištění, podnikání, pracovního práva v Polsku. Právní stav: 2022 a 2023	ga/ služba	1	2 500,00	2 500 €	Opracowanie oraz późniejsza aktualizacja pakietów informacyjnych z zakresu: podatki,ubezpieczenia, prowadzenie działalności gospodarczej, prawo pracy. Stan prawny: 2022r. I 2023r. / Zpracování a následná aktualizace informačních balíčků v oblasti: daní, pojištění, podnikání, pracovního práva v Polsku. Právní stav: 2022 a 2023.	x
23	Kód4	4.3. Tłumaczenia	4	Tłumaczenia pisemne z j.czeskiego na j.polski/ i.lub z j.polskiego na j.czeski pakietów informacyjnych z zakresu: podatki, ubezpieczenia, prowadzenie działalności gospodarczej, prawo pracy. Stan prawny 2022r. I 2023r. I późniejsza aktualizacja / Pisemné překlady z češtiny do polštiny a / nebo z polštiny do češtiny - informační balíčky v oblasti: daní, pojištění, podnikání, pracovního práva. Právní stav 2022 a 2023 a pozdější aktualizace	ga/ stránka	160	13,95	2 232 €	Tłumaczenia pisemne z j.czeskiego na j.polski/ i.lub z j.czeskiego na j.polski pakietów informacyjnych z zakresu: podatki, ubezpieczenia, prowadzenie działalności gospodarczej, prawo pracy. Stan prawny 2022r. I 2023r. I późniejsza aktualizacja / Pisemné překlady z češtiny do polštiny a / nebo z polštiny do češtiny - informační balíčky v oblasti: daní, pojištění, podnikání, pracovního práva. Právní stav 2022 a 2023 a pozdější aktualizace	x
24	Kód4	4.1. Opracowania lub badania	4	opracowanie poradnika dla małego biznesu o przepisach prawa, przepisach celno-skarbowych dotyczących uczestnictwa w transgranicznych wystawach ,targach, prezentacjach itp. "Uwarunkowania prawne transgranicznej sprzedaży i usług w Polsce "w skład którego wchodzi późniejsza aktualizacja. / Zpracování příručky pro malé podniky o právních předpisech, celních a daňových předpisech týkajících se účasti na přeshraničních výstavách, veletrzích, prezentacích atd. Právní podmínky přeshraničního prodeje a služeb v Polsku vč. pozdější aktualizace.	ga/ služba	1	3 000,00	3 000 €	opracowanie poradnika dla małego biznesu o przepisach prawa, przepisach celno-skarbowych dotyczących uczestnictwa w transgranicznych wystawach ,targach, prezentacjach itp. "Uwarunkowania prawne transgranicznej sprzedaży i usług"/ Zpracování příručky pro malé podniky o právních předpisech, celních a daňových předpisech týkajících se účasti na přeshraničních výstavách, veletrzích, prezentacích atd. Právní podmínky přeshraničního prodeje a služeb	x

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie	Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu	
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena		Hlavní parametry vybavení Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia
25	Kód4	4.3. Tłumaczenia	4	Tłumaczenia pisemne z j.czeskiego na j.polski/ i.lub z j.polskiego na j.czeski poradnika dla małego biznesu "Uwarunkowania prawne transgranicznej sprzedaży i usług wraz z późniejszą aktualizacją"/Pisemné překlady z češtiny do polštiny a / nebo z polštiny do češtiny průvodce pro malé firmy podniky Právní podmínky přeshraničního prodeje a služeb vč. pozdější aktualizace	a/ stránka	50	13,95	698 €	Tłumaczenie pisemne z j.czeskiego na j.polski/ i.lub z j.polskiego na j.czeski poradnika dla małego biznesu "Uwarunkowania prawne transgranicznej sprzedaży i usług" / Pisemné překlady z češtiny do polštiny a / nebo z polštiny do češtiny průvodce pro malé firmy podniky Právní podmínky přeshraničního prodeje a služeb	x
26	Kód5	5.2. Sprzęt komputerowy i oprogramowanie	1	Zakup komputera stacjonarnego wraz z oprogramowaniem i monitorem (system operacyjny, pakiet biurowy)/ Nákup stolního počítače se softwarem a monitorem (operační systém, kancelářský balík)	št/ soubor	1	1 650,00	1 650 €	Minimalne wymagania: Procesor klasy Core i5 (4 rdzenie, od 2.5 GHz , 6 MB cache), pamięć Ram 8GB, dysk SSD 500GB M.2 PCIe, zintegrowana karta graficzna, LAN, WLAN, USB 3.0 2szt., HDMI, 3 lata gwarancji). Monitor: przekątna ekranu: od 23,5" do 24,5", Format obrazu: 16:10 lub 16:9, matowa matryca, rozdzielczość: 1920 x 1080, panel: LED IPS, czas reakcji: 5ms, wejście sygnału: DVI-D, DisplayPort, HDMI, obrotowy ekran (PIVOT), regulacja wysokości (Height), regulacja kąta pochylenia (Tilt), regulacja kąta obrotu (Swivel), automatyczna regulacja poziomu jasności, filtr światła niebieskiego, wbudowane głośniki, kabel HDMI, 3 lata gwarancji. System operacyjny: z możliwością instalacji pakietu biurowego, obsługi drukarek, podpisu elektronicznego (czytnik + certyfikat), zdalnym dostępem, możliwość instalacji oprogramowania antywirusowego, obsługa przeglądark internetowych, wtyczek (java, silverlight). Pakiet biurowy do obsługi plików .docx, .xlsx, .ppt w pełni kompatybilny z MS Office, z obsługą poczty mail na dożywotniej licencji Zestaw: klawiatura + mysz (łączność bezprzewodowa, klawisze numeryczne, optyczny sensor myszy, 2 lata gwarancji)./Minimalní požadavky: procesor třídy Core i5 (4 jádra, od 2.5 GHz , 6 MB mezipaměti), paměť Ram 8GB, disk SSD 500GB M.2 PCIe, integrovaná grafická karta, LAN, WLAN, USB 3.0 2 ks, HDMI, 3 roky záruka). Monitor: úhlopříčka obrazovky: 23,5" až 24,5", poměr stran: 16:10 nebo 16: 9, matná matice, rozlišení:1920 x 1080, panel: LED IPS, doba odezvy: 5ms, vstup signálu: DVI-D, DisplayPort, HDMI, otočná obrazovka (PIVOT), nastavitelnost výšky (Height), nastavitelnost náklonu (Tilt), nastavitelnost úhlu otáčení (Swivel), automatické nastavení úrovně jasu, filtr modrého světla, vestavěné reproduktory, kabel HDMI, záruka 3 roky. Operační systém: s možností instalace kancelářského balíku, podporou tiskáren, elektronického podpisu (tlačka + certifikát), dálkovým přístupem, možnost instalace antivirového softwaru, podpora webových prohlížečů, zásuvných modulů (java, silverlight). Kancelářský balíček pro práci se soubory .docx, .xlsx, .ppt plně kompatibilní s MS Office, s obsluhou mailové pošty na základě doživotní licence Sada: klávesnice + myš (bezdrátové připojení, číselné klávesy, optický senzor myši, záruka 2 roky. "	

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie	Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu	
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena		Hlavní parametry vybavení Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia
27	Kód5	5.2. Sprzęt komputerowy i oprogramowanie	1	Zakup laptopa wraz z oprogramowaniem (system operacyjny, pakiet biurowy, mysz bezprzewodowa+torba) / Nákup notebooku se softwarem (operační systém, kancelářský balík, bezdrátová myš + taška)	bt/ soubor	1	1 396,00	1 396 €	Laptop: Procesor klasy Core i5 (4 rdzenie, od 2.5 GHz, 6 MB cache), pamięć Ram 8GB, dysk SSD 240GB M.2 PCIe, zintegrowana karta graficzna, LAN, WLAN, USB 3.0 2szt., HDMI, wbudowana kamera, Matryca od 14" do 16" i rozdzielczości ekranu 1920x1080 (FullHD) lub 1920x1200 (WUXGA), Szyfrowanie TPM, 3 lata gwarancji). System operacyjny: z możliwością instalacji pakietu biurowego, obsługi drukarek, podpisu elektronicznego (czytnik + certyfikat), zdalnym dostępem, możliwość instalacji oprogramowania antywirusowego, obsługa przeglądarek internetowych, wtyczek (java, silverlight). Pakiet biurowy do obsługi plików .docx, .xlsx, .ppt w pełni kompatybilny z MS Office, z obsługą poczty mail na dożywotniej licencji Mysz bezprzewodowa + torba./ "Notebook: Procesor klasy Core i5 (4 jądra, od 2.5 GHz, 6 MB mezipaměti), paměť Ram 8GB, disk SSD 240GB M.2 PCIe, integrovaná grafická karta, LAN, WLAN, USB 3.0 2szt., HDMI, integrovaná kamera, matice 14" až 16" a rozlišení obrazovky 1920x1080 (FullHD) lub 1920x1200 (WUXGA), šifrování TPM, záruka 3 roky). Operační systém: s možností instalace kancelářského balíku, podporou tiskáren, elektronickeho podpisu (čtečka + certifikát), vzdáleného přístupu, možnosti instalace antivirového softwaru, podporou webových prohlížečů, zásuvných modulů (java, silverlight). Kancelářský balíček pro práci se soubory .docx, .xlsx, .ppt plně kompatibilní s MS Office, s obsluhou mailové pošty na základě doživotní licence Bezdrátová myš + taška."	
28	Kód4	4.13 Inne specyficzne ekspertyzy	4	Pozycja obejmuje skład, opracowanie graficzny dot. pakietów informacyjnych z zakresu: podatki, ubezpieczenia, prowadzenie działalności gospodarczej, prawo pracy w Polsce. Stan prawny: 2022r. i 2023r. / Položka obsahuje sazbu, grafické zpracování týkající se informačních balíků v oblasti: daní, pojištění, podnikání, pracovního práva v Polsku. Právní stav: 2022 a 2023	ja / služba	1	350,00	350 €	Pozycja obejmuje skład, opracowanie graficzny dot. pakietów informacyjnych z zakresu: podatki, ubezpieczenia, prowadzenie działalności gospodarczej, prawo pracy w Polsce. Stan prawny: 2022r. i 2023r. / Položka obsahuje sazbu, grafické zpracování týkající se informačních balíků v oblasti: daní, pojištění, podnikání, pracovního práva v Polsku. Právní stav: 2022 a 2023	x
29	Kód4	4.13 Inne specyficzne ekspertyzy	4	Pozycja obejmuje skład, opracowanie graficzne dot. poradnika dla małego biznesu o przepisach prawa, przepisach celno-skarbowych dotyczących uczestnictwa w transgranicznych wystawach, targach, prezentacjach itp. "Uwarunkowania prawne transgranicznej sprzedaży i usług w Polsce" / Položka obsahuje sazbu, grafické zpracování týkající se příručky pro malé podniky o právních předpisech, celních a daňových předpisech týkajících se účasti na přeshraničních výstavách, veletrzích, prezentacích atd. Právní podmínky přeshraničního prodeje a služeb v Polsku	ja/ služba	1	350,00	350 €	Pozycja obejmuje skład, opracowanie graficzne dot. poradnika dla małego biznesu o przepisach prawa, przepisach celno-skarbowych dotyczących uczestnictwa w transgranicznych wystawach, targach, prezentacjach itp.. "Uwarunkowania prawne transgranicznej sprzedaży i usług w Polsce" / Položka obsahuje sazbu, grafické zpracování týkající se příručky pro malé podniky o právních předpisech, celních a daňových předpisech týkajících se účasti na přeshraničních výstavách, veletrzích, prezentacích atd. Právní podmínky přeshraničního prodeje a služeb v Polsku	x

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet Ilość	Cena	
30	Kód4	4.5. Działania promocyjne	2	rollup projektowy wraz z projektem graficznym/ projektowy rollup s grafickým designem	szt./ks	1	200,00	200 €

Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu	
Hlavní parametry vybavení Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia
rollup projektowy wraz z projektem graficznym/ projektowy rollup s grafickým designem	x

Přehled výdajů kapitol	1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	47 266,56
Wykaz wydatków rozdziałów	2	Kancelářské a administrativní výdaje Wydatki biurowe i administracyjne	7 089,98
	3	Náklady na cestování a ubytování Koszty podróży i zakwaterowania	408,96
	4	Náklady na externí poradenství a služby Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	18 515,51
	5	Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie	3 046,00
	6	Pořízení nemovitostí a stavební práce Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane	0,00
	7	Výdaje na přípravu projektové žádosti Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego	1 550,00
		Způsobilé výdaje celkem / Całkowite wydatki kwalifikowalne	77 877,01
		Nezpůsobilé výdaje / Wydatki niekwalifikowalne	0
		Výdaje za projekt / Wydatki za projekt	77 877,01
Přehled výdajů klíčových aktivit	0	Příprava projektu/ Przygotowanie projektu	1 550,00
Wykaz wydatków działań kluczowych	1	Řízení projektu a obecné výdaje / Zarządzanie projektem i wydatki ogólne	61 509,47
	2	Propagační a informační činnost/Działania promocyjne i informacyjne	3 223,25
	3	Vytvoření míst rychlé informace/Stworzenie punktów szybkiej informacji	1 395,00
	4	Stimulace hospodářské spolupráce v polsko-českém příhraničí/Pobudzenie współpracy gospodarczej na pograniczu polsko-czeskim	10 199,29
	5	aktivita / działanie	0,00
	6	aktivita / działanie	0,00
	7	aktivita / działanie	0,00
	8	aktivita / działanie	0,00
	9	aktivita / działanie	0,00
	10	aktivita / działanie	0,00
	11	aktivita / działanie	0,00
			77 877,01

Partner 1

Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje

Výdaje
Łącznie

37 135,25

Rozpočet projektového partnera / Budžet Partnera projektu

VYPLŇTE BÍLE PODBARVENÁ POLE/NALEŽY WYPEŁNIĆ BIAŁE POLA

TEXTY WYPLŃUJTE DOJJAZYCZNÉ!!!/OPISY NALEŽY WPISAĆ W OBU JĘZYKACH !!!

VYPLŇTE NÁZVY KLÍČOVÝCH AKTIVIT V TABULCE PŘEHLED VÝDAJŮ KLÍČOVÝCH AKTIVIT

NÍŽE/PROSIMY O WPISANIE NAZWY DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH W TABELI WYKAZ WYDATKÓW

DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH PONIŻEJ

Aktivity /
Działanie

37 135,25

Jednorázová částka příspěvku na přípravu projektu

650,00

o.k.

Jednorazowa kwóta na przygotowanie projektu.

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet Ilość	Cena	
1	Kód1	1.1. Hrubé platy	1	Hrubé mzdy - MANAŽER PROJEKTU - 25% úvazku, 15 let praxe s projekty Řízení projektu dle schváleného harmonogramu, zajištění realizace jednotlivých aktivit projektu, komunikace s partner a hlavním manažerem a ostatními účastníky projektu, účast na jednání realizačního týmu a na všech jednání se zástupci cílových skupin, příprava monitorovacích zpráv, kontrola údajů komunikace s subjekty, řešení dotazů a předávání informací ohledně česko - polských předpisů a aktuálních informací na obou stranách hranice, příprava týdenních zpráv o aktuální situaci na hranicích, překračování hranic, karanténní povinnost, omezení na obou stranách hranice. Zasilání zpráv ostatním partnerům za účelem dalšího šíření těchto informací. Vývoj informačního bulletinu. Pomoc regionálním podnikatelům a dalším subjektům při navazování ekonomických kontaktů v česko-polském pohraničí. Propojování firem, pomoc při navazování kontaktů a při přeshraniční spolupráci./ "Wynagrodzenia brutto- MANAGER PROJEKTU - 30% etatu, 15 lat doświadczenia w projektach. Zarządzanie projektem zgodnie z ustalonym harmonogramem, zapewnienie realizacji poszczególnych działań projektowych, komunikacja z partnerem i głównym managerem oraz innymi uczestnikami projektu, udział w spotkaniach zespołu realizacyjnego oraz wszystkich spotkaniach z przedstawicielami grup docelowych, sporządzanie raportów monitorujących, kontrola danych komunikacji z podmiotami, odpowiedzi na zapytania i przekazywanie informacji o czesko-polskich przepisach oraz aktualnych informacji po obu stronach granicy, przygotowywanie cotygodniowych raportów o aktualnej sytuacji na granicach, przekraczaniu granic, obowiązku kwarantanny, obostrzeniach po obu stronach granicy. Przesyłanie wiadomości pozostałym partnerom w celu dalszego rozpowszechniania tych informacji. Przygotowanie biuletynu informacyjnego. Pomoc regionalnym przedsiębiorcom i innym podmiotom w nawiązywaniu kontaktów gospodarczych na pograniczu polsko-czeskim. Łączenie firm, pomoc w nawiązywaniu kontaktów i przy współpracy transgranicznej."	měsíc/mie siąc	24	336,67	8 080 €

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet Ilość	Cena	
2	Kód1	1.2. Odvody zaměstnavatele	1	Odvody/ Składki	měsíc/miesiąc	24	115,00	2 760 €
3	Kód1	1.1. Hrubé platy	1	projekty - kontrola nad činností účetního projektu, vedení přehledu čerpání rozpočtu, archivace originálů účetních dokladů, příprava změn rozpočtu v projektu, dohled nad řádným vyúčtováním nákladů, komunikace se subjekty - česko-polské informace, aktivní práce na všech aktivitách projektu - příprava týdenních zpráv o aktuální situaci na obou stranách hranice, příprava zpráv apod. Pomoc regionalním podnikatelům a dalším subjektům při navazování ekonomických kontaktů v česko-polském pohraničí. Propojování firem, pomoc při navazování kontaktů a při přeshraniční spolupráci. / Wynagrodzenia brutto - Manager finansowy projektu - 40% etatu, 12 lat doświadczenia w projektach - kontrola nad działaniami księgowego projektu, prowadzenie dokumentacji wykonania budżetu, archiwizacja oryginałów dokumentów księgowych, przygotowywanie zmian budżetowych w projekcie, nadzór nad prawidłowym rozliczeniem kosztów, komunikacja z podmiotami - czesko-polskie informacje, aktywna praca przy wszystkich działaniach projektu - przygotowywanie cotygodniowych raportów na temat aktualnej sytuacji po obu stronach granicy, przygotowywanie raportów itp. Pomoc regionalnym przedsiębiorcom i innym	śisć/miesiąc	24	317,50	7 620 €
4	Kód1	1.2. Odvody zaměstnavatele	1	Odvody/ Składki	śisć/miesiąc	24	108,13	2 595 €
5	Kód1	1.1. Hrubé platy	1	Hrubé mzdy - KOORDINÁTOR AKTIVIT - 30% úvazku, 10 let praxe s projekty - Vyřizování administrativní agendy, pořizování zápisů a záznamů z jednání, vyřizování projektové korespondence, zajištění informačních prací, spolupráce na zajištění publicity, sběr dat, jejich ukládání, správa a administrace webu, řešení česko - polských dotazů, komunikace se subjekty - předávání informací ohledně česko-polských předpisů a příprava týdenních zpráv, příprava informačního bulletinu. Pomoc podnikatelům a dalším subjektům při navazování ekonomických kontaktů v česko-polském pohraničí. Propojování firem, pomoc při navazování kontaktů a při přeshraniční spolupráci./ Wynagrodzenia brutto - koordynator działań - 30% etatu, 10 lat doświadczenia w projektach. Obsługa agendy administracyjnej, sporządzanie protokołów i notatek ze spotkań, obsługa korespondencji projektowej, prowadzenie prac informacyjnych, współpraca w zakresie promocji, gromadzenie danych, ich przechowywanie, zarządzanie i administrowanie stroną internetową, odpowiedzi na polsko-czeskie zapytania, komunikacja z podmiotami - przekazywanie informacji nt. czesko-polskich przepisów oraz przygotowywanie cotygodniowych raportów, przygotowanie biuletynu informacyjnego. Pomoc przedsiębiorcom i innym podmiotom w nawiązywaniu kontaktów gospodarczych na pograniczu polsko-czeskim. Łączenie firm, pomoc w nawiązywaniu kontaktów i przy współpracy transgranicznej.	śisć/miesiąc	24	0,00	0 €

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet Ilość	Cena	
6	Kód1	1.2. Odvody zaměstnavatele	1	Odvody/ Składki	ksic/miesiąc	24	0,00	0 €
7	Kód3	3.1 Náklady na cestování	1	Cestovné projektová činnost (zajištění účetnictví, chodu a aktivit projektu, porady týmu, porady s ředitelem úřadu, porady RT - 2 x Jelení Hora, 2x Jablonec n. N., 2x Świdnica)/ Koszty podróży - działania projektowe (zapewnienie księgowości, obsługi i działań projektu, spotkania zespołu, spotkania z dyrektorem biura, spotkania ZR - 2 x Jelenia Góra, 2x Jablonec n. N., 2x Świdnica)	km/km.	8 000	0,27	2 160 €
8	Kód3	3.1 Náklady na cestování	1	Stravné projektová činnost/diety zadania projektowe/ diety zadania projektowe	ksic/miesiąc	24	15,00	360 €
9	Kód5	5.2. Hardware a software IT	1	Příslušenství (kamera, reproduktor)/ Akcesoria (kamera, głośnik)	ks/szt.	1	1 200,00	1 200 €
10	Kód5	5.2. Hardware a software IT	1	Software - licence PEXIP a rok na 2 roky, softwarová podpora pro organizování webinářů a porad všech partnerů, online komunikaci s podnikateli a dalšími subjekty o aktuálním dění/ Oprogramowanie - licencja PEXIP za rok na 2 lata, wsparcie w postaci oprogramowania do organizacji webinarów i spotkań wszystkich partnerów, komunikacja online z przedsiębiorcami i innymi podmiotami o bieżących wydarzeniach	ks/szt.	2	770,00	1 540 €
11	Kód5	5.2. Hardware a software IT	3	Software - SMART e-mailing pro 10.000 adres příjemců - a rok na 2 roky, pro rozesílání aktuálních zpráv (newsletters)/ Oprogramowanie - SMART e-mailing na 10000 adresów odbiorców - za rok przez 2 lata, do przesyłania aktualnych wiadomości (newsletterów)	ks/szt.	2	1 115,00	2 230 €
12	Kód4	4.7. Služby-pořádání událostí	4	Webinář (seminář) 2x expert na aktuální téma/ Webinarium (seminarium) 2x ekspert na bieżący temat	ks/szt.	2	450,00	900 €
13	Kód4	4.3. Překlady	4	Tlumočení webináře (semináře) hod. á 17,30 EUR/ / Tłumaczenie webinarium (seminarium) - 17,30 EUR za godz.	hod/god.	16	17,30	277 €
14	Kód4	4.3. Překlady	3	Překlad týdenních zpráv - normostrana 17,30 EUR, 2 normostrany týdne, tj. 54 týdnů x 2 normostrany, tj. 108 ks/ Tłumaczenie raportów tygodniowych - strona znormalizowana 17,30 EUR, 2 standardowe strony tygodniowo tj. 54 tygodnie x 2 standardowe strony tj. 108 szt.	ks/szt.	108	17,30	1 868 €
15	Kód4	4.5. Propagace, informování	2	Propagační materiál - flashdisky k nahrání brožur/ /Materiały promocyjne - pendrive do wgrwania broszur	ks/szt.	100	7,00	700 €
16	Kód4	4.7. Služby-pořádání událostí	1	Setkání RT v KHK - občerstvení 2x pro 15 lidí / Spotkanie ZR w KHK - poczęstunek 2x dla 15 osób	ks/szt.	30	20,00	600 €
17	Kód4	4.5. Propagace, informování	2	Online marketing projektu - facebook, online tiskoviny, apod./ Marketing projektu online - facebook, publikacje online itp.	ks/sz	4	40,00	160 €
18	Kód4	4.5. Propagace, informování	4	Tlumočení setkání RT v KHK, hod. á 17,30 EUR hod./ Tłumaczenie spotkania RT w KHK, godz. 17.30 EUR.	hod/god.	16	17,30	277 €

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet Ilość	Cena	
			1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu				21 055,00
			2	Kancelářské a administrativní výdaje Wydatki biurowe i administracyjne				3 158,25
			3	Náklady na cestování a ubytování Koszty podróży i zakwaterowania				2 520,00
			4	Náklady na externí poradenství a služby Koszty ekspertów i usług zewnętrznych				4 782,00
			5	Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie				4 970,00
			6	Pořízení nemovitostí a stavební práce Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane				0,00
			7	Výdaje na přípravu projektové žádosti Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego				650,00
				Způsobilé výdaje celkem / Całkowite wydatki kwalifikowalne				37 135,25
				Nezpůsobilé výdaje / Wydatki niekwalifikowalne				0
				Výdaje za projekt / Wydatki za projekt				37 135,25
			0	Příprava projektu/ Przygotowanie projektu				650,00
			1	Řízení projektu a obecné výdaje / Zarządzanie projektem i wydatki ogólne				30 073,25
			2	Propagační a informační činnost/Działania promocyjne i informacyjne				860,00
			3	Vytvoření míst rychlé informace/Stworzenie punktów szybkiej informacji				4 098,40
			4	Stimulace hospodářské spolupráce v polsko-českém příhraničí/Pobudzenie współpracy gospodarczej na pograniczu polsko-czeskim				1 453,60
			5	aktivita / działanie				0,00
			6	aktivita / działanie				0,00
			7	aktivita / działanie				0,00
			8	aktivita / działanie				0,00
			9	aktivita / działanie				0,00
			10	aktivita / działanie				0,00
			11	aktivita / działanie				0,00
								37 135,25

Partner 2

Okresní hospodářská komora v Jablonci nad Nisou

Výdaje
Łącznie

38 578,60

Rozpočet projektového partnera / Budžet Partnera projektu

VYPLŇTE BÍLE PODBARVENÁ POLE/NALEŽY WYPEŁNIĆ BIAŁE POLA

TEXTY VYPLŇUJTE DVOJJAZYČNĚ!!!/OPISY NALEŽY WPISAĆ W OBU JĘZYKACH !!!

VYPLŇTE NÁZVY KLÍČOVÝCH AKTIVIT V TABULCE PŘEHLED VÝDAJŮ KLÍČOVÝCH AKTIVIT

NÍŽE/PROSIMY O WPISANIE NAZWY DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH W TABELI WYKAZ WYDATKÓW

DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH PONIŻEJ

Aktivity /
Działanie

38 578,60

Jednorázová částka příspěvku na přípravu projektu

Jednorazowa kwota na przygotowanie projektu.

650,00

o.k.

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet Ilość	Cena	
1	Kód1	1.1. Hrubé platy	1	Hrubé mzdy - MANAŽER PROJEKTU - 25% úvazku, 25 let praxe s projekty - Řízení projektu dle schváleného harmonogramu - Zajištění realizace jednotlivých aktivit projektu - Komunikace s partnery - Komunikace s hlavním manažerem a ostatními účastníky projektu - Účast na jednání realizačního týmu a na všech jednání se zástupci cílových skupin - Zajištění publicity projektu - Příprava monitorovacích zpráv, kontrola údajů - Zajištění všech dokladů potřebných pro kontrolu - Komunikace s subjekty, řešení dotazů a předávání informací ohledně česko - polských předpisů/ Wynagrodzenia brutto - MANAGER PROJEKTU - 25% etatu, 25 lat doświadczenia w projektach - Zarządzanie projektem zgodnie z zatwierdzonym harmonogramem - Zapewnienie realizacji poszczególnych działań projektowych - Komunikacja z partnerami - Komunikacja z managerem głównym i pozostałymi uczestnikami projektu - Udział w spotkaniach zespołu realizacyjnego oraz we wszystkich spotkaniach z przedstawicielami grup docelowych - Zapewnienie promocji projektu - Sporządzanie raportów monitoringowych, kontrola danych - Zapewnienie wszystkich dokumentów niezbędnych do kontroli - Komunikacja z podmiotami, odpowiedzi na zapytania i przekazywanie informacji dotyczących czesko-polskich przepisów "	śíc/miesiąc	24	380,00	9 120 €
2	Kód1	1.2. Odvody zaměstnavatele	1	Odvody / Składki	śíc/miesiąc	24	129,00	3 096 €

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet Ilość	Cena	
3	Kód1	1.1. Hrubé platy	1	Hrubé mzdy - FINANČNÍ MANAŽER PROJEKTU - 25% úvazku, 12 let praxe s projekty - Kontrola nad činností účetního projektu - Vedení přehledu čerpání rozpočtu - Archivace originálů účetních dokladů - Příprava změn rozpočtu v projektu - Dohled nad řádným vyúčtováním nákladů - Komunikace se subjekty - česko-polské informace/ Wynagrodzenia brutto- MANAGER FINANSOWY PROJEKTU - 25% etatu, 12 lat doświadczenia w projektach - kontrola nad działaniami księgowego projektu, -prowadzenie dokumentacji wykonania budżetu, -archiwizacja oryginałów dokumentów księgowych, -przygotowywanie zmian budżetowych w projekcie, -nadzór nad prawidłowym rozliczeniem kosztów, -komunikacja z podmiotami - czesko-polskie informacje"	sić/miesiąc	24	300,00	7 200 €
4	Kód1	1.2. Odvody zaměstnavatele	1	Odvody / Składki	sić/miesiąc	24	102,00	2 448 €
5	Kód1	1.1. Hrubé platy	1	Hrubé mzdy - ADMINISTRATIVNÍ PRACOVNÍK - 50% úvazku, 6 let praxe s projekty - Vyřizování administrativní agendy - Pořizování zápisů a záznamů z jednání - Vyřizování projektové korespondence - Zajištění informačních prací - Spolupráce na zajištění publicity - Sběr dat, jejich ukládání - Správa a administrace webu - Řešení česko - polských dotazů - Komunikace se subjekty - předávání informací ohledně česko-polských předpisů/Wynagrodzenia brutto/Wynagrodzenia brutto - PRACOWNIK ADMINISTRACYJNY - 50% etatu, 6 lat doświadczenia w projektach - obsługa agendy administracyjnej - sporządzanie protokołów i notatek ze spotkań - obsługa korespondencji projektowej - zapewnienie prac informacyjnych - współpraca w zakresie zapewnienia promocji - gromadzenie danych, ich przechowywanie - zarządzanie, administrowanie stroną internetową - odpowiedzi na polsko-czeskie zapytania - komunikacja z podmiotami - przekazywanie informacji nt. czesko-polskich przepisów"	sić/miesiąc	24	0,00	0 €
6	Kód1	1.2. Odvody zaměstnavatele	1	Odvody / Składki	sić/miesiąc	24	0,00	0 €

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet Ilość	Cena	
7	Kód3	3.1. Náklady na cestování	1	Cestovne - projektova cinnost (2x porada v KARR, 2x porada Swidnica, 2x porada KHK KHK, cesty ohledně zajištění akcí, koordinace projektu, propagačních předmětů, zajištění expertů) / Koszty podróży - działania projektowe (2x narada w KARR, 2x narada Świdnica, 2x narada KHK KHK, podróże w zw. z zapewnieniem realizacji działań, koordynacji projektu, gadżetów promocyjnych, zapewnienie ekspertów)	km	1 000	0,25	250 €
8	Kód3	3.2. Náklady na jídlo	1	Stravné - projektová činnost / Diety - działania projektowe	šic/miesiąc	24	5,00	120 €
9	Kód3	3.3. Náklady na ubytování	1	Ubytování - projektová porada - KARR - 2 osoby / 1 noc/ Noclegi - narada projektowa - KARR - 2 osoby / 1 noc	osoby	2	60,00	120 €
10	Kód4	4.7. Služby-pořádání událostí	1	Stravné - projektové porady partnerů 2x 14 osob / Wyżywienie – narady projektowe partnerów 2x14 osób	počet osob/liczb a osób	28	20,00	560 €
11	Kód4	4.3. Překlady	1	Ústní tlumočení v průběhu setkání s partnerem /Tłumaczenia ustne podczas spotkań z partnerem projektu	počet hodin/liczb a godzin	16	30,00	480 €
12	Kód4	4.5. Działania promocyjne	3	Aktualiza webu - Optimalizace vyhledávání Automatický překladač Google včetně nastavení PJ Aktualizace iMailing systému Vytvoření prostředí pro správu dotazů a odpovědí Hosting služby/ Aktualizacja strony internetowej - Optymalizacja wyszukiwania Automatyczny tłumacz Google, w tym ustawienie j.pol. Aktualizacja systemu iMailing Stworzenie środowiska do zarządzania zapytaniem i odpowiedziami Usługi hostingu"	ks/szt.	1	620,00	620 €
13	Kód4	4.5. Propagace, informování	2	Propagační předměty - V rámci projektu vzniknou 2 různé propagační předměty (Flash disk - 100 ks) + (výrobek z reg. produkce - 100 ks)/ Gadžety promocyjne – w ramach projektu powstaną 2 różne gadżety promocyjne (pendrive - 100 szt.) + (produkt produkcji regionalnej - 100 szt.)	ks/szt.	200	8,00	1 600 €
14	Kód4	4.5. Propagace, informování	2	Propagace projektu v tisku s logolinkem - vypracování a vydání 2 článků v regionálním denním tisku, které budou propagovat projektové akce/ Promocja projektu w prasie wraz z linkiem w logo - opracowanie i publikacja 2 artykułów w codziennej prasie regionalnej, promujących wydarzenia projektowe	ks/szt.	2	400,00	800 €
15	Kód4	4.5. Propagace, informování	2	Rollup banner/ banner - Rollup	ks/szt.	1	115,00	115 €

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet Ilość	Cena	
16	Kód4	5.2. Hardware a software IT	1	Nákup PC - hardware + software, nákup tiskárny/ Zakup PC + oprogramowanie, zakup drukarki	ks/szt.	2	800,00	1 600 €
17	Kód4	4.3. Překlady	3	Překlady - pozvánek, aktualit na webových stránkách, korespondence, dotazů, informací/ Tłumaczenia pisemne - zaproszenia, aktualności na stronie internetowej, korespondencja, pytania, informacje	strms./strony	35	14,00	490 €
18	Kód4	4.7. Služby-pořádání událostí	4	Webinář Trendy online marketingu (cca 15 osob) 2x - expert / Webinarium Trendy w marketingu online (ok. 15 osób) 2x - ekspert	ks/szt.	2	385,00	770 €
19	Kód4	4.3. Překlady	4	Webinář Trendy online marketingu (cca 15 osob) 2x - tlumočení/ Webinarium Trendy w marketingu online (ok. 15 osób) 2x - tłumaczenie	hod./godzina	8	40,00	320 €
20	Kód4	4.13 Jiné specifické služby	4	Legislativní podmínky podnikání v ČR a PR 2022 - 2023- experti / Uwarunkowania prawne w zakresie przedsiębiorczości w RP i CZ 2022 - 2023- eksperci	ks/szt.	2	500,00	1 000 €
21	Kód4	4.3. Překlady	4	Legislativní podmínky podnikání v ČR a PR 2022 - 2023- překlady/ Uwarunkowania prawne w zakresie przedsiębiorczości w RP i CZ 2022 - 2023- tłumaczenia	strms./strony	160	14,00	2 240 €
22	Kód4	4.13 Jiné specifické služby	4	Právní podmínky přeshraničního prodeje a služeb - publikace - experti/ Uwarunkowania prawne transgranicznej sprzedaży i usług – publikacja – eksperci	ks/szt.	1	1 000,00	1 000 €
23	Kód4	4.13 Jiné specifické služby	4	Právní podmínky přeshraničního prodeje a služeb - publikace - překlady/ Uwarunkowania prawne transgranicznej sprzedaży i usług – publikacja – tłumaczenia	strms./strony	50	14,00	700 €

Přehled výdajů kapitol	1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	21 864,00
Wykaz wydatków rozdziałów	2	Kancelářské a administrativní výdaje Wydatki biurowe i administracyjne	3 279,60
	3	Náklady na cestování a ubytování Koszty podróży i zakwaterowania	490,00
	4	Náklady na externí poradenství a služby Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	12 295,00
	5	Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie	0,00
	6	Pořízení nemovitostí a stavební práce Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane	0,00
	7	Výdaje na přípravu projektové žádosti Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego	650,00

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet Ilość	Cena	
				Způsobilé výdaje celkem / Całkowite wydatki kwalifikowalne				38 578,60
				Nezpůsobilé výdaje / Wydatki niekwalifikowalne				0
				Výdaje za projekt / Wydatki za projekt				38 578,60
Přehled výdajů klíčových aktivit			0	Příprava projektu/ Przygotowanie projektu				650,00
Wykaz wydatków działań kluczowych			1	Řízení projektu a obecné výdaje / Zarządzanie projektem i wydatki ogólne				28 273,60
			2	Propagační a informační činnost/Działania promocyjne i informacyjne				2 515,00
			3	Vytvoření míst rychlé informace/Stworzenie punktów szybkiej informacji				1 110,00
			4	Stimulace hospodářské spolupráce v polsko-českém příhraničí/Pobudzenie współpracy gospodarczej na pograniczu polsko-czeskim				6 030,00
			5	aktivita / działanie				0,00
			6	aktivita / działanie				0,00
			7	aktivita / działanie				0,00
			8	aktivita / działanie				0,00
			9	aktivita / działanie				0,00
			10	aktivita / działanie				0,00
			11	aktivita / działanie				0,00
								38 578,60

Partner 3

Sudecka Izba Przemysłowo-Handlowa w Świdnicy

Výdaje
Łącznie

37 095,00

Rozpočet projektového partnera / Budžet Partnera projektu
VYPLŇTE BÍLE PODBARVENÁ POLE/NALEŽY WYPEŁNIĆ BIAŁE POLA
TEXTY WYPLŃUJTE DOJAZYČNĚ!!!OPISY NALEŽY WPISAĆ W OBU JEZYKACH !!!
VYPLŇTE NÁZVY KLÍČOVÝCH AKTIVIT V TABULCE PŘEHLED VÝDAJŮ KLÍČOVÝCH AKTIVIT
NÍŽE/PROSIMY O WPISANIE NAZWY DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH W TABELI WYKAZ WYDATKÓW
DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH PONIŻEJ

Aktivity /
Działanie

37 095,00

Specyfikace nákupu a služeb / Specyfikacja zakupów i usług

Jednorázová částka příspěvku na přípravu projektu
 Jednorázová kwóta na przygotowanie projektu.

650,00

o.k.

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena	
1	Kód1	1.1 Wynagrodzenia brutto	1	Koordinator Projektu, umowa o pracę w wymiarze ½ etatu, do zakresu obowiązków należeć będzie między innymi: koordynowanie prac przygotowawczych projektu, koordynowanie pracami zespołu realizującego projekt, zarządzanie projektem oraz zespołem realizującym projekt, bieżąca koordynacja realizacji projektu i wskaźników, koordynacja i realizacja działań w ramach projektu, bieżąca współpraca z organizacjami pozarządowymi, ambasadami i innymi instytucjami w zakresie współpracy polsko-czeskiej, nadzorowanie i kontrola sporządzanych raportów monitorowania i zestawień wydatków, nadzorowanie i kontrola zakupów realizowanych w ramach projektu./Koordynator projektu, pracowni smlouva ½ úvazku, rozsah povinností bude mimo jiné zahrnovat: koordinaci přípravných prací projektu, koordinaci prací realizačního týmu projektu, řízení projektu a realizačního týmu projektu, průběžnou koordinaci realizace projektu a plnění indikátorů, koordinaci a realizaci aktivit v rámci projektu, průběžnou spolupráci s nevládními organizacemi, velvyslanectvími a dalšími institucemi v oblasti polsko-české spolupráce, dohled a kontrolu připravovaných monitorovacích zpráv a soupisek výdajů, dohled a kontrolu nákupů realizovaných v rámci projektu .	áč/ měsíc	24	725,00	17 400 €
2	Kód1	1.1 Wynagrodzenia brutto	1	Asystent Koordynatora Projektu, umowa o pracę w wymiarze ½ etatu, do zakresu obowiązków należeć będzie między innymi: przygotowywanie dokumentacji projektowej, sporządzanych raportów monitorowania, sporządzanie zestawień wydatków, kompletowanie dokumentacji finansowej dotyczącej projektu, realizacja zakupów w ramach projektu, przygotowywanie materiałów promocyjnych, bieżący kontakt i spotkania z partnerami projektu, bieżąca współpraca z organizacjami pozarządowymi, ambasadami i innymi instytucjami w zakresie współpracy polsko-czeskiej - prowadzenie rozmów z mediami w ramach promocji działań i projektu, promocja projektu, realizacja działań wynikających z realizacji przedmiotowego projektu./ Asistent koordynatora projektu, pracowni smlouva na ½ úvazku, rozsah povinností bude mimo jiné zahrnovat: přípravu projektové dokumentace, tvorbu monitorovacích zpráv, přípravu soupisek výdajů, kompletaci finanční dokumentace k projektu, realizaci nákupů v rámci projektu, přípravu propagačních materiálů, neustálou komunikaci a setkání s projektovými partnery, průběžnou spolupráci s nevládními organizacemi, velvyslanectvími a dalšími institucemi v oblasti polsko-české spolupráce – jednání s médii v rámci propagace aktivit i projektu, propagace projektu, realizace aktivit vyplývajících z realizace tohoto projektu.	áč/ měsíc	24	0,00	0 €
3	Kód1	1.2. Składki pracodawcy	1	Składki zus płacone przez pracodawcę od wydatków koordynatora i asystenta/Odvody na soc. a zdrav. pojištění hrazené zaměstnavatelem ze mzdy koordynatora a asistenta	áč/ měsíc	24	142,50	3 420 €
4	Kód3	3.1. Koszty podróży	1	Koszty podróży koordynatora i asystenta na spotkania robocze organizowane przez partnerów projektu, na spotkania dotyczące raportowania, korekt, spotkań z kontrolerami, na seminaria i konferencje dot. spraw gospodarczych, na szkolenia z zakresu realizacji i rozliczania projektu./ Cestovní náklady koordynatora a asistenta na pracovní schůzky organizované partnery projektu, schůzky týkající se podávání zpráv, oprav, schůzky s kontrolory, semináře a konference o ekonomických záležitostech, školení v realizaci a vyúčtování projektu.	let/soubor	1	1 800,00	1 800 €

Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

Hlavní parametry vybavení Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia
x	x
x	x
x	x
x	x

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/ Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena	
5	Kód3	3.3. Koszty zakwaterowania	1	Koszty zakwaterowania koordynatora i asystenta podczas spotkań roboczych organizowanych przez partnera, 2 osoby x 1 nocleg/ Náklady na ubytování koordynátora a asistenta během pracovních schůzek pořádaných partnerem, 2 osoby x 1 noc	soby/osob	2	50,00	100 €
6	Kód4	4.4. Systemy informatyczne	1	Zakup abonamentu do portálu spotkań online na 24 měsíce/ Nákup licence na portálu online schůzek na 24 měsíců	tiáç/měsíc	24	20,00	480 €
7	Kód4	4.3. Tłumaczenia	3	Koszty zakupu usługi tłumaczenia pisemnego, zwiázanego z tłumaczeniem aktualnych komunikátów, odpowiedzi na pytania w ramach prowadzenie punktu szybkiej informacji, 24 miesiące x 12 stron x 14 euro/ Náklady na nákup překladatelské služby související s překladem aktuálních informací, řešení otázek v rámci vedení Míst rychlé informace, 24 měsíců x 12 stran x 14 eur	ha/stránka	288	14,00	4 032 €
8	Kód5	5.2. Sprzęt komputerowy i oprogramowanie	1	Koszt zakupu sprzętu komputerowego na potrzeby realizacji projektu skaner/drukarka sieciowa (800 euro), laptop (700 euro), oprogramowanie (500 euro), projektor + ekran (500 euro)/ Náklady na nákup počítačového hardwaru pro realizaci projektu: skener / síťová tiskárna (800 EUR), notebook (700 EUR), software (500 EUR), projektor + plátno (500 EUR)	let/soubor	1	0,00	0 €
9	Kód4	4.5. Działania promocyjne	2	Koszty zakupu usług i towarów w ramach promocja programu i projektu w formie: -wykonania plakatów informacyjnych w formacie A3 (20 euro), -oznaczenie pomieszczenia za pomocą tabliczki (10 euro), -wykonanie roll-upa, który będzie zamieszczonych w siedzibie partnera i będzie wykorzystywany podczas odbywających się imprez (120 euro), -publikacja informacji w mediach (500 euro), -wydanie kompletu materiałów promujących projekt, które będą przekazywane między innymi uczestnikom organizowanych wydarzeń oraz innym osobom, w celu promocji programu i projektu: wykonamy między innymi wizytowniki, długopisy, powerbanki, myszki komputerowe, kalendarze, itp. (2000 euro)" / "Náklady na nákup služeb a zboží v rámci propagace programu a projektu ve formě: - výroba informačních plakátů ve formátu A3 (20 euro), - označení místnosti pomocí tabulky (10 euro), - výroba roll-upu, který bude umístěn v sídle partnera a bude se používat během akcí (120 euro), - zveřejnění informací v médiích (500 euro), - vydání kompletu materiálů propagujících projekt, které budou předávány mj. účastníkům organizovaných akcí a dalším lidem za účelem propagace programu a projektu: mimo jiné vyrobíme vizitovniky, propisky, powerbanky, počítačové myši, kalendáře atd. (2000 euro)"	let/soubor	1	2 650,00	2 650 €
10	Kód4	4.3. Tłumaczenia	4	Koszty zakupu usługi tłumaczenia ustnego podczas seminarium, 2 spotkania x 1 tłumacz x 8 godzin/ Náklady na nákup tlumočnické služby během semináře, 2 schůzky x 1 tlumočník x 8 hodin	dzina/hod	16	30,00	480 €

Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu	
Hlavní parametry vybavení Głównie parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia
x	x
Zakup abonamentu do portálu spotkań online na 24 měsíce/ Nákup licence na portálu online schůzek na 24 měsíců	x
Koszty zakupu usługi tłumaczenia pisemnego, zwiázanego z tłumaczeniem aktualnych komunikátów, odpowiedzi na pytania w ramach prowadzenie punktu szybkiej informacji, 24 miesiące x 12 stron x 14 euro/ Náklady na nákup przekladatelské služby související s překladem aktuálních informací, řešení otázek v rámci vedení Míst rychlé informace, 24 měsíců x 12 stran x 14 eur	x
Koszt zakupu sprzętu komputerowego na potrzeby realizacji projektu skaner/drukarka sieciowa (800 euro), laptop (700 euro), oprogramowanie (500 euro), projektor + ekran (500 euro)/ Náklady na nákup počítačového hardwaru pro realizaci projektu: skener / síťová tiskárna (800 EUR), notebook (700 EUR), software (500 EUR), projektor + plátno (500 EUR)	
Koszty zakupu usług i towarów w ramach promocja programu i projektu w formie: -wykonania plakatów informacyjnych w formacie A3 (20 euro), -oznaczenie pomieszczenia za pomocą tabliczki (10 euro), -wykonanie roll-upa, który będzie zamieszczonych w siedzibie partnera i będzie wykorzystywany podczas odbywających się imprez (120 euro), -publikacja informacji w mediach (500 euro), -wydanie kompletu materiałów promujących projekt, które będą przekazywane między innymi uczestnikom organizowanych wydarzeń oraz innym osobom, w celu promocji programu i projektu: wykonamy między innymi wizytowniki, długopisy, powerbanki, myszki komputerowe, kalendarze, itp. (2000 euro)" / "Náklady na nákup služeb a zboží v rámci propagace programu a projektu ve formě: - výroba informačních plakátů ve formátu A3 (20 euro), - označení místnosti pomocí tabulky (10 euro), - výroba roll-upu, který bude umístěn v sídle partnera a bude se používat během akcí (120 euro), - zveřejnění informací v médiích (500 euro), - vydání kompletu materiálů propagujících projekt, které budou předávány mj. účastníkům organizovaných akcí a dalším lidem za účelem propagace programu a projektu: mimo jiné vyrobíme vizitovniky, propisky, powerbanky, počítačové myši, kalendáře atd. (2000 euro)"	x
Koszty zakupu usługi tłumaczenia ustnego podczas seminarium, 2 spotkania x 1 tłumacz x 8 godzin/ Náklady na nákup tlumočnické služby během semináře, 2 schůzky x 1 tlumočník x 8 hodin	x

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/ Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena	
11	Kód4	4.9. Usługi doradcze	4	wynagrodzenie eksperta/ prelegenta na seminarium (2 wydrzenia) / odmęna experta/ lektora na seminář (2 akce)	sztuki/ks	2	500,00	1 000 €
12	Kód4	4.3. Tłumaczenia	1	Koszty zakupu usługi tłumaczenia ustnego podczas spotkania partnerów, 2 spotkania x 1 tłumacz x 8 godzin/ Náklady na nákup tłumocńické služby během partnerské schůzky, 2 schůzky x 1 tlumočník x 8 hodin	kdziny/hod	16	30,00	480 €
13	Kód4	4.7. Usługi -realizacją spotkań	1	Koszt zakupu usługi wyżywienia dla uczestników spotkania partnerów (14 osób x 2 spotkania) / Náklady na nákup stravovacích služeb pro účastníky partnerského setkání (14 lidí x 2 setkání)	soby/osob	28	35,00	980 €
14	Kód4	4.7. Usługi -realizacją spotkań	1	Koszt zakupu usługi wynajęcia sali na spotkania partnerów (2 wydarzenia)/ Náklady na nákup služby pronájmu místnosti pro schůzky partnerů (2 akce)	sztuki/ks	2	250,00	500 €

Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu	
Hlavní parametry vybavení Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia
wynagrodzenie eksperta/ prelegenta na seminarium (2 wydrzenia) / odmęna experta/ lektora na seminář (2 akce)	x
Koszty zakupu usługi tłumaczenia ustnego podczas spotkania partnerów, 2 spotkania x 1 tłumacz x 8 godzin/ Náklady na nákup tłumocńické služby během partnerské schůzky, 2 schůzky x 1 tlumočník x 8 hodin	x
Koszt zakupu usługi wyżywienia dla uczestników spotkania partnerów (14 osób x 2 spotkania) / Náklady na nákup stravovacích služeb pro účastníky partnerského setkání (14 lidí x 2 setkání)	x
Koszt zakupu usługi wynajęcia sali na spotkania partnerów (2 wydarzenia)/ Náklady na nákup služby pronájmu místnosti pro schůzky partnerů (2 akce)	x

Přehled výdajů kapitol	1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	20 820,00	
Wykaz wydatków rozdziałów	2	Kancelářské a administrativní výdaje Wydatki biurowe i administracyjne	3 123,00	
	3	Náklady na cestování a ubytování Koszty podróży i zakwaterowania	1 900,00	
	4	Náklady na externí poradenství a služby Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	10 602,00	
	5	Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie	0,00	
	6	Pořízení nemovitostí a stavební práce Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane	0,00	
	7	Výdaje na přípravu projektové žádosti Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego	650,00	
		Způsobilé výdaje celkem / Całkowite wydatki kwalifikowalne	37 095,00	
		Nezpůsobilé výdaje / Wydatki niekwalifikowalne	0	
		Výdaje za projekt / Wydatki za projekt	37 095,00	
	Přehled výdajů klíčových aktivit	0	Příprava projektu/ Przygotowanie projektu	650,00
	Wykaz wydatków działań kluczowych	1	Řízení projektu a obecné výdaje / Zarządzenie projektem i wydatki ogólne	28 283,00
2		Propagační a informační činnost/Działania promocyjne i informacyjne	2 650,00	
3		Vytvoření míst rychlé informace/Stworzenie punktów szybkiej informacji	4 032,00	
4		Stimulace hospodářské spolupráce v polsko-českém příhraničí/Pobudzenie współpracy gospodarczej na pograniczu polsko-czeskim	1 480,00	
5		aktivita / działanie	0,00	
6		aktivita / działanie	0,00	
7		aktivita / działanie	0,00	
8		aktivita / działanie	0,00	
9		aktivita / działanie	0,00	
10		aktivita / działanie	0,00	
11		aktivita / działanie	0,00	
			37 095,00	

Příloha č. 4 - Monitorovací období projektu a harmonogram předkládání monitorovacích zpráv a žádostí o platbu /
Załącznik nr 4 - Okres monitorowania projektu oraz harmonogram składania raportów monitorujących i wniosków o płatność

Název projektu / Nazwa projektu			"Stworzenie Punktów Szybkiej Informacji na pograniczu polsko-czeskim"		
Registrační číslo projektu / Numer rejestracyjny projektu			CZ.11.4.120/0.0/0.0/20_032/0002835		
Datum registrace projektu v MS2014+ / Data rejestracji projektu w MS2014+			25.02.2021		
Skutečné datum zahájení fyzické realizace projektu / Faktyczna data rozpoczęcia fizycznej realizacji projektu			01.09.2021		
Předpokládané datum ukončení fyzické realizace projektu / Przewidywana data zakończenia fizycznej realizacji projektu			31.08.2023		
Monitorovací období / Okres monitorujący			Typ souhrnné zprávy / Typ raportu zbiorczego	Termíny pro předložení dílčích monitorovacích zpráv včetně Soupisek dokladů / Termin podania Raportu częściowego włącznie Zestawień dokumentów	Termín pro předložení souhrnné zprávy se žádostí o platbu / Termin podania raportu zbiorczego razem z wnioskem o płatność
pořadí / kolejność	počátek / początek	konec / koniec			
1.	08.04.2021	31.01.2022	první / pierwszy	02.03.2022	31.05.2022
2.	01.02.2022	30.07.2022	průběžná / bieżący	29.08.2022	27.11.2022
3.	31.07.2022	31.01.2023	průběžná / bieżący	02.03.2023	31.05.2023
4.	01.02.2023	31.08.2023	závěrečná / końcowy	30.09.2023	29.12.2023

Identifikace bankovního účtu příjemce dotace¹ / Identifikacja rachunku bankowego beneficjenta dofinansowania²

Základní informace o projektu / Podstawowe informacje dotyczące projektu:

Název projektu/ Tytuł projektu: „Stworzenie punktów szybkiej informacji na pograniczu polsko-czeskim”

Registrační číslo projektu / Numer rejestracyjny projektu:
CZ.11.4.120/0.0/0.0/20_032/0002835

Název příjemce dotace / Nazwa beneficjenta dofinansowania: Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.

Údaje o majiteli účtu / Dane dotyczące właściciela rachunku bankowego³:

Název / Nazwa: Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.

Adresa / Adres: ul. 1 Maja 27, 58-500 Jelenia Góra

Bankovní spojení / Dane dotyczące banku³:

Název banky / Nazwa banku: PKO BP SA

Adresa / Adres banku: ul. Puławska 15, 02-515 Warszawa

Kód banky / Kod banku: 0033

Měna účtu/ rachunek w walucie⁴: Euro

¹ V případě, že identifikaci bankovního účtu pro prostředky EFRR vyplňuje Hlavní příjemce dotace, je všude v této příloze relevantní pojem „Hlavní příjemce dotace“ místo pojmu „příjemce dotace“. / *Jeżeli identyfikację rachunku do celów przekazania środków z EFRR wypełnia Główny Beneficjent dofinansowania, w załączniku tym obowiązuje pojęcie „Głównego Beneficjenta dofinansowania” w miejsce „beneficjenta dofinansowania”.*

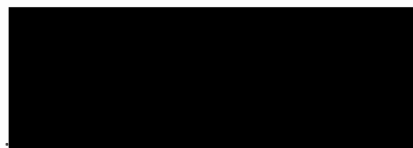
² Tento formulář je nutné vyplnit několikrát, pokud je v případě českých partnerů rozdílný účet pro platby z EFRR a pro platby ze SR / *Formularz ten należy wypełnić kilka razy, w przypadku jeśli u partnerów czeskich jest inny rachunek dla płatności z EFRR oraz płatności z budżetu państwa.*

³ V případě, kdy je českým příjemcem dotace/hlavním příjemcem dotace příspěvková organizace územního samosprávného celku, musí být pro účely dotace uveden účet zřizovatele příspěvkové organizace a zřizovatel je uveden i v údajích o majiteli účtu. / *W przypadku kiedy czeskim beneficjentem dotacji / głównym beneficjentem dotacji jest instytucja budżetowa samorządu terytorialnego musi być dla celów dotacji przedstawiony rachunek organu założycielskiego instytucji budżetowej i organ założycielski wskazany w danych posiadacza rachunku.*

⁴ V případě standardního projektu může být účet veden pouze v EUR, v případě projektů technické pomoci může být účet veden v měně CZK/PLN nebo EUR, v případě českých partnerů žadajících o prostředky státního rozpočtu je měna účtu volitelná. / *W przypadku projektów standardowych rachunek może być prowadzony w EUR, w przypadku projektów pomocy technicznej rachunki mogą być prowadzone w walucie CZK / PLN lub*



Datum / Data: 11.08.2021r.



.....
Jméno a podpis statutárního zástupce / Imię,
nazwisko i podpis osoby upoważnionej

EUR, w przypadku czeskich partnerów wnioskujących o środki z budżetu państwa waluta rachunku jest dowolna.

Příloha č. 6: Finanční plán
Załącznik nr 6: Plan finansowy

Registrační číslo projektu / Numer rejestracyjny projektu: CZ.11.4.120/0.0/0.0/20_032/0002835

Název projektu / Tytuł projektu:

"Vytvoření míst rychlé informace v česko-polském pohraničí"

"Stworzenie punktów szybkiej informacji na pograniczu polsko-czeskim"

Pořadí / Kolejność	Plánované datum předložení / Termin złożenia	Plán / Plan	Závěrečná platba / Płatność końcowa
1	31.05.2022	49 942,94 euro	Ne / Nie
2	27.11.2022	45 400,00 euro	Ne / Nie
3	31.05.2023	47 671,46 euro	Ne / Nie
4	29.12.2023	47 671,46 euro	Ano / Tak

Tabulka odvodů za porušení pravidel Programu

1. DRUHY NESROVNALOSTÍ A ODPOVÍDAJÍCÍ SAZBY FINANČNÍCH OPRAV V RÁMCI ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK

Při stanovení výše finanční opravy se postupuje dle ROZHODNUTÍ KOMISE C(2019) 3452, ze dne 14. 5. 2019 v platném znění, kterým se stanoví pokyny ke stanovení finančních oprav, které mají být provedeny u výdajů financovaných Unií za nedodržení platných pravidel pro zadávání veřejných zakázek.

Výše finanční opravy se vypočítá z částky, která byla poskytovatelem dotace poskytnuta v souvislosti s výběrovým řízením, u kterého se porušení pravidla vyskytlo.

V případě, kdy je porušení pravidel pro zadávání veřejných zakázek pouze formální povahy bez skutečného nebo potenciálního finančního dopadu, nebude provedena žádná finanční oprava.

Vyskytne-li se v jednom zadávacím (výběrovém) řízení více nesrovnalostí, sazby oprav se nesčítají, ale při rozhodování o sazbě opravy (5 %, 10 %, 25 % nebo 100 %) se zohlední nejzávažnější porušení.

V případech, kdy k porušení dochází v důsledku podvodu nebo trestného činu, jež byl zjištěn příslušným soudním orgánem nebo příslušným orgánem EU nebo vnitrostátním orgánem na základě důkazních prvků dokládajících přítomnost podvodných nesrovnalostí, použije se vždy finanční oprava ve výši 100 %.

1. Oznámení o zakázce a zadávací podmínky

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
1.	Neuveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení Nebo neoprávněné přímé zadání (tj. protiprávní jednací řízení bez uveřejnění)	Článek 31 směrnice 2014/23/EU Články 26, 32 a 49 směrnice 2014/24/EU Články 44, 67 až 69 směrnice 2014/25/EU	Oznámení o zahájení zadávacího řízení nebylo uveřejněno v souladu s příslušnými předpisy (např. uveřejnění v <i>Úředním věstníku Evropské unie</i> (dále jen Úř. věst.), pokud to směrnice vyžadují). To platí i pro přímé zadávání nebo jednací řízení bez uveřejnění, pokud nejsou splněna kritéria pro jejich použití.	100%
			Stejně jako výše, s výjimkou skutečnosti, že uveřejnění bylo učiněno jinými odpovídajícími prostředky ² .	25%
2.	Zakázky na stavební práce/ služby/ dodávky jsou uměle rozděleny	Článek 8 odst. 4 směrnice 2014/23/EU Článek 5 odst. 3 směrnice 2014/24/EU Článek 16 odst. 3 směrnice 2014/24/EU	Projekt na stavební práce nebo navrhovaný nákup určitého množství dodávek a/nebo služeb je uměle rozdělen na několik zakázek. Každá zakázka na část stavebních prací/ dodávek/ služeb proto nedosahuje prahových hodnot směrnic, což zabraňuje uveřejnění celého souboru dotčených stavebních prací, služeb nebo dodávek v Úř. věst. ³	100% (tato oprava se použije, pokud oznámení o zahájení zadávacího řízení týkající se dotčených stavebních prací/ dodávek/ služeb nebylo uveřejněno v Úř. věst., ačkoli

¹ Uvedená judikatura odkazuje na ustanovení směrnic 2004/17/ES a 2004/18/ES. Poskytnutý výklad však může být relevantní i pro ustanovení směrnic z roku 2014.

² Odpovídajícími prostředky uveřejnění se rozumí, že oznámení o zahájení zadávacího řízení bylo uveřejněno způsobem, který zajišťuje, že podnik se sídlem v jiném členském státě má přístup k příslušným informacím týkajícím se zadávacího řízení před zadáním dané zakázky, aby měl možnost podat nabídku nebo vyjádřit svůj zájem tuto zakázku získat. V praxi se jedná o případ, kdy 1) oznámení o zahájení zadávacího řízení bylo uveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle příslušných vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel) a/ nebo 2) byly dodrženy základní normy pro uveřejňování zakázek (další podrobnosti o těchto normách jsou uvedeny v oddíle 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C 179/02).

³ Stejný přístup lze použít obdobně na zakázky, na které se vztahují pouze vnitrostátní předpisy pro zadávání veřejných zakázek a u kterých díky umělému rozdělení stavebních prací/ dodávek/ služeb nebylo nutné uveřejnění v souladu s těmito předpisy.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
		2014/25/EU C-574/10, Komise/ Německo, T-358/08, Španělsko/ Komise a T-384/10, Španělsko/ Komise		to směrnice vyžadují)
			Stejně jako výše, s výjimkou skutečnosti, že uveřejnění bylo učiněno jinými odpovídajícími prostředky, za stejných podmínek uvedených v bodě 1 výše.	25%
3.	Chybějící odůvodnění pro zadání zakázky bez rozdělení na části	Článek 46 odst. 1 směrnice 2014/24/EU	Veřejný zadavatel neuvádí hlavní důvody svého rozhodnutí nerozdělit zakázku na části.	5%
4.	Nedodržení lhůt pro podání nabídek nebo lhůt pro podání žádostí o účast ⁴ . nebo Neproloužení lhůt pro podání nabídek, pokud došlo k významným změnám v zadávacích podmínkách	Články 27 až 30, 47 odst. 1 a 3, a čl. 53 odst. 1 směrnice 2014/24/EU Články 45 až 48, 66 odst. 3 a 73 odst. 1 Směrnice 2014/25/EU	Lhůty stanovené ve směrnici byly zkráceny o 85% a více, nebo lhůta je 5 dnů a méně.	100%
			Lhůty stanovené ve směrnici byly zkráceny o 50% a více (ale méně než 85%). ⁵	25%
			Lhůty stanovené ve směrnici byly zkráceny o 30% a více (ale méně než 50%). nebo	10%

⁴ Tyto lhůty se vztahují na otevřené řízení, užší řízení a zadávací řízení s vyjednáváním.

Je třeba také upozornit na čl. 47 odst. 1 směrnice 2014/24/EU: "Při stanovení lhůt pro podání nabídek a žádostí o účast veřejní zadavatelé zohlední složitost veřejné zakázky a čas nezbytný na přípravu nabídek, aniž jsou dotčeny minimální lhůty stanovené v článcích 27 až 31".

⁵ Např. při minimální lhůtě pro doručení nabídek v délce 35 dnů (podle článku 27 směrnice 2014/24/EU) by se mohly vyskytnout dva scénáře: 1) lhůta použitá veřejným zadavatelem činila 10 dnů, což znamená zkrácení časové lhůty o 71,4% [= (35-10)/ 35]), a to odůvodňuje finanční opravu ve výši 25%; 2) lhůta použitá veřejným zadavatelem byla 10 dnů, avšak minimální lhůta měla být 15 dnů (z důvodu uveřejnění předběžného oznámení), což znamená zkrácení lhůty o 33% [= (15-10)/15]), a to odůvodňuje finanční opravu ve výši 10%

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
			Lhůty nebyly prodlouženy v případech, kdy došlo k významným změnám v zadávací dokumentaci ⁶ .	
			Lhůty stanovené ve směrnících byly zkráceny o méně než 30%.	5%
5.	Nedostatečná doba k tomu, aby si potenciální účastníci opatřili zadávací dokumentaci nebo Omezení pro získání zadávací dokumentace	Článek 29 a 34 směrnice 2014/23/EU Články 22 a 53 směrnice 2014/24/EU Články 40 a 73 směrnice 2014/25/EU	Doba k tomu, aby si hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníci) opatřili zadávací dokumentaci, je příliš krátká (tj. kratší nebo rovna 50% lhůt pro podání nabídek stanovených v zadávací dokumentaci, v souladu s příslušnými ustanoveními), a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření zadávacího řízení hospodářské soutěži.	10%
			Doba k tomu, aby si hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníci) opatřili zadávací dokumentaci, je zkrácena, ale zkrácení je menší než 80% lhůt pro podání nabídek, v souladu s příslušnými ustanoveními.	5%
			Doba pro hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníky) k získání zadávací dokumentace je 5 dnů nebo méně. Nebo Pokud veřejný zadavatel vůbec nenabídl ⁷ za pomoci elektronických prostředků neomezený a úplný přímý přístup k zadávací dokumentaci zdarma, jak stanoví čl. 53 odst. 1 směrnice 2014/24/EU, jde o závažnou	25%

⁶ Srov. Článek 47 odst. 3 písm. b) směrnice 2014/24/EU.

⁷ Tam, kde elektronický přístup nabídnut byl, ale doba přístupu byla zkrácena, platí pro příslušné případy výše uvedené sazby 25%, 10% nebo 5%.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
6.	Neuveřejnění prodloužených lhůt pro podání nabídek ⁹ nebo Neproloužení lhůt pro podání nabídek	Články 3 a 39 směrnice 2014/23/EU Články 18 a 47 směrnice 2014/24/EU Články 36 a 66 směrnice 2014/25/EU	nesrovnalost ⁸ . Počáteční lhůty pro podání nabídek (nebo podání žádostí o účast) byly správné v souladu s platnými ustanoveními, ale byly prodlouženy bez odpovídajícího uveřejnění v souladu s příslušnými předpisy (tj. uveřejněním v Úř. věst. EU), ale uveřejnění (prodloužených lhůt) bylo provedeno jinými prostředky (viz podmínky v bodě 1 výše). Stejně jako výše a uveřejnění (prodloužených lhůt) jinými prostředky nebylo provedeno (viz podmínky v bodě 1 výše). Nebo Neproloužení lhůt pro podání nabídek v případech, kdy z jakéhokoli důvodu nejsou dodatečné informace dodány nejpozději šest dnů před koncem lhůty pro podání nabídek ¹⁰ , i když o to hospodářský subjekt požádal včas.	5% 10%

⁸ S výjimkou případů, kdy jsou podmínky stanovené v citovaném 2. a 3. odstavci dodrženy. V takových případech se žádná oprava nepoužije.

⁹ Nebo prodloužených lhůt pro podání žádostí o účast; tyto lhůty se vztahují na užší řízení a jednací řízení s uveřejněním.

¹⁰ Srov. Článek 47 odst. 3 písm. a) směrnice 2014/24/EU. V případě zrychleného řízení podle čl. 27 odst. 3 a čl. 28 odst. 6 uvedené směrnice činí tato lhůta čtyři dny.

7.	Případy, které neodůvodňují použití jednacího řízení s uveřejněním nebo soutěžního dialogu	Článek 26 odst. 4 směrnice 2014/24/EU	Veřejný zadavatel zadá veřejnou zakázku v jednacím řízení s uveřejněním nebo v soutěžním dialogu v situacích, které směrnice neupravuje.	25%
Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
			Případy, kdy veřejný zadavatel zajistil úplnou transparentnost, včetně odůvodnění použití těchto postupů v zadávacích podmínkách, neomezil počet účastníků, které vyzve k podání předběžných nabídek, a zajistil rovné zacházení se všemi účastníky v průběhu jednání.	10%
8.	Nedodržení postupu stanoveného ve směrnici pro elektronické a souhrnné zadávání zakázek ¹¹	Články 33 až 39 směrnice 2014/24/EU Články 51 až 57 směrnice 2014/25/EU	Zvláštní postupy pro elektronické a souhrnné zadávání zakázek ¹² nebyly dodrženy, jak je stanoveno v příslušné směrnici, a toto nedodržení mohlo mít odrazující účinek na potenciální účastníky ¹³ .	10%
			Vede-li toto nedodržení k zadání zakázky jinému účastníkovi, než kterému měla být zadána, považuje se to za závažnou	25%

¹¹ S výjimkou případů, kdy nesrovnalost již spadá pod jiné druhy nesrovnalostí stanovené v těchto pokynech.

¹² Jedná se o tyto postupy zadávání zakázek: rámcové dohody, dynamické nákupní systémy, elektronické aukce, elektronické katalogy, centralizované nákupní činnosti a centrální zadavatelé.

¹³ Například: doba platnosti rámcové dohody přesahuje čtyři roky bez řádného odůvodnění.

			nesrovnalost ¹⁴ .	
9.	V oznámení o zahájení zadávacího řízení nejsou uvedeny požadavky na kvalifikaci anebo kritéria hodnocení (a jejich váhy) nebo podmínky plnění zakázek nebo technické specifikace.	Články 31, 33, 34, 36, 37, 38 a 41 a příloha V (body 7.c a 9) směrnice 2014/23/EU	a) V oznámení o zahájení zadávacího řízení ¹⁵ nejsou uveřejněny požadavky na kvalifikaci anebo kritéria hodnocení (a jejich váhy).	25%
		Články 42, 51, 53, 56 až 63, 67 a 70, příloha V část C (body 11.c a 18) a příloha VII směrnice	b) V oznámení o zahájení zadávacího řízení ¹⁶ nejsou uvedeny podmínky plnění zakázek nebo technické specifikace.	10%

¹⁴ Pokud nedodržení znamená, že oznámení o zahájení zadávacího řízení nebylo uveřejněno, pak se sazba opravy stanoví v souladu s bodem 1 výše.

¹⁵ Nebo v zadávací dokumentaci, pokud je uveřejněna spolu s oznámením o zahájení zadávacího řízení.

¹⁶ Nebo v zadávací dokumentaci, pokud je uveřejněna spolu s oznámením o zahájení zadávacího řízení.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
	<p>nebo</p> <p>Nedostatečně podrobně popsaná kritéria hodnocení a jejich váhy.</p> <p>nebo</p> <p>Neposkytnutí/ neuveřejnění vysvětlení/ doplňujících informací.</p>	<p>2014/24/EU</p> <p>Čl. 60, 71, 73, 76 až 79, 82 a 87, příloha VIII a příloha XI, A (bod 16 a 19), B (bod 15 a 16) a C (bod 14 a 15) směrnice 2014/25/EU</p> <p>Zásada rovného zacházení uvedená v článku 18 směrnice 2014/24/EU</p> <p>Judikatura: ESD-07/2016 Dimarso, ESD-11/2010 COM vs Irsko, ESD-01/2008 Lianakis</p>	<p>c) Ani uveřejněné oznámení o zahájení zadávacího řízení, ani zadávací dokumentace dostatečně podrobně neuvádějí kritéria hodnocení a jejich váhu, což má za následek nepřiměřené omezení hospodářské soutěže (tj. nedostatek podrobností mohl mít na potenciální účastníky odrazující účinek)¹⁷.</p> <p>d) Objasnění nebo doplňující informace (k požadavkům na kvalifikaci/ hodnotícím kritériím), které zadavatel poskytl, nebyly sděleny všem účastníkům nebo nebyly uveřejněny.</p>	

¹⁷ S výjimkou případu, kdy zadavatel kritéria hodnocení a jejich váhu dostatečně podrobně vyjasnil na žádost účastníků- před uplynutím lhůty pro podání nabídek.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
10.	Použití <ul style="list-style-type: none"> - důvodů pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo - podmínek pro plnění zakázek nebo - technických specifikací které jsou <u>diskriminační</u> na základě neodůvodněných vnitrostátních, regionálních nebo místních preferencí	Články 36, 37, 38 a 41 ve vztahu k článku 3 směrnice 2014/23/EU Články 42, 56 až 63, 67 a 70 ve vztahu k článku 18 odst. 1, příloze VII směrnice 2014/24/EU Články 60, 76 až 79, 82 a 87 ve vztahu k článku 36 odst. 1, příloze VIII směrnice 2014/25/EU	Případy, v nichž by hospodářské subjekty mohly být odrazeny od podání nabídky z důvodu protiprávních důvodů pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo podmínek pro plnění zakázky, které obsahují neodůvodněné vnitrostátní, regionální nebo místní preference. Jedná se například o případ, kdy existuje požadavek, aby v době podání nabídky měl účastník: <ul style="list-style-type: none"> (i) provozovnu nebo zástupce v zemi nebo regionu; nebo (ii) zkušenosti anebo odbornou způsobilost v zemi nebo regionu¹⁸; (iii) vybavení v zemi nebo regionu. 	25%
			Stejně jako výše, s výjimkou případů, kdy byla stále zajištěna minimální míra hospodářské soutěže, tj. určitý počet hospodářských subjektů předložil nabídky, které byly přijaty a splnily požadavky na kvalifikaci.	10%
11.	Použití kritérií pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo	Články 36, 37, 38 a 41 ve vztahu k článku 3 směrnice 2014/23/EU Články 42, 56 až 63, 67 a 70 ve	To se týká kritérií nebo podmínek, které sice nejsou diskriminační na základě vnitrostátních/ regionálních/ místních preferencí, ale stále vedou k omezení přístupu hospodářských subjektů ke konkrétnímu zadávacímu řízení. Příkladem toho jsou následující případy.	10%

¹⁸ Definice požadavků na kvalifikaci nesmí být diskriminační ani omezující a musí být vázána na předmět zakázky a musí být přiměřená. V každém případě, pokud není možné dostatečně přesně popsat požadovaný specifický požadavek na kvalifikaci, musí být odkaz použitý v kvalifikačních požadavcích doplněn slovy "nebo rovnocenný", aby se zajistilo otevření hospodářské soutěži. Pokud jsou tyto podmínky splněny, není finanční oprava odůvodněná.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
	- podmínek pro plnění zakázek nebo - technických specifikací které nejsou diskriminační ve smyslu předchozího druhu nesrovnalosti, ale stále <u>omezují přístup</u> hospodářských subjektů	vztahu k článku 18 odst. 1 příloze VII směrnice 2014/24/EU Články 60, 76 až 79, 82 a 87 ve vztahu k článku 36 odst. 1, příloze VIII směrnice 2014/25/EU	1) případy, kdy minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se vztahuje k jejímu předmětu, ale není mu úměrná; 2) případy, kdy byly při hodnocení účastníků použity požadavky na kvalifikaci jakožto kritéria hodnocení 3) případy, kdy jsou vyžadovány specifické ochranné známky/ značky/ normy ¹⁹ , s výjimkou případů, kdy se tyto požadavky týkají doplňkové části zakázky a potenciální dopad na rozpočet EU je pouze formální (srov. oddíl 1.4).	
			Případy, kdy byla použita omezující kritéria/ podmínky/ specifikace, ale byla stále zajištěna minimální míra hospodářské soutěže, tj. určitý počet hospodářských subjektů předložil nabídky, které byly přijaty a splnily kvalifikační požadavky.	5%
			Případy, kdy minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se zjevně nevztahuje k jejímu předmětu. Nebo	25%

¹⁹ Bez umožnění ekvivalentní ochranné známky/ obchodní značky nepoužitím povinného textu "nebo rovnocenný".

			případy, kdy kritéria pro vyloučení, požadavky na kvalifikaci, kritéria hodnocení nebo podmínky pro plnění zakázek vedly k situaci, kdy nabídku mohl podat pouze jeden hospodářský subjekt a tento výsledek nemůže být odůvodněn technickou specifičností dané zakázky.	
--	--	--	---	--

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
12.	Nedostatečná nebo nepřesná definice předmětu zakázky ²⁰	Článek 3 směrnice 2014/23/EU Článek 18 odst. 1 směrnice 2014/24/EU Článek 36 směrnice 2014/25/EU Věci C-340/02, Komise/ Francie EU:C:2004:623 a C-299/08, Komise/ Francie EU:C:2009:769 C-423/07, Komise/ Španělsko	Popis v oznámení o zahájení zadávacího řízení anebo v zadávacích podmínkách je nedostatečný nebo nepřesný způsobem, který neumožňuje potenciálním účastníkům plně určit předmět zakázky, což má za následek odrazující účinek, který by mohl omezit hospodářskou soutěž ²¹ .	10%
13.	Neodůvodněné omezení poddodávek	Články 38 odst. 2 a 42 směrnice 2014/23/EU Články 63 odst. 2 a 71 směrnice 2014/24/EU Články 79 odst. 3 a 88 směrnice 2014/25/EU	Zadávací podmínky (např. technické specifikace) ukládají omezení na použití poddodavatelů na část zakázky stanovenou abstraktně jako určité procento této zakázky, a to bez ohledu na možnost ověření kapacit potenciálních poddodavatelů a bez jakékoli zmínky o podstatných rysech úkolů, které by byly poddodavately řešeny.	5%

²⁰ S výjimkou případů, kdy: 1) směrnice umožňují vyjednávání nebo 2) předmět zakázky byl objasněn po uveřejnění oznámení o zakázce a toto objasnění bylo uveřejněno v Úř. věst.

²¹ Např. bylo zjištěno ze stížností nebo dotazů v průběhu výběrového řízení, že potenciální účastníci nemohou ze zadávacích podmínek předmět zakázky určit. Počet otázek potenciálních účastníků však nepoukazuje na existenci nesrovnalosti za předpokladu, že veřejný zadavatel odpověděl na otázky odpovídajícím způsobem v souladu s čl. 47 odst. 3 a čl. 53 odst. 2 směrnice 2014/24/EU.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
		Věc C-406/14, EU:C:2016: 652, <i>Wrocław - Miasto na prawach powiatu</i> , bod 34		

2. Zadání zakázky, posouzení a hodnocení nabídek

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
14.	Kvalifikační požadavky (nebo technické specifikace) byly upraveny po otevření nabídek nebo byly nesprávně uplatněny.	Články 3 odst. 1 a 37 směrnice 2014/23/EU Články 18 odst. 1 a 56 odst. 1 směrnice 2014/24/EU Články 36 odst. 1 a 76 odst. 1 směrnice 2014/25/EU	Kvalifikační požadavky (nebo technické specifikace) byly ve fázi výběru změněny nebo byly během fáze výběru nesprávně použity, což mělo za následek přijetí vítězných nabídek, které by při dodržení původně uveřejněných kvalifikačních požadavků přijaty nebyly (nebo odmítnutí nabídek, které přijaty být měly ²²).	25%
15.	Vyhodnocení nabídek s použitím kritérií hodnocení, která se liší od kritérií uvedených v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách nebo vyhodnocení za použití dodatečných kritérií pro zadání, která nebyla	Článek 41 směrnice 2014/23/EU Články 67 a 68 směrnice 2014/24/EU Články 82 a 83 směrnice 2014/25/EU	Kritéria hodnocení (nebo příslušná dílčí kritéria nebo váhy) uvedená v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách 1) nebyla během hodnocení nabídek použita, nebo 2) byla v tomto hodnocení použita dodatečná kritéria hodnocení, která nebyla uveřejněna ²³ .	10%
			Pokud tyto dva případy měly diskriminační účinek (na základě neodůvodněných vnitrostátních/ regionálních/ místních preferencí), jedná se o závažnou nesrovnalost.	25%

²² Ledaže by veřejný zadavatel jednoznačně prokázal, že odmítnutá nabídka by v žádném případě nevyhrála, a proto nesrovnalost neměla žádný finanční dopad.

²³ Podle čl. 67 odst. 5 směrnice 2014/24/EU a související judikatury.

	uveřejněna			
--	------------	--	--	--

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
		Věci C-532/06, <i>Lianakis</i> , EU:C:2008:40, body 43-44 a C- 6/15, <i>TNS Dimarso</i> , body 25–36		
16.	Nedostatečná auditní stopa pro zadání zakázky	Článek 84 směrnice 2014/24/EU Článek 100 směrnice 2014/25/EU	Příslušná dokumentace (stanovená v příslušných ustanoveních směrnic) není dostatečná k odůvodnění zadání zakázky, což vede k nedostatečné transparentnosti.	25%
			Odmítnutí přístupu k příslušné dokumentaci je zásadní nesrovnalostí, neboť veřejný zadavatel neposkytuje důkaz o tom, že zadávací řízení bylo v souladu s platnými předpisy.	100%

17.	Jednání během zadávacího řízení, včetně úpravy vítězné nabídky během hodnocení	Články 37 odst. 6 a 59 směrnice 2014/23/EU Články 18 odst. 1 a 56 odst. 3 směrnice 2014/24/EU Články 36 odst. 1 a 76 odst. 4 směrnice 2014/25/EU Věci C- 324/14, <i>Partner Apelski Dariusz</i> , EU:C:2016:214, bod 69 a C- 27/15, <i>Pippo Pizzo</i> EU:C:2016:404	Zadavatel povolil účastníkovi změnit svou nabídku ²⁴ během hodnocení nabídek, a tato změna vedla k zadání zakázky danému účastníkovi. nebo V rámci otevřeného nebo užšího řízení veřejný zadavatel jedná během fáze hodnocení s některým(i) z účastníků, což vede k podstatně změněné zakázce ve srovnání s původními podmínkami stanovenými v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách. nebo V koncesích umožňuje veřejný zadavatel některému účastníkovi během jednání změnit předmět, kritéria hodnocení a minimální požadavky, a tato změna vede k zadání zakázky danému	25%
-----	--	---	---	-----

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
		Společné případy, C-21/03 a C-34/03, <i>Fabricom</i> , EU:C:2005:127	účastníkovi.	

²⁴ S výjimkou vyjednávacích řízení a soutěžního dialogu a tam, kde směrnice umožňují účastníkovi předložit, doplnit nebo objasnit informace a dokumenty.

18.	Nedovolená předchozí účast účastníků na přípravě zakázky u zadavatele	Články 3 a 30 odst. 2 směrnice 2014/23/EU Články 18 odst. 1, 40 a 41 směrnice 2014/24/EU Články 36 odst. 1 a 59 směrnice 2014/25/EU Společné případy, C-21/03 a C-34/03, Fabricom, EU:C:2005:127	Případy, kdy účastník působil v roli poradce veřejného zadavatele před zadávacím řízením a toto působení vedlo k narušení hospodářské soutěže nebo k porušení zásad zákazu diskriminace, rovného zacházení a transparentnosti za podmínek uvedených v člancích 40 a 41 směrnice 2014/24/EU ²⁵ .	25%
19.	Jednací řízení s uveřejněním, s podstatnou změnou podmínek stanovených v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách	Článek 29 odst. 1 a 3 směrnice 2014/24/EU Článek 47 směrnice 2014/25/EU	V rámci jednacího řízení s uveřejněním byly počáteční podmínky zakázky podstatně změněny ²⁶ , což vyžaduje uveřejnění nového zadávacího řízení.	25%
20.	Neodůvodněné odmítnutí nabídek obsahujících mimořádně nízkou nabídkovou cenu	Článek 69 směrnice 2014/24/EU Článek 84 směrnice 2014/25/EU	Nabídky, které obsahovaly mimořádně nízkou nabídkovou cenu ve vztahu ke stavebním pracím/ dodávkám/ službám, byly odmítnuty, ale veřejný zadavatel před odmítnutím těchto nabídek nepoložil příslušným účastníkům písemné otázky (např. nepožádal o podrobnosti o základních prvcích nabídky, které jsou pro něj důležité), nebo veřejný zadavatel takové otázky položil, ale není schopen prokázat, že odpovědi poskytnuté dotčenými účastníky posoudil.	25%

²⁵ Takové poradenství je nedovolené bez ohledu na to, zda k němu dojde během zpracovávání zadávacích podmínek nebo v průběhu předchozího postupu posuzování projektové žádosti.

²⁶ Viz poslední řádek čl. 29 odst. 3 směrnice 2014/24/EU.

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
		<p>Spojené věci C-285/99 <i>Lombardini</i> a C- 286/99 <i>Mantovani</i> EU:C:2001 610, body 78 až 86 a věc T-402/06, <i>Španělsko/Komise</i>, EU:T:2013:445, bod 91</p>		
21.	Střet zájmů s dopadem na výsledek zadávacího řízení	<p>Článek 35 směrnice 2014/23/EU</p> <p>Článek 24 směrnice 2014/24/EU</p> <p>Článek 42 směrnice 2014/25/EU</p> <p>Věc C-538/13, <i>eVigilo</i> EU:C:2015:166, body 31–47</p>	Byl zjištěn neodhalený nebo nedostatečně napravený střet zájmů, a to podle článku 24 směrnice 2014/24/EU (nebo článku 35 směrnice 2014/23/EU nebo článku 42 směrnice 2014/25/EU), a dotčenému účastníku byla zadána předmětná veřejná zakázka (zakázky) ²⁷ .	100%

²⁷ Střet zájmů může nastat již ve fázi přípravy projektu, pokud měla příprava projektu vliv na zadávací dokumentaci/ zadávací řízení.

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
22.	Bid rigging ²⁸ (zjištěný úřadem pro ochranu hospodářské soutěže, soudem nebo jiným příslušným orgánem)	Článek 35 směrnice 2014/23/EU Článek 24 směrnice 2014/24/EU Článek 42 směrnice 2014/25/EU	Případ 1a: Účastníci, kteří se účastnili bid riggingu, postupovali bez pomoci osoby v rámci řídicího a kontrolního systému nebo zadavatele, a společnost podílející se na bid riggingu (dále také „tajně smluvená společnost“) byla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek).	10%
			Případ 1b: Pokud se zadávacího řízení účastnily pouze tajně smluvené společnosti, pak je hospodářská soutěž vážně narušena.	25%
			Případ 2: Osoba v rámci řídicího a kontrolního systému nebo zadavatel se účastnili bid riggingu tím, že pomáhali tajně smluveným účastníkům, a některá ze společností podílejících se na bid riggingu byla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek). V tomto případě dochází k podvodu/ střetu zájmů ze strany osoby v rámci řídicího a kontrolního systému, která pomáhala tajně smluveným společnostem, nebo zadavatele.	100%

²⁸ Bid rigging nastává, když se skupiny firem tajně dohodnou na zvýšení cen nebo na snížení kvality zboží, prací nebo služeb nabízených v zadávacích řízeních. Oprava není odůvodněná v případě, kdy účastníci, kteří se účastnili bid riggingu, postupovali bez pomoci osoby v rámci řídicího a kontrolního systému nebo zadavatele, a žádná ze společností podílejících se na bid riggingu nebyla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek).

3. Provádění zakázky

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
23.	Změny prvků zakázky uvedených v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách, které nejsou v souladu se směrnicemi.	Článek 43 směrnice 2014/23/EU Článek 72 směrnice 2014/24/EU Článek 89 směrnice 2014/25/EU Věc C-496/99P, <i>Succhi di Frutta</i> EU:C:2004:236, body 116 a 118 Věc C-454/06, <i>Presstext</i> EU:C:2008:351	1) Byly provedeny <u>změny</u> zakázky (včetně snížení rozsahu zakázky), které nejsou v souladu s čl. 72 odst. 1 uvedené směrnice; Změny prvků zakázky však nebudou považovány za nesrovnalost, na kterou se vztahuje finanční oprava, pokud jsou dodrženy podmínky čl. 72 odst. 2, tj.: a) hodnota úprav nedosahuje ani jedné z následujících hodnot: (i) prahové hodnoty stanovené v článku 4 směrnice 2014/24/EU ²⁹ ; a (ii) 10% původní hodnoty zakázky na služby a dodávky a méně než 15% původní hodnoty zakázky na stavební práce, a b) změna nemění celkovou povahu zakázky nebo rámcové dohody ³⁰ .	25% hodnoty původní zakázky a nových stavebních prací/ dodávek/ služeb (pokud existují) vyplývajících ze změn

²⁹ Prahové hodnoty jsou revidovány každé dva roky, srov. článek 6 směrnice.

³⁰ Pojem „celková povaha zakázky nebo rámcové dohody“ není ve směrnici definován a dosud nebyl předmětem judikatury. Viz také bod 109 odůvodnění směrnice 2014/24/EU. V tomto ohledu poskytuje další informace stručný pokyn 38 programu SIGMA o zadávání veřejných zakázek - úpravy zakázek (k dispozici na adrese <http://www.sigmaweb.org/publications/Public-Procurement-Policy-Brief-38-200117.pdf>): „Změna je povolena, pokud tak výslovně stanoví ustanovení o vyhrazených změnách uvedená v původních zadávacích podmínkách. Ustanovení o vyhrazených změnách mohou umožnit v podmínkách zakázky určitou míru flexibility. Změny zakázky nelze povolit pouze proto, že byly v zadávacích podmínkách zmíněny předem. Ustanovení o vyhrazených změnách v zadávací dokumentaci musí být jasná, přesná a jednoznačná. Ustanovení o revizi nesmějí být formulována široce s cílem zahrnout všechny možné změny. Ustanovení o vyhrazených změnách, které je příliš obecné, by mohlo porušit zásadu transparentnosti a zvyšuje riziko nerovného zacházení. (...) Ustanovení o vyhrazených změnách musí vymezit rozsah a povahu možných úprav nebo variant, jakož i podmínky, za kterých mohou být použity. (...) Ustanovení o vyhrazených změnách nesmí změnit celkovou povahu zakázky. (...) Je například pravděpodobné, že bude vypracována nová zakázka, pokud je povaha zakázky upravena tak, že je požadováno dodání jiných výrobků nebo poskytování služeb jiného druhu, než které jsou stanoveny v původní zakázce. Za těchto okolností nebude změna povolena, i když rozsah, povaha a podmínky pro jiné produkty nebo nové služby byly předem stanoveny jasně, přesně a jednoznačně.“

		<p>Věc C-340/02, <i>Komise v. Francie</i> EU:C:2004:623</p> <p>Věc C-91/08, <i>Wall AG</i>, EU:C:2010:182</p>	<p>2) Byla provedena <u>podstatná změna</u> prvků zakázky (jako je cena, povaha prací, lhůta pro dokončení, platební podmínky, použité materiály), a díky této změně se realizovaná zakázka významně liší svou povahou od původně uzavřené smlouvy na zakázku. V každém případě bude změna považována za podstatnou, pokud je splněna jedna nebo více podmínek stanovených v čl. 72 odst. 4 směrnice 2014/24/EU.</p>	
		<p>Čl. 72 odst. 1 písm. b) poslední pododstavec a čl. 72 písm. c) bod iii) směrnice 2014/24/EU</p>	<p>Jakékoli zvýšení ceny přesahující 50% hodnoty původní zakázky.</p>	<p>25% hodnoty původní zakázky a 100% hodnoty souvisejících změn zakázky (zvýšení ceny)</p>

2. PŘEHLED SANKCÍ ZA PORUŠENÍ PRAVIDEL PUBLICITY

Odpovědnost příjemců	Pochybení	Pokud je náprava možná	Postih příjemce, pokud se neřídil napomenutím nebo pokud náprava není možná v %	Základ pro stanovení sankce
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na výstupech projektu (publikace, mapy,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	5	sankce v % výdaje na pořízení výstupu
	je nekompletní	napomenutí	3	
	je nepředpisové*	napomenutí	1	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na nosičích publicity (plakáty, pozvánky,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	50	sankce v % výdaje na pořízení nosiče publicity
	je nekompletní	napomenutí	25	
	je nepředpisové *	napomenutí	15	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na propagačních předmětech vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	100	sankce v % výdaje na pořízení propagačního předmětu
	je nekompletní	napomenutí	50	
	je nepředpisové*	napomenutí	25	

* Provedení neodpovídá Kap. II Technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a pokyny pro vytvoření znaku unie a vymezení standardních barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014 a Příloze II Grafické normy pro vytvoření znaku Unie a vymezení barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014

Výpočet sankce: při porušení více povinností se sankce **nesčítají**, stanoví se sankce za nejzávažnější porušení povinností (v tabulce nejvyšší sankce).

Tabela sankcji za naruszenie przepisów Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska w zakresie promocji i zamówień publicznych**Wysokość korekty finansowej**

Wysokość korekty finansowej obliczana jest na podstawie kwoty, który została przyznana przez podmiot przyznający dofinansowanie w związku z przetargiem, w przypadku którego naruszony został regulamin.

Wysokość korekty finansowej ustalana jest przy uwzględnieniu DECYZJI KOMISJI C(2013) 9527, z dnia 19. 12. 2013 w aktualnym brzmieniu, w sprawie określenia i zatwierdzenia wytycznych dotyczących określania korekt finansowych dokonywanych przez Komisję w odniesieniu do wydatków finansowanych przez Unię w ramach zarządzania dzielonego, w przypadku nieprzestrzegania przepisów dotyczących zamówień publicznych.

Poniższe stawki zastosowane zostaną w przypadkach, kiedy nie jest możliwe obliczenie konsekwencji finansowych danego zamówienia.

Waga naruszenia przepisów oceniana jest z uwzględnieniem następujących czynników: poziom konkurencji, transparentność i równe traktowanie. Jeżeli nieprzestrzeganie przepisów zniechęca potencjalnych uczestników do udziału w przetargu lub prowadzi do przydzielenia zamówienia innemu uczestnikowi niż ten, któremu zostało ono pierwotnie przydzielone, jednoznacznie wskazuje to na poważne naruszenie przepisów.

Jeżeli naruszenie przepisów ma charakter wyłącznie formalny, bez faktycznych lub potencjalnych konsekwencji finansowych, korekta finansowa nie zostanie przeprowadzona.

Jeżeli w ramach jednego postępowania przetargowego dojdzie do kilku naruszeń niniejszych przepisów, stawki korekt finansowych nie sumują się, ale przy podejmowaniu decyzji o stawce korekty (5 %, 10 %, 25 % lub 100 %) uwzględnione zostanie najpoważniejsze naruszenie¹.

Korektę finansową w wysokości 100 % zastosować można w najpoważniejszych przypadkach, kiedy konsekwencją naruszenia regulaminu jest uprzywilejowanie określonego uczestnika/podmiotu zainteresowanego udziałem lub gdy naruszenie to wiąże się z oszustwem, co zostanie zweryfikowane przez właściwy sąd lub organ administracyjny.

I. USTALENIE WYSOKOŚCI KOREKT FINANSOWYCH PRZY PRZYDZIELANIU ZAMÓWIEŃ O NISKIEJ WARTOŚCI I ZAMÓWIEŃ O WYŻSZEJ WARTOŚCI, DO KTÓRYCH NIE MA ZASTOSOWANIA USTAWA NR 137/2006 Dz. U. REPUBLIKI CZESKIEJ O ZAMÓWIENIACH PUBLICZNYCH²

¹ Za pojedynczy przypadek zgodnie z § 44a ust. 4, podpunkt b) ustawy nr 218/2000 Dz. U. Rep. Czeskiej uznaje się pojedyncze postępowanie przetargowe, nie zaś pojedyncze naruszenie regulaminu uwzględnione w poniższych tabelach.

Platí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

Poniższe stawki korekt finansowych stosowane są do wszystkich przetargów ogłoszonych po 1.05.2017 włącznie, jeżeli z aktu prawnego, na podstawie którego wypłacane są środki z EFRR lub budżetu państwa RCz, nie wynika inaczej.

Powiadomienie o zamówieniu i warunki przetargu

Nr	Typ naruszenia	Opis naruszenia	Stawka korekty finansowej
1.	Nieopublikowanie lub nieprzesłanie powiadomienia o postępowaniu przetargowym	Zamówienie zostało przydzielone bez opublikowania lub przesłania powiadomienia o postępowaniu przetargowym w myśl ust. 7.2.1 IM	100 % lub min. 25 %, jeżeli postępowanie do pewnego stopnia upubliczniono
2.	Sztuczny podział przedmiotu zamówienia	Przedmiot zamówienia został podzielony tak, aby doszło do obniżenia zakładanej wartości poniżej limitów określonych w ust. 6. IM i jego przydzielenia w trybie mniej restrykcyjnym, niż tryb wskazany dla przedmiotu zamówienia przed jego podziałem w myśl ust. 7.2.1 IM.	100 % lub min. 25 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
3.	Nieprzestrzeganie minimalnej długości terminu składania ofert	Terminy składania ofert były krótsze niż terminy podane w ust. 7.3.2 Instrukcji metodologicznej w dziedzinie przydzielania zamówień w okresie programowania 2014-2020 (dalej jako „IM”)	min. 25 %, jeżeli długość terminu jest krótsza o co najmniej 50 % niż długość wyznaczona w IM, min. 25 %, jeżeli długość terminu jest krótsza o co najmniej 50 % niż długość wyznaczona w IM, 2-5 % w przypadku innego typu skrócenia terminu składania ofert

² Opiera się na Instrukcji Metodologicznej w dziedzinie przydzielania zamówień publicznych w okresie programowania 2014 – 2020 (MRR - KIK)

Płatí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

4.	Zbyt krótki termin na spełnienie warunków zamówienia	Termin na spełnienie warunków przetargowych przez wykonawców jest zbyt krótki, stanowiąc nieuzasadnioną przeszkodę w udostępnieniu zamówienia publicznego dla podmiotów wolnego rynku zgodnie z zasadami uczciwej konkurencji (naruszenie ust. 7.2 i 7.3 IM)	min. 25 %, jeżeli termin, w którym wykonawcy muszą spełnić warunki przetargowe, jest krótszy niż 50 % terminu na złożenie ofert. min. 10 %, jeżeli termin, w którym wykonawcy muszą spełnić warunki przetargowe, jest krótszy niż 60 % terminu na złożenie ofert. min. 5 %, jeżeli termin, w którym wykonawcy muszą spełnić warunki przetargowe, jest krótszy niż 80 % terminu na złożenie ofert
5.	Nieopublikowanie informacji o przedłużeniu terminu na złożenie ofert	Miało miejsce przedłużenie terminu na złożenie ofert, ale przedłużenie to nie zostało opublikowane w taki sam sposób, w jaki rozpoczęto postępowanie przetargowe (naruszenie ust. 7.2 i 7.3 IM)	min. 10 % lub min. 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia

Nr	Typ naruszenia	Opis naruszenia	Stawka korekty finansowej
6.	Niepodanie kryteriów oceny w warunkach postępowania przetargowego	Kryteria oceny lub ich szczegółowa specyfikacja nie zostały uwzględnione w warunkach postępowania przetargowego. (naruszenie ust. 7.2.1 lit. f) IM)	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, jeżeli kryteria oceny zostały w warunkach postępowania przetargowego podane, ale nie są wystarczająco szczegółowo opisane
7.	Dyskryminujące wymagania kwalifikacyjne	Ustanowienie dyskryminujących wymagań kwalifikacyjnych w sprzeczności z ust. 7.2.2 IM. Na przykład: - Obowiązek posiadania oddziału lub przedstawiciela w danym kraju lub regionie; - Uczestnicy muszą mieć doświadczenie zdobyte w danym kraju lub regionie; Określenie wymagań kwalifikacyjnych, które nie są zgodne z przedmiotem zlecanego zamówienia publicznego.	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia

Płatí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

8.	Kryteria oceny są sprzeczne z zasadami podanymi w ust. 6.1.1	Określenie kryteriów oceny, które nie odzwierciedlają stosunku wartości użytkowej i ceny, tj. w sprzeczności z ust. 8.3.9 IM.	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
9.	Dyskryminujące określenie przedmiotu zamówienia	Przedmiot zamówienia w warunkach postępowania przetargowego określono zbyt konkretnie, nie zapewniając w rezultacie równych szans poszczególnych wykonawców, lub też niektórzy wykonawcy są na skutek takiego określenia przedmiotu zamówienia uprzywilejowani (naruszenie ust. 7.2.3 i 7.2.4 IM)	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
10.	Niewystarczające określenie przedmiotu zamówienia	Przedmiot zamówienia w warunkach zamówienia określono w sposób niewystarczający, przez co warunki te nie zawierają wszystkich informacji niezbędnych do sporządzenia oferty (naruszenie ust. 7.2.1 lit. e) IM)	min. 10 % lub min. 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia

Rozpatrzenie i ocena ofert

Nr	Typ naruszenia	Opis naruszenia	Stawka korekty finansowej
11.	Zmiana wymagań kwalifikacyjnych po otwarciu kopert z ofertami	Wymagania kwalifikacyjne zostały zmienione w fazie oceny kwalifikacji, czego rezultatem jest spełnienie kwalifikacji przez wybranych wykonawców (niespełnienie kwalifikacji przez wykonawców, którzy spełnialiby je zgodnie z wymaganiami określonymi w postępowaniu lub spełnienie kwalifikacji przez wykonawców, którzy nie spełnialiby ich zgodnie z wymaganiami określonymi w postępowaniu), naruszenie ust. 6.1.1 w połączeniu z ust. 7.2.2 niniejszej IM	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia

Płatí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

12.	Ocena ofert zgodnie z innymi warunkami oceny, niż te, które podano w warunkach postępowania przetargowego	W trakcie oceny ofert zastosowano inne kryteria oceny (ewentualnie ich wagi) niż te, które podane zostały w warunkach postępowania przetargowego, okoliczność ta miała zaś wpływ na wybór najlepszej oferty, naruszenie odst. 6.1.1. w połączeniu z ust. 8.3.9 niniejszej IM	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
13.	Nietransparentne rozpatrzenie i/lub ocena ofert	Brak protokołu z rozpatrywania i ceny ofert lub protokół ten nie spełnia wszystkich wymagań formalnych określonych w ust. 8.1.2 IM.	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
14.	Istotna zmiana warunków postępowania przetargowego	Podmiot zlecający w sposób istotny zmienia warunki postępowania przetargowego już w momencie negocjacji ofert, w sprzeczności z ust. 7.4.3. IM	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
15.	Uprzywilejowanie któregoś z wykonawców lub niektórych wykonawców	W trakcie okresu, w którym składać można oferty, lub w trakcie negocjacji z wykonawcami któryś z wykonawców lub niektórzy z wykonawców otrzymali informacje, których nie otrzymali inni wykonawcy. Lub też któryś z dostawców lub niektórzy dostawcy są uprzywilejowani w inny sposób, zaś okoliczności te mają wpływ lub mogą mieć wpływ na wybór najlepszej oferty (naruszenie ust. 6.1.1 w połączeniu z ust. 7.4 niniejszej IM).	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
16.	Zmiana oferty w trakcie oceny	Zlecający umożliwi uczestnikowi/stronie zainteresowanej korektę oferty już w trakcie oceny ofert (naruszenie ust. 6.1. niniejszej IM).	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
17.	Odrzucenie wyjątkowo niskich ofert	Cena oferty wydaje się wyjątkowo niska w stosunku do oferowanych produktów, prac budowlanych lub usług, zlecający eliminuje te oferty, nie wysyłając uprzednio wezwania do uszczegółowienia elementów oferty, które uważa za istotne (naruszenie ust. 8.3.7 niniejszej. IM)	min. 25 % lub min. 10% lub 5% z uwzględnieniem wagi naruszenia
18.	Konflikt interesów	Przydzielenie zamówienia w sprzeczności z ust. 6.5 IM.	100 %

Plati pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

Realizacja zamówienia

Nr	Typ naruszenia	Opis naruszenia	Stawka korekty finansowej
19.	Istotna zmiana w umowie realizacji zamówienia	Istotna zmiana zobowiązania z umowy, brak realizacji zamówienia (zdefiniowana w ust. 9.2.1 IM), która mogłaby mieć wpływ na wybór najlepszej oferty.	100 % wartości dodatkowych zamówień wynikających z istotnej zmiany umowy i min. 25 % z ceny umownej oryginalnego zamówienia
20.	Obniżenie zakresu umowy realizacji zamówienia	Obniżenie zakresu umowy poprzez dokonanie istotnej zmiany umowy (zdefiniowane w ust. 9.2.1 IM), które mogłaby mieć wpływ na wybór najlepszej oferty.	min. 25 % z ceny umownej po jej obniżeniu
21.	Zamówienie dodatkowych prac budowlanych / usług / dostaw bez uzasadnienia w IM	Pierwotne zamówienie zostało przydzielone w trybie zgodnym z IM, ale zamówienia dodatkowe przydzielono w sprzeczności z ust. 9.2.2 IM.	100 % wartości dodatkowych zamówień min. 25 %, jeżeli zamówienia dodatkowe nie przekroczą 50 % wartości pierwotnego zamówienia
22.	Przydzielenie dodatkowych prac budowlanych lub usług w zakresie wyższym niż 50 % pierwotnego zamówienia	Pierwotne zamówienie zostało przydzielone zgodnie z IM, jednak dodatkowe prace budowlane lub usługi zostały przydzielone w zakresie wyższym niż 50 % pierwotnego zamówienia.	100 % kwoty przekraczającej 50 % ceny pierwotnego zamówienia

Pozostałe naruszenia

23.	Pozostałe naruszenia nieuwzględnione powyżej	Pozostałe naruszenia IM nieuwzględnione powyżej, które miały lub mogły mieć wpływ na wybór najlepszej oferty.	min. 25 % lub min. 1 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
-----	--	---	--

- II. **NAJWAŻNIEJSZE RODZAJE UCHYBIEŃ I ODPOWIADAJĄCE IM STAWKI KOREKT FINANSOWYCH ZGODNIE Z DECYZJĄ KOMISJI C(2013) 9527 Z DNIA 19.12.2013 W AKTUALNYM BRZMIENIU, W SPRAWIE OKREŚLENIA I ZATWIERDZENIA WYTYCZNYCH DOTYCZĄCYCH OKREŚLANIA KOREKT FINANSOWYCH – ZAMÓWIENIA PUBLICZNE W TRYBIE USTAWY NR 137/2006 Dz. U. i od 01.10.2016 W TRYBIE USTAWY NR 134/2016 Dz. U. REPUBLIKI CZESKIEJ O ZAMÓWIENIACH PUBLICZNYCH**

Nr	Rodzaj uchybienia	Przepisy prawa / dokument referencyjny mające zastosowanie	Opis uchybienia	Stawka korekty
----	-------------------	--	-----------------	----------------

Plati pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

1.	Nieopublikowanie powiadomienia o zamówieniu	Artykuły 35 i 58 dyrektywy 2004/17/WE, Artykuł 42 dyrektywy 2004/17/WE, Część 2.1 komunikatu wyjaśniającego Komisji nr 2006/C179/02	Powiadomienie o zamówieniu nie zostało opublikowane zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa (np. publikacja w Dzienniku Urzędowym)	100 % 25 %, jeżeli opublikowanie powiadomienia o zamówieniu wymagane jest przez dyrektywy, powiadomienie nie zostało zaś opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, ale opublikowano je w taki sposób, aby zapewnić, że przedsiębiorstwo znajdujące się na terenie innego państwa członkowskiego będzie miało dostęp do odpowiednich informacji dotyczących zamówienia jeszcze przed jej przydzieleniem, tak aby przedsiębiorstwo to mogło złożyć ofertę lub wyrazić zainteresowanie pozyskaniem danego zamówienia. W praktyce oznacza to, że powiadomienie o zamówieniu zostało albo opublikowane na poziomie krajowym (zgodnie z krajowymi przepisami prawa lub innymi przepisami w danej dziedzinie), albo też przestrzegane były podstawowe normy dotyczące publikowania powiadomień o zamówieniach. Więcej szczegółów na temat norm znaleźć można w części 2.1. komunikatu wyjaśniającego Komisji nr 2006/C 179/02
2.	Sztuczny podział zamówień na prace / usługi / dostawy	Art. 9, ust. 3 dyrektywy 2004/18/WE, Art. 17, ust. 2 dyrektywy 2004/17/WE	projekt prac lub planowany zakup określonej liczby dostaw towaru lub usług został dodatkowo podzielony, w wyniku czego znajduje się on poza obszarem oddziaływania dyrektyw, w związku z czym również cały szereg zamawianych prac, usług lub dostaw nie zostaje opublikowany w Dzienniku Urzędowym UE	100 % 25 %, jeżeli opublikowanie powiadomienia o zamówieniu wymagane jest przez dyrektywy, powiadomienie nie zostało zaś opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, ale opublikowano je w taki sposób, aby zapewnić, że przedsiębiorstwo znajdujące się na terenie innego państwa członkowskiego będzie miało dostęp do odpowiednich informacji dotyczących zamówienia jeszcze przed jej przydzieleniem, tak aby przedsiębiorstwo to mogło złożyć ofertę lub wyrazić zainteresowanie pozyskaniem danego zamówienia. W praktyce oznacza to, że powiadomienie o zamówieniu zostało albo opublikowane na poziomie krajowym (zgodnie z krajowymi przepisami prawa lub innymi

Płatí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

				przepisami w danej dziedzinie), albo też przestrzegane były podstawowe normy dotyczące publikowania powiadomień o zamówieniach. Więcej szczegółów na temat norm znaleźć można w części 2.1. komunikatu wyjaśniającego Komisji nr 2006/C 179/02
3.	Niedotrzymanie terminów na doręczenie ofert lub terminów na doręczenie wniosków o udział w przetargu	Artykuł 38 dyrektywy 2004/17/WE, Artykuł 45 dyrektywy 2004/17/WE	Terminy doręczenia ofert (lub doręczenia wniosków o udział w przetargu) były krótsze niż terminy określone w dyrektywach.	25 %, jeżeli dojdzie do skrócenia terminów \geq 50% 10 %, jeżeli dojdzie do skrócenia terminów \geq 30% 5 % w przypadku jakiegokolwiek innego skrócenia terminów (stawkę korekty można obniżyć do 2 % - 5 %, jeżeli charakter i waga defektu nie uzasadnia 5 % stawki korekty)
4.	Termin niewystarczający do tego, aby potencjalni kandydaci lub podmioty zainteresowane sporządzili dokumentację przetargową	Art. 39, ust. 1 dyrektywy 2004/18/WE, Art. 39, ust. 1 dyrektywa 2004/17/WE	Termin na przygotowanie dokumentacji przetargowej przez wykonawców jest zbyt krótki, stanowiąc nieuzasadnioną przeszkodę w udostępnieniu zamówienia publicznego dla podmiotów wolnego rynku zgodnie z zasadami uczciwej konkurencji. Korekty realizowane są na bazie indywidualnej. Przy określaniu wysokości korekty bierze się pod uwagę ewentualne okoliczności łagodzące odnoszące się do specyfiki i skomplikowania zamówienia, zwłaszcza zaś obciążenie administracyjne lub problemy z udostępnianiem dokumentacji przetargowej.	25 %, jeżeli termin, do którego potencjalni kandydaci lub podmioty zainteresowane muszą sporządzić dokumentację przetargową, jest krótszy niż 50 % terminu na doręczenie ofert (zgodnie z odpowiednimi przepisami). 10 %, jeżeli termin, do którego potencjalni kandydaci lub podmioty zainteresowane muszą sporządzić dokumentację przetargową, jest krótszy niż 60 % terminu na doręczenie ofert (zgodnie z odpowiednimi przepisami). 5 %, jeżeli termin, do którego potencjalni kandydaci lub podmioty zainteresowane muszą sporządzić dokumentację przetargową, jest krótszy niż 80 % terminu na doręczenie ofert (zgodnie z odpowiednimi przepisami).
5.	Nieopublikowanie przedłużonych terminów składania ofert lub przedłużonych terminów doręczenia	Art. 2 i art. 38 ust. 7 dyrektywy 2004/18/WE, art. 10 i art. 45 ust. 9 dyrektywy 2004/17/WE	Terminy składania ofert (lub doręczenia wniosków o udział w przetargu) zostały przedłużone bez opublikowania nowych terminów zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa (tj. opublikowanie w Dzienniku Urzędowym UE, jeżeli do danego	10 % Korekta może zostać obniżona do 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.

Płatí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

	wniosków o udział w przetargu		zamówienia publicznego mają zastosowanie dyrektywy).	
6.	Przypadki, które nie uzasadniają zastosowania procedur negocjacyjnych z uprzednim opublikowaniem powiadomienia o zamówieniu	Art. 30 ust. 1 dyrektywy 2004/17/WE	Zleceniodawca przydziela zamówienie publiczne w ramach procedury negocjacyjnej po opublikowaniu powiadomienia o zamówieniu, procedura taka nie jest jednak uzasadniona przez odpowiednie przepisy	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
7.	Szczególnie w przypadku przydzielania zamówień w dziedzinie obrony i bezpieczeństwa, do których ma zastosowanie dyrektywa 2009/81/WE, niewystarczające uzasadnione nieopublikowanie powiadomienia o zamówieniu	Dyrektywa 2009/81/WE	zleceniodawca przydziela zamówienie publiczne w dziedzinie obrony i bezpieczeństwa za pośrednictwem dialogu konkursowego lub procedury negocjacyjnej bez opublikowania powiadomienia o zamówieniu, okoliczności nie uzasadniają jednak zastosowania takiej procedury.	100 % Korekta może zostać obniżona do 25 %, 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia
8	Brak podania kryteriów wyboru w powiadomieniu o zamówieniu i/lub kryterium przydzielenia zamówienia (i ich wagi) w powiadomieniu o zamówieniu lub w dokumentacji	Artykuły 36, 44, od 45 do 53 dyrektywy 2004/18/WE oraz jej załączniki VII A (powiadomienie o zamówieniu publicznym: punkty 17 i 23) oraz VII B (powiadomienie o koncesji na prace budowlane: punkt 5).	W powiadomieniu o zamówieniu nie wyznaczono kryteriów wyboru i/lub ani powiadomienie, ani warunki przetargu nie opisują w sposób wystarczająco szczegółowy kryteriów przydzielenia zamówienia i ich wagi.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5%, jeżeli kryteria wyboru lub kryteria przydzielenia zamówienia podano w powiadomieniu o zamówieniu (lub w warunkach przetargu, jeżeli są to kryteria przydzielenia zamówienia), nie są one jednak wystarczająco szczegółowe.

Płatí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

	przetargowej	Artykuły 42, 54 i 55 oraz załącznik XIII dyrektywy 2004/17/WE		
9.	Kryteria wyboru i/lub kryteria przydzielenia zamówienia wyznaczone w powiadomieniu o zamówieniu lub w dokumentacji przetargowej mają charakter niezgodny z prawem i/lub dyskryminujący	Artykuły od 45 do 50 oraz 53 dyrektywy 2004/18/WE Artykuły 54 i 55 dyrektywy 2004/17/WE	Przypadki, w których podmioty gospodarcze zostały zniechęcone od udziału w przetargu i złożenia oferty, na skutek niezgodnych z prawem kryteriów wyboru i/lub kryteriów przydzielenia zamówienia, wyznaczonych w powiadomieniu o zamówieniu lub w dokumentacji przetargowej. Na przykład: obowiązek posiadania oddziału lub przedstawiciela w kraju/regionie lub też doświadczenia zdobytego w danym kraju lub regionie w momencie udziału w przetargu.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10% lub 5% zgodnie z wagą danego uchybienia.
10.	Kryteria wyboru nie mają zastosowania do przedmiotu zamówienia i nie są wobec niego adekwatne	Art. 44 ust. 2 dyrektywy 2004/18/WE Art. 54 ust. 2 dyrektywy 2004/17/WE	Jeżeli możliwe jest udowodnienie, że minimalne poziomy kwalifikowalności dla konkretnego zamówienia nie mają zastosowania do jego przedmiotu i nie są wobec niego adekwatne, nie zapewniono zatem równego dostępu dla wszystkich kandydatów lub w konsekwencji powstają nieuzasadnione przeszkody w otwarciu zamówienia publicznego dla wszystkich podmiotów gospodarczych zgodnie z zasadami wolnej konkurencji.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
11.	Dyskryminująca specyfikacja techniczna	Art. 23 ust. 2 dyrektywy 2004/18/WE Art. 34 ust. 2 dyrektywy 2004/17/WE	Wyznaczenie norm technicznych, które są zbyt specyficzne, nie zapewniono zatem równego dostępu dla wszystkich kandydatów lub w konsekwencji powstają nieuzasadnione przeszkody w otwarciu zamówienia publicznego dla wszystkich podmiotów	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.

Płaci pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

			gospodarczych zgodnie z zasadami wolnej konkurencji.	
12.	Niewystarczająca definicja przedmiotu zamówienia	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17/WE Sprawa C-340/02 (Komisja / Francja oraz C-299/08 (Komisja / Francja)	Opis w powiadomieniu o zamówieniu lub w warunkach przetargu nie jest na tyle wyczerpujący, aby potencjalni kandydaci/zainteresowani byli w stanie określić jego przedmiot.	10 % Korekta może zostać obniżona do 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia. Jeżeli przeprowadzone prace nie zostały opublikowane, do odpowiedniej kwoty ma zastosowanie korekta w wysokości 100 %

Ocena ofert

Nr	Rodzaj uchybienia	Podstawa prawna / dokument referencyjny	Opis uchybienia	Stawka korekty
13.	Zmiana kryteriów wyboru po otwarciu ofert, która prowadzi do nieprawidłowej akceptacji kandydatów.	Art. 2 i art. 44 ust. 1 dyrektywy 2004/17/WE Art. 10 i art. 54 ust. 2 dyrektywy 2004/17/WE	Kryteria wyboru zostały zmienione już w fazie wyboru, co skutkowało zaakceptowaniem kandydatów, którzy nie zostaliby zaakceptowani zgodnie opublikowanymi wcześniej z kryteriami wyboru.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
14.	Zmiana kryteriów wyboru po otwarciu ofert, która prowadzi do nieprawidłowego odrzucenia kandydatów.	Art. 2 i art. 44 ust. 1 dyrektywy 2004/17/WE Art. 10 i art. 54 ust. 2 dyrektywy 2004/17/WE	Kryteria wyboru zostały zmienione już w fazie wyboru, co skutkowało odrzuceniem kandydatów, którzy zostaliby zaakceptowani zgodnie opublikowanymi wcześniej z kryteriami wyboru.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
15.	Ocena kandydatów/zainteresowanych według kryteriów niezgodnych z prawem obowiązującym w	Artykuł 53 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 55 dyrektywy 2004/17/WE	W trakcie oceny kandydatów/zainteresowanych kryteria wyboru zastosowano w roli kryteriów przydzielania zamówienia lub też nie postępowano zgodnie z kryteriami przydzielenia zamówienia (lub odpowiednimi kryteriami	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.

Płatí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

	przypadku wyboru lub przydzielenia zamówienia		szczegółowymi lub wagami) podanymi w powiadomieniu o zamówieniu lub w warunkach przetargu, czego konsekwencją było zastosowanie niezgodnych z prawem kryteriów wyboru lub przydzielenia zamówienia.	
16.	Brak transparentności lub zastosowania zasady równego traktowania w trakcie oceny	Artykuły 2 i 43 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17/WE	Ścieżka audytu dotycząca zwłaszcza oceny punktowej przyznanej każdej ofercie jest niejasna / nieuzasadniona / niewystarczająco transparentna i/lub nie istnieje raport z oceny albo nie zawiera on wszystkich elementów wymaganych przez odpowiednie przepisy prawa.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
17.	Zmiana oferty w trakcie oceny	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17/WE	Zlecający umożliwi kandydatowi/stronie zainteresowanej zmianę oferty już w trakcie oceny ofert.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
18.	Postępowanie w trakcie procedury przydzielenia zamówienia	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17/WE	Zlecający w ramach otwartego lub ograniczonego przetargu w fazie oceny prowadzi negocjacje z uczestnikami postępowania ofertowego, czego konsekwencją jest istotna zmiana pierwotnych warunków przetargu podanych w powiadomieniu o zamówieniu lub w warunkach przetargu.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
19.	Procedura negocjacyjna wraz z uprzednim opublikowaniem powiadomienia o zamówieniu z zasadniczymi zmianami warunków podanych w	Artykuł 30 dyrektywy 2004/18/WE	W ramach procedury negocjacyjnej, z uprzednim opublikowaniem powiadomienia o zamówieniu, pierwotne warunki zamówienia ulegają zasadniczej zmianie, co uzasadniałoby upublicznienie nowego postępowania ofertowego.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.

Płatí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

	powiadomieniu o zamówieniu lub w warunkach przetargu			
20.	Odrzucenie wyjątkowo niskich ofert	Artykuł 55 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 57 dyrektywy 2004/17/WE	Oferty wydają się wyjątkowo niskie w stosunku do oferowanych produktów, prac budowlanych lub usług, zlecający eliminuje te oferty, nie wysyłając uprzednio wezwania do uszczegółowienia elementów oferty, które uzna on za istotne.	25 %
21.	Konflikt interesów	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17/WE	Jeżeli według uprawnionego organu sądownictwa lub administracji miał miejsce konflikt interesów ze strony beneficjenta dofinansowania z Unii Europejskiej lub ze strony zlecającego.	100 %

Realizacja zamówienia

22.	Istotna zmiana elementów zamówienia w powiadomieniu o zamówieniu lub w warunkach przetargu	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17/WE Orzecznictwo: Sprawa C-496/99 P, CAS Succhi di frutta SpA, ECR ECR 2004, str. I-3801, punkty 117 i 118, Sprawa C-340/02, Komisja / Francja ECR 2004, str. I-9845, Sprawa C-91/08 Wall AG ECR 2010, str. I-2815	Najważniejsze elementy opisu zamówienia obejmują między innymi cenę, charakter prac, termin zakończenia, warunki płatności i zastosowane materiały. W celu określenia najważniejszych elementów opisu zamówienia, zawsze niezbędne jest przeprowadzenie analizy w oparciu o ocenę poszczególnych przypadków	25 % wartości zamówienia plus wysokość kwoty dodatkowej zamówienia, wynikająca z istotnych zmian elementów zamówienia.
23.	Ograniczenie zakresu zamówienia	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17/WE	Zamówienie zostało przydzielone zgodnie z dyrektywami, następnie jednak miało miejsce ograniczenie jego zakresu.	Wartość ograniczenia zakresu plus 25 % całkowitej wartości ostatecznego zakresu (tylko jeśli podane ograniczenie zakresu jest znaczne).

Płatí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

24.	Przydzielanie zamówień na prace / usługi / dostawy dodatkowe (jeżeli zamówienia takie stanowią znaczną zmianę pierwotnych warunków zamówienia) niezgodne z zasadami uczciwej konkurencji, nie spełniwszy jednego z następujących warunków: pilny charakter zamówienia, związany z wydarzeniami losowymi, wydarzenia losowe dot. prac dodatkowych i usług zamówienia.	Art. 31 ust. 1 podpunkt c) i ust. 4 a) dyrektywy 2004/18/WE	Główne zamówienie zostało przydzielone zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa, przydzielono jednak również jedno lub kilka zamówień na prace / usługi / dostawy dodatkowe (sformalizowane pisemnie lub nie), niezgodnie z cytowanymi dyrektywami, tzn. z zasadami dotyczącymi procedury negocjacyjnej bez upublicznienia z powodu pilnego charakteru związanego z wydarzeniami losowymi, lub też przydzielenia dostaw, prac lub usług dodatkowych	100 % wartości zamówień dodatkowych Jeżeli całkowita wartość prac / usług / dostaw dodatkowych (sformalizowana pisemnie lub nie), przydzielonych niezgodnie z dyrektywami nie przekracza progowej wartości określonej w tych dyrektywach i 50 % wartości pierwotnego zamówienia, korekta może zostać obniżona do 25 %
25.	Prace lub usługi dodatkowe przekraczają limit wyznaczony w odpowiednich zasadach i przepisach	Art. 31 ust. 4 podpunkt a) ostatnia podsekcja dyrektywy 2004/18/WE	Główne zamówienie zostało przydzielone zgodnie z dyrektywami, przydzielono jednak również jedno lub kilka zamówień dodatkowych, które przekraczają wartość zamówienia pierwotnego o ponad 50 %.	100 % kwoty przekraczającej 50 % ceny pierwotnego zamówienia

III. ZESTAWIENIE SANKCJI ZA NARUSZENIE PRZEPISÓW PROMOCJI

Obowiązek beneficjentów	Błąd	jeżeli możliwa jest naprawa	Kara dla beneficjenta, który nie zrealizował instrukcji zwartych w upomnieniu, lub jeżeli naprawa nie jest możliwa	Podstawą do określenia sankcji
Realizacja obowiązków beneficjentów zgodnie z art. 2.2. Załącznika XII Rozporządzenia UE 1303/2013 i obowiązków wyznaczonych przez IZ na produktach projektu (publikacje, mapy...) flaga UE, teksty: Unia Europejska, Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, logo programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska	całkowity brak	upomnienie	5	sankcja w % wydatku na wykonanie produktu
	niekompletne	upomnienie	3	
	niezgodne z przepisami*	upomnienie	1	
Realizacja obowiązków beneficjentów zgodnie z art. 2.2. Załącznika XII Rozporządzenia UE 1303/2013 i obowiązków wyznaczonych przez IZ na nośnikach promocji (plakaty, zaproszenia...) flaga UE, teksty: Unia Europejska, Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, logo programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska	całkowity brak	upomnienie	50	sankcja w % wydatku na wykonanie nośnika promocji
	niekompletne	upomnienie	25	
	niezgodne z przepisami*	upomnienie	15	
Realizacja obowiązków beneficjentów zgodnie z art. 2.2. Załącznika XII Rozporządzenia UE 1303/2013 i obowiązków wyznaczonych przez IZ na gadżetach promocyjnych flaga UE, teksty: Unia Europejska, Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, logo programu Interreg V-A Republika Czeska - Polska	całkowity brak	upomnienie	100	sankcja w % wydatku na wykonanie gadżetu promocyjnego
	niekompletne	upomnienie	50	
	niezgodne z przepisami*	upomnienie	25	

* Wykonanie nie spełnia warunków podanych w rozdz. II Charakterystyka techniczna działań informacyjnych i komunikacyjnych w odniesieniu do operacji i wytyczne dotyczące symbolu Unii oraz określenie standardowej kolorystyki Rozporządzenia Wykonawczego KE nr 821P/2014 oraz Załączniku II Standardy graficzne dotyczące symbolu Unii oraz określenie standardowej kolorystyki Rozporządzenia Wykonawczego KE

nr 821/2014.

*Kalkulacja sankcji:
w przypadku niespełnienia kilku obowiązków sankcje nie sumują się, narzucana jest jedna sankcja za najbardziej poważne naruszenie (w tab. najwyższa sankcja).*